

Návod k obsluze

AMAZONE

ZA-X 603

ZA-X 903

ZA-X 1403

ZA-XW 503

Rozmetač hnojiva



MG7274
BAG0235.5 01.24
Printed in Germany

SmartLearning



**Před prvním uvedením
do provozu si přečtete tento
návod k obsluze a postupujte
podle něj!
Uschovejte pro pozdější
použití!**

CS



NESMÍME

shledávat četbu a jednání dle návodu na obsluhu nepohodlným a nadbytečným; neboť nepostačí pouze vyslechnout si od ostatních, že je určitý stroj dobrý, nato se zvednout a jít jej koupit a přitom věřit, že nyní již bude vše fungovat automaticky. Příslušný uživatel stroje by pak přivodil škodu nejen sám sobě, nýbrž by se také dopustil té chyby, že by příčinu eventuálního neúspěchu přičítal na vrub stroji namísto na vrub své nedůslednosti. Abychom si byli jisti úspěchem svého činění, musíme zabřednout do posledních podrobností, popř. se informovat na účel konkrétního zařízení na stroji a získat zručnost při manipulaci s ním. Teprve poté nabudeme pocitu spokojenosti jak se strojem tak se sebou samým. A právě naplnění tohoto záměru je cílem předkládaného návodu na obsluhu

Leipzig-Plagwitz 1872. Rud. Sark.

Identifikační data

Zde запиšte identifikační data stroje. Identifikační data najdete na výrobním štítku.

Identifikační č. stroje:
(desetimístné)

Typ:

ZA-X

Rok výroby:

Základní hmotnost kg:

Povolená celková hmotnost kg:

Maximální naložení kg:

Adresa výrobce

AMAZONEN-WERKE

H. DREYER SE & Co. KG

Postfach 51

D-49202 Hasbergen

Tel.: + 49 (0) 5405 50 1-0

E-mail: amazone@amazone.de

Objednávání náhradních dílů

Seznamy náhradních dílů najdete volně přístupné na portálu náhradních dílů na adrese www.amazone.de.

Objednávky směrujte svým specializovaným prodejcům AMAZONE.

Formality k návodu k obsluze

Číslo dokumentu:

MG7274

Datum vytvoření:

01.24

© Copyright AMAZONEN-WERKE H. DREYER SE & Co. KG, 2024

Všechna práva vyhrazena.

Další výtisk, byť jen ve zkrácené formě, je povolen pouze po schválení firmou AMAZONEN-WERKE H. DREYER SE & Co. KG.

Vážený zákazníku,

rozhodl jste se pro jeden z kvalitních produktů z rozsáhlé výrobní řady firmy AMAZONEN-WERKE, H. DREYER SE & Co. KG. Děkujeme vám za vaši důvěru.

Při převzetí stroje zkontrolujte, jestli nedošlo k poškození během přepravy nebo nechybí některé části! Na základě dodacího listu zkontrolujte úplnost dodaného stroje včetně objednané speciální výbavy. Náhrada škody je poskytována pouze při okamžité reklamaci!

Před prvním uvedením do provozu si přečtěte tento návod k obsluze a obzvlášť bezpečnostní pokyny a dodržujte je! Po pečlivém pročtení můžete začít využívat přednosti vašeho nově získaného stroje.

Než uvedete stroj do provozu, zajistěte, aby si všichni uživatelé stroje přečetli tento návod k použití.

V případě eventuálních otázek či problémů se informujte v tomto návodu k obsluze, nebo se obraťte na svého servisního partnera v místě.

Pravidelná údržba a včasná výměna opotřebovaných popř. poškozených dílů zvyšuje životnost vašeho stroje.

Posouzení ze strany uživatele

Vážený čtenáři,

naše návody k obsluze jsou pravidelně aktualizovány. Vaše návrhy na zlepšení nám pomohou vytvořit návod k obsluze, který pro vás bude užitečnější a příjemnější.

AMAZONEN-WERKE

H. DREYER SE & Co. KG

Postfach 51

D-49202 Hasbergen

Tel.: + 49 (0) 5405 50 1-0

E-mail: amazone@amazone.de

1	Pokyny pro užívání	8
1.1	Účel dokumentu	8
1.2	Udání místa v návodu k obsluze	8
1.3	Použitá vyobrazení	8
2	Všeobecné bezpečnostní pokyny.....	9
2.1	Povinnosti a ručení	9
2.2	Zobrazení bezpečnostních symbolů	11
2.3	Organizační opatření	12
2.4	Bezpečnostní a ochranná zařízení	12
2.5	Neformální bezpečnostní opatření	12
2.6	Vzdělání osob	13
2.7	Bezpečnostní opatření za běžného provozu	14
2.8	Rizika v důsledku zbytkové energie	14
2.9	Údržba a opravy, odstraňování poruch	14
2.10	Konstrukční změny	14
2.10.1	Náhradní a rychle opotřebitelné díly a pomocné látky	15
2.11	Čištění a likvidace	15
2.12	Pracoviště obsluhy	15
2.13	Výstražné piktogramy a jiná označení na stroji	16
2.13.1	Umístění výstražných piktogramů a jiných označení	17
2.14	Nebezpečí v důsledku nerespektování bezpečnostních pokynů	22
2.15	Práce s ohledem na bezpečnost	22
2.16	Bezpečnostní pokyny pro obsluhu	23
2.16.1	Všeobecné bezpečnostní pokyny a pokyny k prevenci úrazů	23
2.16.2	Hydraulická soustava	26
2.16.3	Elektrická soustava	27
2.16.4	Provoz s vývodovým hřídelem	27
2.16.5	Rozmetání hnojiva	29
2.16.6	Čištění, údržba a opravy	29
3	Nakládání a vykládání.....	30
4	Popis výrobku	30
4.1	Přehled montážních skupin	31
4.2	Bezpečnostní a ochranná zařízení	32
4.3	Přívodní hadice mezi traktorem a strojem	32
4.4	Výbava pro jízdu po silničních komunikacích	32
4.5	Použití v souladu se stanovením výrobce	33
4.6	Nebezpečný prostor a nebezpečná místa	33
4.7	Typový štítek	34
4.8	Technické údaje	35
4.9	Potřebná výbava traktoru	36
4.10	Údaje k hlučnosti	36
5	Konstrukční provedení a funkce	37
5.1	Funkce	37
5.2	Ochranná a funkční mřížka v zásobníku (ochranné zařízení)	39
5.3	Trubkový ochranný třmen (ochranné zařízení)	40
5.4	Kloubový hřídel	41
5.4.1	Připojení kloubového hřídele	43
5.4.2	Odpojení kloubového hřídele	43
5.4.3	Kloubový hřídel s třecí spojkou (volitelný doplněk)	44
5.5	Hydraulické přívody	45
5.5.1	Připojování hydraulických hadic	46

5.5.2	Odpojování hydraulických hadic	46
5.6	Rozmetací kotouče.....	47
5.7	Míchadlo	47
5.8	Šoupátka	48
5.9	Dvojecestná jednotka	49
5.10	Trojcestná jednotka (volitelný doplněk).....	50
5.11	Tříbodový nastavbový rám.....	51
5.12	Mezní a okrajové rozmetání	52
5.13	Seřizovací přípravek (volitelný doplněk)	53
5.14	Transportní a odstavovací přípravek (odnímací, volitelný doplněk)	54
5.15	Závěsné zařízení	55
5.16	Krycí plachta (volitelný doplněk)	55
5.17	Nástavec na zásobník (volitelný doplněk).....	56
5.18	Přípravek pro rozmetání v řadách pro zvláštní kultury.....	57
5.19	Tabulka rozmetání.....	60
5.20	EasyCheck	62
5.21	Mobilní zkušební stolice	62
6	Uvedení do provozu	63
6.1	Kontrola způsobilosti traktoru	64
6.1.1	Výpočet skutečných hodnot pro celkovou hmotnost traktoru, zatížení náprav traktoru a únosnosti pneumatik i potřebného minimálního zatížení	64
6.2	Přizpůsobení délky kloubového hřídele vůči traktoru.....	68
6.3	Zajištění traktoru/stroje proti neočekávanému spuštění a rozjetí	70
7	Připojení a odpojení stroje	71
7.1	Připojování stroje.....	71
7.2	Odpojování stroje	74
8	Seřizování	75
8.1	Nastavení výšky nastavby.....	76
8.1.1	Pozdní hnojení	77
8.2	Nastavení rozmetaného množství.....	78
8.2.1	Nastavení polohy šoupátek nastavovací pákou.....	78
8.2.2	Nastavení rozmetaného množství podle rozmetací tabulky	79
8.2.3	Zjištění požadovaného nastavení šoupátek při použití výsevního dávkovacího přípravku (volitelný doplněk)	80
8.3	Nastavení pracovní šířky.....	83
8.3.1	Nastavení polohy rozmetacích lopatek	84
8.4	Kontrola pracovní šířky na mobilní zkušební stoličce (volitelný doplněk)	86
8.5	Hraniční, příkopové a krajové rozmetání	87
8.5.1	Hraniční rozmetání s omezovačem X (volitelně)	88
8.5.2	Hraniční a okrajové rozmetání s lopatkovou rozmetací zástěnou Tele-Quick.....	91
8.5.3	Nastavení a montáž mezních rozmetacích lopatek Tele-Quick.....	91
8.5.4	Mezní rozmetání s clonou mezního rozmetání (volitelný doplněk).....	94
8.6	Vypnutí a zapnutí míchací hlavy	94
9	Přeprava	95
10	Použití stroje.....	97
10.1	Plnění odstředivého rozmetače.....	99
10.2	Postup při rozmetání	100
10.2.1	Vyprázdnění zbytku.....	103
10.3	Doporučení pro práci na souvrati	104
10.4	Pokyny k rozmetání "hlemýždích zrn" (např. Mesurol)	105
10.4.1	Kontrola rozmetaného množství v klidu	106

11	Závady	108
11.1	Závady, jejich příčiny a odstraňování	108
12	Čištění, údržba a opravy	109
12.1	Čištění	109
12.2	Předpis pro mazání	110
12.3	Plán údržby – přehled	111
12.4	Demontáž kloubového hřídele	112
12.5	Střihové zajištění kloubového hřídele	112
12.6	Provětrání třecí spojky	112
12.7	Převodovka	113
12.8	Výměna rozmetacích lopatek a výkyvných křídel	113
12.8.1	Výměna rozmetacích lopatek	114
12.8.2	Výměna výkyvných křídel	115
12.9	Kontrola vzdálenosti mezi dotykovým prstem / stěnou trychtýře a rozmetací lopatkou / přívodními kapsami	117
12.10	Kontrola a úprava základního nastavení šoupátek	117
12.11	Hydraulická soustava	120
12.11.1	Označování hydraulických hadic	121
12.11.2	Intervaly pro provádění údržby	121
12.11.3	Kritéria pro kontrolu hydraulických hadic	121
12.11.4	Montáž a demontáž hydraulických hadic	122
12.12	Elektrické osvětlovací zařízení	123
12.13	Kontrola čepů horního táhla a dolních ramen	123
12.14	Schéma hydrauliky	124
12.15	Utahovací momenty šroubů	125

1 Pokyny pro užívání

Kapitola Pokyny pro užívání podává informace pro zacházení s návodem k obsluze.

1.1 Účel dokumentu

Tento návod k obsluze

- popisuje obsluhu a údržbu stroje.
- podává důležité informace pro bezpečné a efektivní zacházení se strojem.
- je součástí stroje a musí být vždy u stroje popř. v tažném vozidle.
- musí být uschován pro budoucí použití.

1.2 Udání místa v návodu k obsluze

Všechny údaje směru v tomto návodu k obsluze jsou vždy myšleny ve směru jízdy.

1.3 Použitá vyobrazení

Pokyny pro jednání a reakce

Činnosti, které má obsluha provádět, jsou zobrazeny jako očíslované pokyny pro jednání. Dodržujte pořadí uvedených pokynů. Reakce na příslušný pokyn pro jednání je případně označena šipkou.

Příklad:

1. Pokyn pro jednání 1
- Reakce stroje na pokyn 1
2. Pokyn pro jednání 2

Výčty

Výčty bez závazného pořadí jsou zobrazeny jako seznam s jednotlivými výčty.

Příklad:

- bod 1
- bod 2

Číslo pozicí na obrázcích

Číslo v kulatých závorkách odkazuje na číslo pozicí na obrázcích. První číslice odkazuje na obrázek, druhá číslice na číslo pozice na obrázku.

Příklad (obr. 3/6):

- obrázek 3
- pozice 6

2 Všeobecné bezpečnostní pokyny

Tato kapitola obsahuje důležité informace pro bezpečný provoz.

2.1 Povinnosti a ručení

Postupujte podle pokynů z návodu k obsluze

Znalost hlavních bezpečnostních pokynů a bezpečnostních předpisů je základní podmínkou pro bezpečné zacházení a bezporuchový provoz stroje.

Povinnost provozovatele

Provozovatel se zavazuje, že nechá na stroji/se strojem pracovat jen ty osoby, které

- jsou obeznámeny se základními předpisy o bezpečnosti práce a prevenci úrazů.
- jsou instruovány pro práci se strojem/na stroji.
- si přečetly tento návod k obsluze a porozuměly mu.

Provozovatel se zavazuje

- udržovat všechny výstražné piktogramy na stroji v čitelném stavu,
- obnovit poškozené výstražné piktogramy.

S dotazy se obraťte na výrobce.

Povinnost obsluhy

Všechny osoby, které jsou pověřeny pracemi se strojem/na stroji, se před započetím práce zavazují

- dodržovat základní předpisy o bezpečnosti práce a prevenci úrazů.
- pročíst si kapitolu "Všeobecné bezpečnostní pokyny" v tomto návodu k obsluze a uvedené pokyny dodržovat,
- pročíst si kapitolu "Výstražné obrazové značky a další značky na zařízení" v tomto návodu k obsluze a při provozu zařízení dodržovat bezpečnostní pokyny vyjádřené těmito obrazovými značkami.
- seznámit se strojem.
- přečíst si kapitoly z tohoto návodu k obsluze, které jsou důležité k provádění svěřených pracovních úkolů.

Zjistí-li obsluha, že zařízení z bezpečnostního hlediska nefunguje bezchybně, musí neprodleně tento nedostatek odstranit. Pokud to nepatří k úkolům obsluhy nebo nemá obsluha dostatečné odborné znalosti, musí vadu hlásit nadřízenému (provozovateli).

Rizika při zacházení se strojem

Stroj byl zkonstruován podle nejnovějších technických poznatků a uznávaných bezpečnostních předpisů. Přesto se při používání stroje mohou objevit rizika a může dojít ke škodám

- na zdraví a životě obsluhy nebo třetích osob,
- na stroji samotném,
- na jiných materiálních hodnotách.

Stroj používejte pouze

- k účelu stanovenému výrobcem.
- v bezpečnostně bezchybném stavu.

Neprodleně odstraňte poruchy, které mohou negativně ovlivňovat bezpečnost.

Záruka a ručení

Zásadně platí naše "Všeobecné prodejní a dodací podmínky". Ty má provozovatel k dispozici nejpozději po uzavření smlouvy. Nároky z odpovědnosti za vady a záruka jsou při poškození zdraví a materiálních škodách vyloučeny tehdy, pokud se staly z jedné nebo několika následujících příčin:

- použití stroje v rozporu s ustanovením výrobce.
- neodborná montáž, uvedení do provozu, obsluha a údržba stroje.
- používání stroje s vadnými bezpečnostními zařízeními nebo nesprávně umístěnými nebo nefunkčními bezpečnostními a ochrannými zařízeními.
- nedodržování pokynů z návodu k obsluze ohledně uvádění do provozu, používání a údržby.
- svévolné konstrukční změny na stroji.
- nedostatečná kontrola částí stroje, které podléhají opotřebení.
- neodborně provedené opravy.
- katastrofy způsobené působením cizími předměty a vyšší mocí.

2.2 Zobrazení bezpečnostních symbolů

Bezpečnostní pokyny jsou označeny trojúhelníkovým bezpečnostním symbolem a slovem popisujícím příslušný signál. Signální slovo (NEBEZPEČÍ, VÝSTRAHA, POZOR) popisuje závažnost hrozícího ohrožení a má následující význam:



NEBEZPEČÍ

Označuje bezprostřední ohrožení s vysokým rizikem, které má za následek smrt nebo velmi těžké poranění (ztráta částí těla nebo trvalé poškození), pokud mu nebude zabráněno.

Při nerespektování těchto pokynů bezprostředně hrozí smrtelné nebo velmi těžké úrazy.



VÝSTRAHA

Označuje možné ohrožení se středním rizikem, které má za následek smrt nebo (velmi těžké) poranění, pokud mu nebude zabráněno.

Při nerespektování těchto pokynů hrozí případně smrtelné nebo velmi těžké úrazy.



POZOR

Označuje možné ohrožení s malým rizikem, které může mít za následek lehké nebo střední poranění popř. materiální škody, pokud mu nebude zabráněno.



DŮLEŽITÉ

Označuje povinnost zvláštního chování nebo činností nutných pro řádné zacházení se strojem.

Nedodržování těchto pokynů může vést k poruchám na stroji nebo v okolí.



UPOZORNĚNÍ

Označuje rady pro uživatele a obzvlášť důležité informace.

Tyto pokyny vám pomohou optimálně využívat všechny funkce vašeho stroje.

2.3 Organizační opatření

Provozovatel musí poskytnout všechny ochranné osobní pomůcky jako např.

- ochranné brýle
- bezpečnostní obuv
- ochranný oděv
- prostředky na ošetřování pokožky atd.



Návod k obsluze

- uschovejte vždy na místě použití stroje!
- musí být vždy volně přístupný obsluze a údržbářům!

Pravidelně kontrolujte všechna instalovaná bezpečnostní zařízení!

2.4 Bezpečnostní a ochranná zařízení

Před každým uváděním stroje do provozu musí být umístěna všechna bezpečnostní a ochranná zařízení a být funkční. Pravidelně kontrolujte všechna bezpečnostní a ochranná zařízení.

Vadná bezpečnostní zařízení

Vadná nebo demontovaná bezpečnostní a ochranná zařízení mohou vést k nebezpečným situacím.

2.5 Neformální bezpečnostní opatření

Kromě všech bezpečnostních instrukcí z tohoto návodu k obsluze respektujte obecně platná národní ustanovení k prevenci úrazů a ochraně životního prostředí.

Při pohybu na veřejných komunikacích a cestách dodržujte zákonná pravidla silničního provozu.

2.6 Vzdělání osob

Se strojem/na stroji smějí pracovat pouze proškolené a instruované osoby. Provozovatel musí jasně stanovit kompetence osob pro obsluhu, údržbu a opravy.

Osoba ve fázi zaučování smí se strojem/na stroji pracovat pouze pod dohledem zkušené osoby.

Činnost \ Osoby	Osoba speciálně zaučená pro činnost ¹⁾	Poučená osoba ²⁾	Osoby s odborným vzděláním (odborný servis) ³⁾
Nakládání/přeprava	X	X	X
Uvedení do provozu	--	X	--
Seřizování, vystrojování	--	--	X
Provoz	--	X	--
Údržba	--	--	X
Hledání a odstraňování poruch	--	X	X
Likvidace	X	--	--

Legenda:

X..povoleno

--..nepovoleno

- 1) Osoba, která může převzít určitý pracovní úkol a dokáže ho pro příslušně kvalifikovanou firmu zajistit.
- 2) Poučenou osobou je ten, kdo byl poučen o jemu svěřených pracovních úkolech a možném riziku při nesprávném chování a byl v případě potřeby zaučen a poučen o nutných ochranných zařízeních a ochranných opatřeních.
- 3) Odborný pracovník je osoba se speciálním odborným vzděláním (odborník). Mohou na základě svého odborného vzdělání, znalostí příslušných ustanovení posoudit jim svěřené úkoly a rozpoznat možná rizika.

Poznámka:

Odborné vzdělání rovnocenné kvalifikace je možno získat také víceletou činností v příslušné pracovní oblasti.



Pokud jsou určité činnosti označeny výrazem "odborný servis", smí tyto práce spojené s údržbou a opravami stroje provádět pouze odborný servis. Pracovníci odborného servisu disponují potřebnými znalostmi a vhodnými pracovními pomůckami (nářadí, zvedací a podpěrná zařízení) pro odborné a bezpečné provádění prací spojených s údržbou a opravami stroje.

2.7 Bezpečnostní opatření za běžného provozu

Stroj používejte jen tehdy, pokud jsou všechna bezpečnostní a ochranná zařízení plně funkční.

Minimálně jednou denně zkontrolujte možnost výskytu vizuálně zjištělých škod a funkčnost bezpečnostních a ochranných zařízení.

2.8 Rizika v důsledku zbytkové energie

Dávejte pozor na výskyt mechanických, hydraulických, pneumatických a elektrických/elektronických zbytkových energií u stroje.

Při instruktáži obsluhy k tomu učiňte příslušná opatření. Podrobné informace jsou ještě jednou uvedeny v příslušných kapitolách tohoto návodu k obsluze.

2.9 Údržba a opravy, odstraňování poruch

Předepsané seřízení, údržbu a opravy provádějte v uvedených termínech.

Všechna provozní média jako stlačený vzduch a hydrauliku zajistěte proti náhodnému uvedení do chodu.

Větší montážní skupiny připevněte při výměně na zvedací zařízení a zajistěte.

Pravidelně kontrolujte pevné dotažení šroubovaných spojů a případně je dotáhněte.

Po skončení údržby zkontrolujte funkci bezpečnostních prvků..

2.10 Konstrukční změny

Bez povolení firmy AMAZONEN-WERKE se nesmějí provádět žádné změny, přístavby a přestavby stroje. To platí také pro svařování nosných částí.

Pro všechny prováděné přístavby a přestavby je nutné písemné schválení firmou AMAZONEN-WERKE. Používejte pouze příslušenství a díly pro přestavbu schválené firmou AMAZONEN-WERKE, aby např. povolení k provozu podle národních a mezinárodních předpisů zůstala v platnosti.

Vozidla s úředním povolením k provozu nebo s vozidlem spojená zařízení a výbava s platným povolením k provozu nebo schválením pro silniční provoz podle dopravních předpisů musí být ve stavu určeném povolením nebo schválením.



VÝSTRAHA

Nebezpečí přimáčknutí, pořezání, zachycení, vtažení nebo úderu v důsledku zlomení nosných částí.

Zásadně je zakázáno

- vrtání rámu popř. podvozku.
- navrtávání již existujících děr na rámu popř. podvozku.
- svařování nosných částí.

2.10.1 Náhradní a rychle opotřebitelné díly a pomocné látky

Části stroje, které nejsou v bezvadném stavu, ihned vyměňte.

Používejte pouze originální náhradní díly AMAZONE pro díly podléhající opotřebení, případně díly schválené firmou AMAZONEN-WERKE, aby povolení k provozu podle národních a mezinárodních předpisů zůstalo v platnosti. Při použití náhradních a opotřebitelných dílů jiných výrobců není zajištěno, jestli jsou zkonstruovány a vyrobeny tak, aby odolávaly namáhání a byly bezpečné.

Firma AMAZONEN-WERKE nepřebírá žádnou zodpovědnost za škody způsobené používáním neschválených náhradních a opotřebitelných dílů a pomocných látek.

2.11 Čištění a likvidace

S používanými látkami a materiály zacházejte řádně a správně provádějte jejich likvidaci, obzvlášť

- při práci na mazacích systémech a zařízeních
- a při čištění pomocí rozpouštědel.

2.12 Pracoviště obsluhy

Stroj smí být obsluhován výhradně osobou ze sedadla řidiče traktoru.

2.13 Výstražné piktogramy a jiná označení na stroji



Všechny piktogramy stroje udržujte čisté a dobře čitelné! Obnovte nečitelné výstražné piktogramy. Výstražné piktogramy si na základě objednáčíslo (např. MD 075) vyžádejte u prodejce.

Struktura výstražných piktogramů

Výstražné piktogramy označují nebezpečná místa na stroji a varují před zbytkovým rizikem. V těchto místech existují permanentní nebo náhle vzniklá ohrožení.

Výstražný piktogram se skládá ze dvou polí:



Pole 1

zobrazuje obrazový popis nebezpečí a je obklopeno trojúhelníkovým bezpečnostním symbolem.

Pole 2

zobrazuje obrazovou instrukci k vyvarování se nebezpečí.

Vysvětlení výstražných piktogramů

Odstavec **Objednáčíslo a vysvětlení** popisuje vedlejší výstražný piktogram. Popis výstražných piktogramů je vždy stejný a udává v následujícím pořadí:

1. Popis nebezpečí.
Například: Ohrožení řezáním nebo odřezáváním!
2. Následky nedbání instrukce(i) pro předcházení nebezpečí.
Například: Způsobuje těžké poranění prstů nebo ruky.
3. Instrukce pro předcházení nebezpečí.
Například: Částí stroje se dotýkejte až tehdy, když se úplně zastaví.

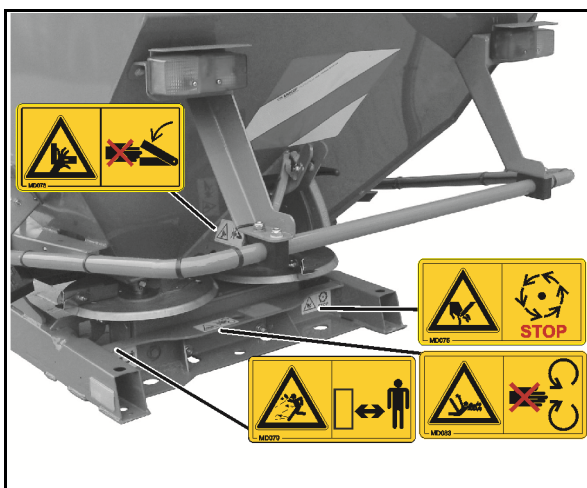
2.13.1 Umístění výstražných piktogramů a jiných označení

Výstražné piktogramy

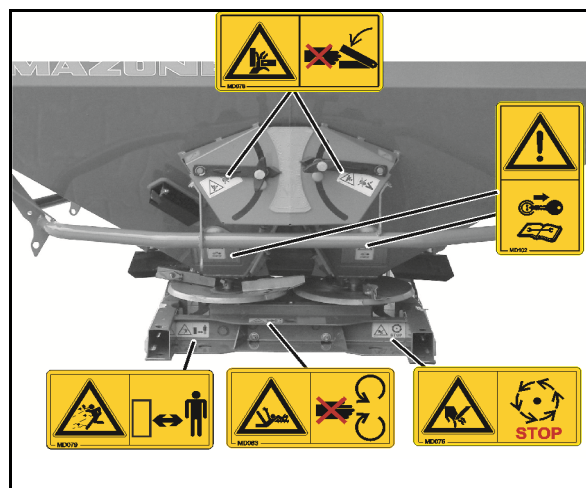
Následující obrázky ukazují umístění výstražných piktogramů na stroji.



Obr. 1



Obr. 2



Obr. 3



Obr. 4

Objednací číslo a vysvětlení

Výstražné piktogramy

MD 075

Nebezpečí pořezání nebo uříznutí prstů a ruky způsobené přístupnými pohyblivými díly, které jsou součástí pracovního procesu!

Toto nebezpečí může zapříčinit velmi těžká zranění spojená se ztrátou částí těla.

- Pokud běží motor traktoru s připojenou kloubovou hřídelí / zapnutou hydraulickou nebo elektronickou jednotkou, nesahejte nikdy do nebezpečného místa.
- Než do nebezpečného místa sáhnete, vyčkejte, dokud se všechny pohyblivé součásti stroje úplně nezastaví.



MD 078

Nebezpečí pohmoždění prstů nebo ruky způsobené přístupnými pohyblivými částmi stroje!

Toto nebezpečí může zapříčinit velmi těžká zranění spojená se ztrátou částí těla.

Pokud běží motor traktoru s připojenou kloubovou hřídelí a zapnutou hydraulickou a elektronickou jednotkou, nesahejte nikdy do nebezpečného místa.

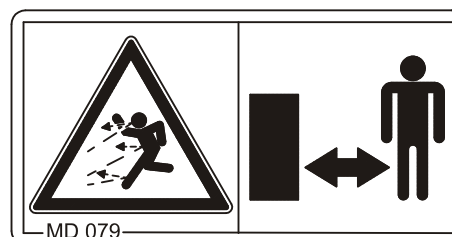


MD 079

Nebezpečí úrazu od stroje odmrštěným nebo ze stroje vymrštěným materiálem nebo cizími tělísky, způsobené zdržováním se v rizikové oblasti stroje!

Toto nebezpečí může způsobit nejtěžší poranění na celém těle.

- Dodržujte dostatečnou bezpečnou vzdálenost od rizikové oblasti stroje.
- Dbejte na to, aby nezúčastněné osoby dodržovaly dostatečný bezpečnostní odstup od rizikové oblasti stroje, pokud je motor traktoru v chodu.



Objednací číslo a vysvětlení

Výstražné piktogramy

MD 082

Nebezpečí pádu způsobené jízdou na stupačkách nebo plošinách!

Toto ohrožení může způsobit vážná poranění s možnými následky smrti.

Spolujízda osob na stroji nebo jejich stoupání na běžící stroj jsou zakázány. Tento zákaz platí také pro stroje se schůdky a plošinami.

Dávejte pozor, aby na stroji nebyly žádné osoby.

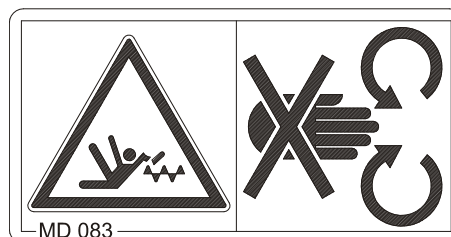


MD 083

Nebezpečí vtažení nebo zachycení paže způsobené pohyblivými díly stroje, které jsou součástí pracovního procesu!

Toto nebezpečí může zapříčinit závažná poranění spojená se ztrátou částí těla.

Neotvírejte a neodnímejte nikdy ochranná zařízení, pokud je v chodu motor traktoru s připojenou kloubovou hřídelí a zapnutou hydraulickou a elektronickou jednotkou.

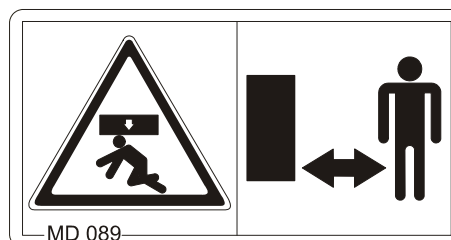


MD 089

Nebezpečí rozdrčení celého těla, způsobené vstupem pod zavěšené břemeno nebo zvednuté části stroje!

Toto ohrožení může způsobit vážná poranění s možnými následky smrti.

- Vstup osob pod zavěšené břemeno nebo zvednuté části stroje je zakázán!
- Dodržujte dostatečně bezpečný odstup od zavěšeného břemene nebo zvednutých částí stroje.
- Dbejte na to, aby přítomné osoby zachovávaly dostatečně bezpečný odstup od zavěšeného břemene nebo zvednutých částí stroje.



MD 095

Před uvedením stroje do provozu si přečtěte návod k obsluze a bezpečnostní pokyny a dodržujte je!



Objednací číslo a vysvětlení

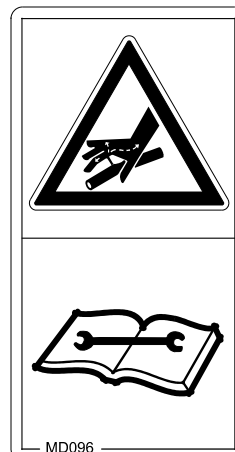
Výstražné piktogramy

MD 096

Nebezpečí vystříknutí hydraulického oleje pod vysokým tlakem způsobené netěsností hydraulických hadic!

Nebezpečí proniknutí hydraulického oleje stříkajícího pod vysokým tlakem pokožkou a jeho vniknutí do těla může způsobit velmi vážná zranění s možným následkem smrti.

- Nezkoušejte nikdy netěsné hydraulické hadice utěsňovat rukou nebo prsty.
- Před započetím údržby a oprav hadic hydraulického systému si přečtěte návod k obsluze a řiďte se jeho pokyny.
- Při poranění hydraulickým olejem ihned vyhledejte lékaře.

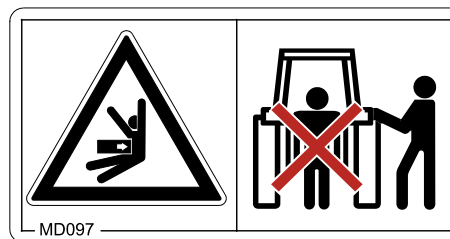


MD 097

Nebezpečí pohmoždění celého těla zapříčiněné pobytem ve zdvihovém prostoru tříbodového závěsu během činnosti hydraulického ovládání závěsu!

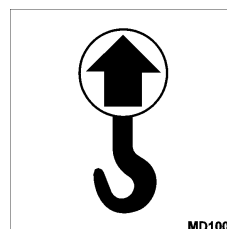
Toto ohrožení může způsobit vážná poranění s možnými následky smrti.

- Je zakázáno zdržovat se v prostoru zdvihu tříbodového zavěšení během činnosti hydraulického ovládání zavěšení.
- Regulační části tříbodové hydrauliky traktoru zapínejte
 - o pouze z místa k tomu určeného
 - o nikdy, když se zdržujete ve zdvihovém prostoru mezi traktorem a strojem.



MD 100

Tento piktogram označuje body k upevnění vázacích prostředků při nakládání stroje.



Objednací číslo a vysvětlení

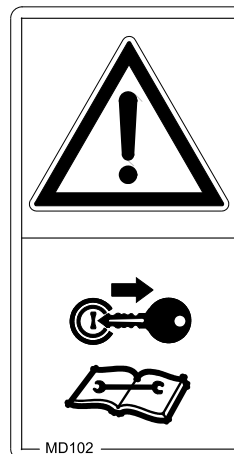
Výstražné piktogramy

MD 102

Nebezpečí vyvolané neúmyslným nastartováním a rozjetím traktoru během dalších úkonů, jako např. montážní a seřizovací práce, odstraňování poruch, provádění oprav, čištění a údržby!

Tato ohrožení mohou způsobit vážná poranění s možnými následky smrti.

- Před všemi zásahy do stroje zajistěte traktor a stroj před náhodným spuštěním a rozjetím.
- V závislosti na zásahu si přečtěte příslušné kapitoly z návodu k obsluze a postupujte podle nich.



MD 106

Nebezpečí rozmačkání celého těla způsobené nutným vstupem pod nezajištěné zavěšené břemeno nebo zvednuté části stroje!

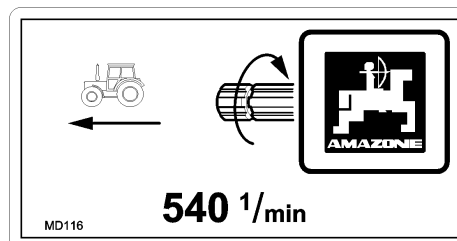
Toto ohrožení může způsobit vážná poranění s možnými následky smrti!

Před vstupem do nebezpečného prostoru proveďte bezpečnostní zajištění zavěšeného břemene nebo zvednutých částí stroje proti náhlému pádu.



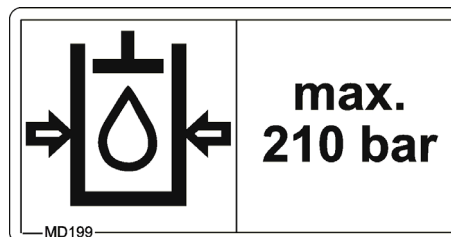
MD 116

Tento piktogram udává požadované otáčky pohonu (540 ot/min) a směr otáčení hnacího hřídele na straně stroje.



MD 199

Maximální provozní tlak hydraulického zařízení je 210 bar.



2.14 Nebezpečí v důsledku nerespektování bezpečnostních pokynů

Nerespektování bezpečnostních pokynů

- může mít za následek jak ohrožení osob, tak i ohrožení životního prostředí a stroje.
- může způsobit ztrátu všech nároků na náhradu škodu.

V konkrétních případech může v důsledku nedodržování bezpečnostních pokynů dojít například k následujícím ohrožením:

- ohrožení osob nezajištěným pracovním prostorem.
- selhání důležitých funkcí stroje.
- selhání předepsaných metod pro údržbu a opravy.
- ohrožení osob mechanickými a chemickými účinky.
- ohrožení životního prostředí průsakem hydraulického oleje.

2.15 Práce s ohledem na bezpečnost

Kromě bezpečnostních pokynů v tomto návodu k obsluze jsou závazné národní, obecně platné předpisy bezpečnosti práce a prevence úrazů.

Postupujte podle instrukcí pro snížení rizik uvedených na výstražných piktogramech.

Při pohybu na veřejných komunikacích a cestách dodržujte zákonná pravidla silničního provozu.

2.16 Bezpečnostní pokyny pro obsluhu



VÝSTRAHA

Nebezpečí přimáčknutí, pořezání, zachycení, vtažení nebo úderu v důsledku chybějící dopravní a provozní bezpečnosti!

Před každým uvedením stroje a traktoru do provozu musí být přezkoušena dopravní a provozní bezpečnost!

2.16.1 Všeobecné bezpečnostní pokyny a pokyny k prevenci úrazů

- Kromě těchto pokynů dodržujte rovněž obecně platné národní bezpečnostní předpisy a předpisy pro prevenci úrazů!
- Výstražné piktogramy umístěné na stroji a jiná označení poskytují důležité pokyny pro bezpečný provoz stroje. Dodržování těchto pokynů slouží vaší bezpečnosti!
- Před rozjetím a uvedením do chodu zkontrolujte nejbližší okolí stroje (děti)! Dbejte na dostatečný výhled!
- Spolujízda a přeprava na stroji jsou zakázány!
- Jeďte takovým způsobem, abyste traktor s připojeným nebo odpojeným strojem kdykoli bezpečně ovládali.
Zohledněte přitom vaše osobní schopnosti, stav vozovky, dopravního provozu, výhledu a povětrnostní podmínky, jízdní vlastnosti traktoru a působení připojeného nebo zavěšeného stroje.

Připojení a odpojení stroje

- Připojujte a přepravujte stroj jen pomocí takových traktorů, které jsou k tomu vhodné.
- Při připojení strojů na tříbodovou hydrauliku traktoru musí bezpodmínečně souhlasit kategorie připojení traktoru a stroje!
- Stroj připojte podle předpisů na předepsaná zařízení!
- Připojením strojů na předek anebo zád traktoru nesmějí být překročeny
 - o povolená celková hmotnost traktoru,
 - o povolené zatížení náprav traktoru,
 - o povolená nosnost pneumatik traktoru.
- Než stroj připojíte nebo odpojíte, zajistěte traktor a stroj proti nenadálému rozjetí!
- Je zakázán pobyt osob mezi připojovaným strojem a traktorem, když traktor najíždí na stroj!
Přítomní pomocníci mohou stát pouze vedle vozidel a mezi vozidla stoupnout teprve po zastavení.
- Než připojíte stroj na tříbodovou hydrauliku traktoru nebo ho odpojíte, zajistěte ovládací páčku hydrauliky traktoru v poloze, v které je vyloučeno náhodné zvedání a spouštění!
- Při odpojování nebo připojování stroje uveďte podpěrná zařízení (pokud se používají) do příslušné polohy (stabilita)!
- Při použití podpěrných zařízení může dojít k poranění přimáčknutím nebo smykem!

- Při odpojování a připojování strojů buďte obzvlášť opatrní! Mezi traktorem a strojem jsou v prostoru připojování místa, kde může dojít k přimáčknutí nebo smyku!
- Při zapnutí tříbodové hydrauliky je zakázán pobyt osob mezi traktorem a strojem!
- Připojená přívodní vedení
 - o se při všech pohybech při jízdě do zatáček musí lehce poddávat bez napětí, lámání nebo tření,
 - o se nesmí odírat o jiné části.
- Vypínací části rychlospojek musí volně viset a nesmějí se ve spodní poloze samy vypínat!
- Odpojené stroje musejí stát vždy stabilně!

Použití stroje

- Seznamte se před započetím práce se všemi zařízeními a ovládacími prvky stroje a s jejich funkcemi. Během práce je na to již pozdě!
- Noste přiléhavý oděv! Volný oděv zvyšuje ohrožení zachycením nebo namotáním na hnací hřídele!
- Stroj uvádějte do chodu jen tehdy, pokud jsou připevněna všechna ochranná zařízení a jsou v ochranné poloze!
- Dodržujte maximální naložení připojeného/zavěšeného stroje a povolené zatížení náprav a zatížení čepu spojky přívěsu traktoru! Případně jedte pouze s částečně naplněným zásobníkem.
- Pohyb osob v pracovním prostoru stroje je zakázán!
- Pohyb osob v prostoru otáčení dosahu stroje je zakázán!
- U částí stroje ovládaného posilovačem (např. hydraulicky) hrozí nebezpečí přimáčknutí a smyku!
- Části stroje s posilovačem smíte zapínat jen tehdy, pokud osoby dodržují dostatečný bezpečnostní odstup od stroje!
- Než traktor opustíte, zajistěte ho proti nenadálému spuštění a rozjetí.
K tomu
 - o položte stroj na zem,
 - o zatáhněte parkovací brzdu,
 - o vypněte motor traktoru,
 - o vyjměte klíček ze zapalování.

Přeprava stroje

- Při používání veřejných komunikací dodržujte příslušné národní silniční předpisy!
- Před přepravou zkontrolujte
 - správné připojení přívodních vedení
 - možné poškození, funkci a čistotu osvětlovacích zařízení
 - zjevné vady brzdové a hydraulické soustavy
 - úplné uvolnění parkovací brzdy
 - funkci brzdové soustavy.
- Dbejte vždy na dostatečnou řiditelnost a brzdnou sílu traktoru!
K traktoru připojené nebo zavěšené stroje a přední nebo zadní závaží ovlivňují jízdní vlastnosti, řiditelnost a brzdný účinek traktoru.
- Případně použijte závaží na předku!
Přední náprava traktoru musí být zatížena minimálně 20 % vlastní hmotnosti traktoru, aby byla zajištěna dostatečná řiditelnost.
- Čelní a zadní závaží umísťujte vždy podle předpisů na upevňovací body k tomu určené!
- Dodržujte maximální užitečnou hmotnost připojeného/zavěšeného stroje a povolené zatížení náprav a zatížení čepu spojky přívěsu traktoru!
- Traktor musí zajišťovat předepsané brzdné zpomalení pro naloženou soupravu (traktor a připojený/zavěšený stroj)!
- Před započatím jízdy zkontrolujte brzdné účinky!
- Při jízdě v zatáčkách s připojeným nebo navěšeným nářadím mějte na zřeteli vyčnívání do šířky a setrvačnou hmotnost stroje!
- Před přepravní jízdou dbejte na dostatečné boční zajištění spodního ramena traktoru, pokud je stroj upevněn v tříbodové hydraulice popř. ve spodních ramenech traktoru!
- Před přepravní jízdou uveďte všechny otočné části stroje do přepravní polohy!
- Před přepravní jízdou zajistěte všechny otočné části stroje v přepravní poloze proti nebezpečným změnám polohy. Použijte k tomu určené transportní pojistky!
- Před transportem zajistěte ovládací páku tříbodové hydrauliky proti náhodnému zvednutí nebo spuštění připojeného nebo zavěšeného stroje!
- Zkontrolujte, jestli je příslušenství pro přepravu správně namontované na stroji, jako např. osvětlení, výstražná zařízení a ochranná zařízení!
- Před přepravní jízdou vizuálně zkontrolujte, jestli jsou čepy horního a spodního ramena zajištěny sklopnou závlačkou proti náhodnému uvolnění.
- Rychlost jízdy přizpůsobte aktuálním podmínkám!
- Před jízdou z kopce zařaďte nižší rychlost!
- Před přepravní jízdou vypněte samostatné brzdění (uzamkněte pedály)!

2.16.2 Hydraulická soustava

- Hydraulická soustava je pod vysokým tlakem!
- Dbejte na správné připojení hydraulických hadic!
- Při připojování hydraulických hadic dbejte na to, aby byla hydraulická soustava u traktoru i u stroje bez tlaku!
- Je zakázáno blokovat na traktoru regulační prvky, které slouží k přímému provádění hydraulických elektrických pohybů jednotlivých dílů stroje, např. ke sklápění, otáčení a posouvání. Po uvolnění příslušného regulačního prvku se pohyb musí automaticky zastavit. To neplatí pro pohyb zařízení, která
 - je kontinuální nebo
 - je automaticky ovládán nebo
 - v závislosti na funkci vyžaduje plovoucí nebo tlakovou polohu.
- Před pracemi na hydraulické soustavě
 - odstavte stroj,
 - odtlačte hydraulickou soustavu,
 - vypněte motor traktoru,
 - zatáhněte parkovací brzdu,
 - vyjměte klíček ze zapalování.
- Hydraulické hadice nechte minimálně jednou za rok překontrolovat odborníkem, jestli jsou ve stavu vyhovujícím bezpečnosti práce!
- Při poškození nebo zestárnutí hydraulické hadice vyměňte! Používejte pouze originální hydraulické hadice **AMAZONE**!
- Doba použití hydraulických hadic by neměla překročit šest let, včetně případné skladovací doby maximálně dvou let. I při správném skladování a povoleném namáhání podléhají hadice a hadicové spojky procesu přirozeného stárnutí a jejich skladovací doba a doba použití je omezena. Odlišně od toho je možno určit dobu použití podle empirických hodnot, obzvláště s ohledem na míru rizika. Pro hadice a hadicová vedení z termoplastů mohou být rozhodující jiné směrné hodnoty.
- Nezkoušejte nikdy netěsné hydraulické hadice utěšňovat rukou nebo prsty.
Kapalina (hydraulický olej), která unikne pod velkým tlakem, může proniknout pokožkou do těla a způsobit těžká poranění. Při poranění hydraulickým olejem ihned vyhledejte lékaře! Nebezpečí infekce.
- Při hledání míst možného průsaku používejte kvůli vážnému nebezpečí infekce vhodné pomocné prostředky.

2.16.3 Elektrická soustava

- Při práci na elektrické soustavě vždy odpojte baterii (svorku minus)!
- Používejte předepsané pojistky. Při použití příliš silných pojistek dojde ke zničení elektrické soustavy – nebezpečí požáru!
- Dbejte na správné připojení baterie - nejdřív připojte svorku plus a pak svorku minus! Při odpojování - nejdřív odpojte svorku minus a pak plus!
- Na svorku plus baterie vždy použijte příslušný kryt. Při zkratu na kostru hrozí nebezpečí výbuchu!
- Nebezpečí výbuchu: V blízkosti akumulátoru zabraňte tvorbě jisker a otevřených plamenů!
- Stroj může být vybaven elektronickými komponenty a díly, jejichž funkce může být ovlivňována elektromagnetickým vyzařováním jiných přístrojů. Takové vlivy mohou vést k ohrožení osob, pokud nebudou dodržovány následující bezpečnostní pokyny.
 - Při dodatečné instalaci elektrických přístrojů nebo dílů s připojením na palubní síť stroje musí uživatel na vlastní zodpovědnost zkontrolovat, jestli instalace nezpůsobí poruchy elektroniky vozidla nebo jeho jiných částí.
 - Dbejte na to, aby dodatečně instalované elektrické a elektronické díly odpovídaly směrnici o elektromagnetické kompatibilitě 2014/30/EU v platném znění a měly značku CE.

2.16.4 Provoz s vývodovým hřídelem

- Používat smíte pouze kloubové hřídele předepsané výrobním závodem AMAZONE, které jsou vybaveny předepsaným ochranným zařízením!
- Dbejte také pokynů od výrobce kloubového hřídele uvedených v návodu k obsluze!
- Ochranná trubka a ochranný trychtýř kloubového hřídele nesmí být poškozen stejně jako musí být použit ochranný štít vývodového hřídele traktoru i stroje, přičemž tento štít musí být v bezvadném stavu!
- Je zakázáno pracovat s poškozenými ochrannými prvky!
- Kloubový hřídel smí být připojován nebo odpojován pouze při:
 - vypnutém vývodovém hřídeli
 - odpojeném motoru traktoru
 - zatažené zajišťovací brzdě
 - vytaženém klíčku ze zapalování,
- Dbejte vždy na správnou montáž a zajištění kloubového hřídele!
- Při použití kloubových hřídelů se širokým úhlem použijte vždy kloub se širokým úhlem pro místo otáčení mezi traktorem a strojem!
- Ochranu kloubového hřídele vždy zajistěte zavěšením řetězu (řetězů) proti unášení!
- U kloubových hřídelů dbejte na předepsané překrytí trubek v transportní i pracovní poloze! Dbejte pokynů uvedených v návodu k obsluze od výrobce kloubového hřídele!

- Při projíždění zatáček dbejte na přípustné zakřivení a na posuvnou dráhu kloubového hřídele!
- Před zapnutím vývodového hřídele zkontrolujte, zda zvolené otáčky vývodového hřídele traktoru odpovídají přípustným pohonným otáčkám stroje.
- Před zapnutím vývodového hřídele vykažte všechny osoby z nebezpečné oblasti stroje.
- Při práci s vývodovým hřídelem se v oblasti otáčejícího se vývodového nebo kloubového hřídele nesmí zdržovat žádné osoby.
- Vývodový hřídel nikdy nezapínejte při odpojení motoru traktoru!
- Vývodový hřídel vždy odpojte, pokud dochází k příliš velkému zakřivení nebo pokud hřídel nebude požadován!
- **VÝSTRAHA!** Po odpojení vývodového hřídele hrozí nebezpečí úrazu dobíhající setrvačnou hmotou rotujících částí stroje!
Během této doby se nepřibližujte příliš blízko ke stroji! Teprve až po úplném zastavení všech částí stroje smíte na stroji pracovat!
- Před čištěním, mazáním nebo seřizováním kloubových hřidelů nebo strojů poháněných vývodovým hřídelem zajistěte traktor a stroj proti neúmyslnému rozběhu a proti neúmyslnému rozjezdu.
- Odpojený kloubový hřídel vložte do připraveného úchytu!
- Po odpojení kloubového hřídele nasadte na konec vývodového hřídele ochranné pouzdro!
- Pamatujte, že při použití vývodového hřídele závislého na dráze jsou otáčky vývodového hřídele závislé na rychlosti jízdy a že směr otáčení je při jízdě dozadu opačný.

2.16.5 Rozmetání hnojiva

- Zdržovat se v pracovní oblasti je zakázáno! Je zde nebezpečí úrazu rozmetanými částicemi hnojiva. Před zapnutím rotujících rozmetacích kotoučů musí všechny osoby opustit oblast jejich dosahu a nesmí vstupovat do jejich blízkosti.
- Rozmetač hnojiva smí být plněn pouze při zastaveném motoru traktoru, při vysunutém klíčku zapalování a při uzavřených šoupátkách.
- Do zásobníku nesmí být vkládány žádné cizí předměty!
- Při kontrole rozmetaného množství pamatujte na nebezpečná místa u rotujících dílů stroje!
- Rozmetač hnojiva v naplněném stavu nikdy neodstavujte a ani s ním neodjíždějte (nebezpečí převrácení)!
- Při rozmetání na okrajích polí, u vodních toků nebo u cest použijte zařízení pro rozmetání na okrajích!
- Před každým použitím stroje dbejte na dokonalé usazení upevňovaných dílů, zejména kontrolujte upevnění rozmetacích kotoučů a rozmetacích lopatek.

2.16.6 Čištění, údržba a opravy

- Čištění, údržbu a opravy stroje provádějte zásadně pouze při
 - vypnutém pohonu,
 - zastaveném motoru traktoru,
 - vytaženém klíčku ze zapalování,
 - konektoru stroje vysunutém z palubního počítače
- Pravidelně kontrolujte pevné utažení šroubů a matic a případně je dotáhněte!
- Před prováděním údržby, oprav nebo čištění stroje zajistěte zvednutý stroj, příp. jeho zvednuté části proti nenadálému pádu!
- Při výměně pracovních nástrojů s ostřím používejte vhodné nářadí a rukavice!
- Oleje, tuky a filtry zlikvidujte podle předpisů!
- Před prováděním svařování na traktoru a zavěšených strojích odpojte kabel na generátoru a baterii traktoru!
- Náhradní díly musí odpovídat minimálně technickým požadavkům firmy AMAZONEN-WERKE! Toto je garantováno při používání originálních náhradních dílů AMAZONE!

3 Nakládání a vykládání



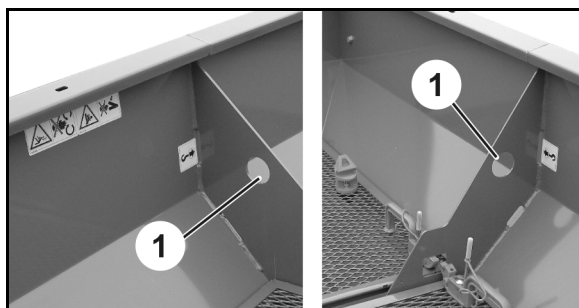
VÝSTRAHA

Nebezpečí možného přimáčknutí a/nebo úderu při neúmyslném spadnutí zdvihnutého stroje!

- Bezpodmínečně používejte označené závěsné body k upevnění přípravku pro uchopení břemena při nakládání a vykládání stroje pomocí zvedacího zařízení.
- Použijte přípravek pro uchopení břemena s příslušnou nosností nejméně 300 kg.
- Nikdy se nezdržujte pod zdvihnutým strojem.

Nakládání za použití jeřábu:

V zásobníku je vpředu i vzadu po jednom upínacím bodu (Obr. 5/1).



Obr. 5

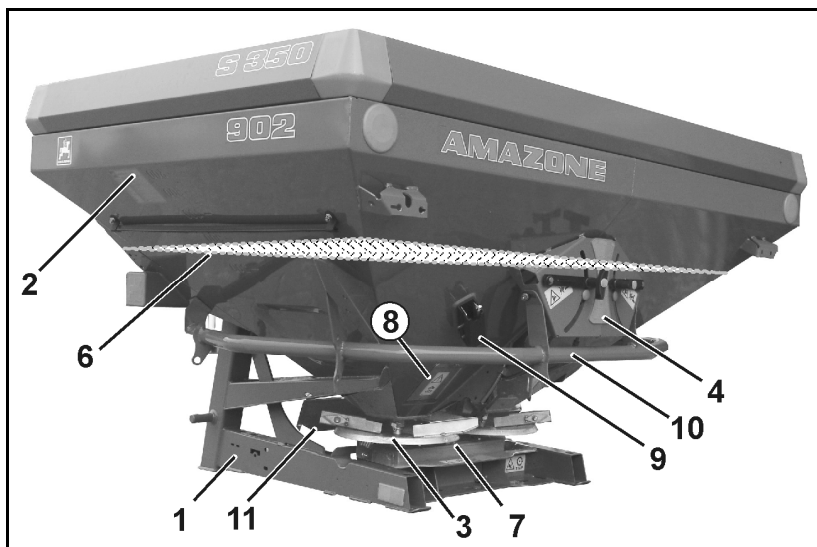
4 Popis výrobku

Tato kapitola

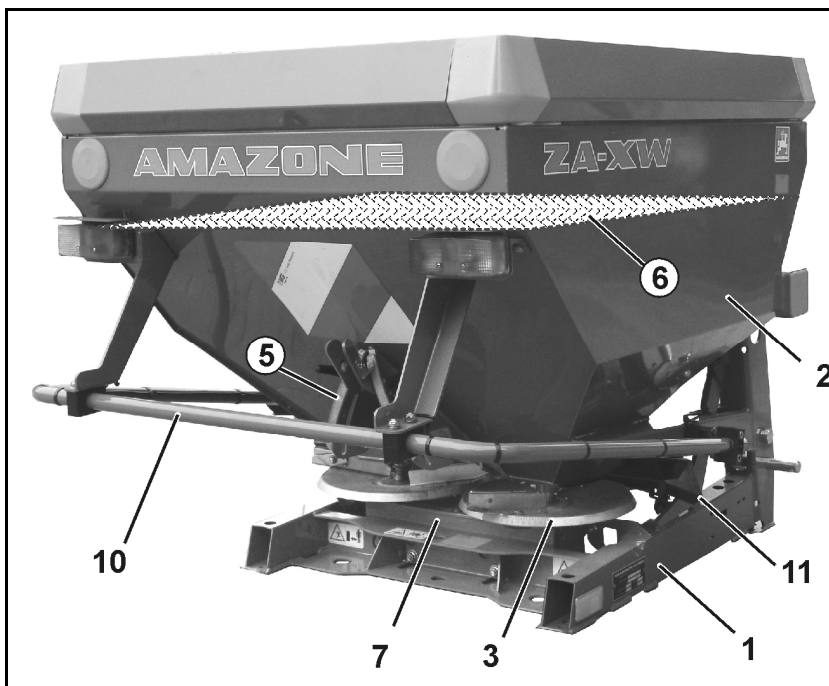
- podává obsáhlý přehled o konstrukčním provedení stroje.
- uvádí pojmenování jednotlivých montážních skupin a regulačních prvků.

Tuto kapitolu si přečtěte pokud možno u stroje. Tím se optimálně seznámíte se strojem.

4.1 Přehled montážních skupin



Obr. 6



Obr. 7

Obr. 6 / Obr. 7:

- | | |
|--|---|
| (1) Rám | (6) Ochranná mřížka v zásobníku |
| (2) Zásobník | (7) Převodové ústrojí |
| (3) Rozmetací kotouč | (8) Rychlé vyprazdňování
(ne pro ZA-XW 503) |
| (4) Nastavovací páka šoupěte množství
ZA-X 903 / ZA-X 1403 | (9) Lopatkové omezovače rozmetání
Tele Quick v parkovací poloze |
| (5) Nastavovací páka šoupěte množství
ZA-X 603 / ZA-XW 503 | (10) Ochranná trubka |
| | (11) Stínící plech |

4.2 Bezpečnostní a ochranná zařízení

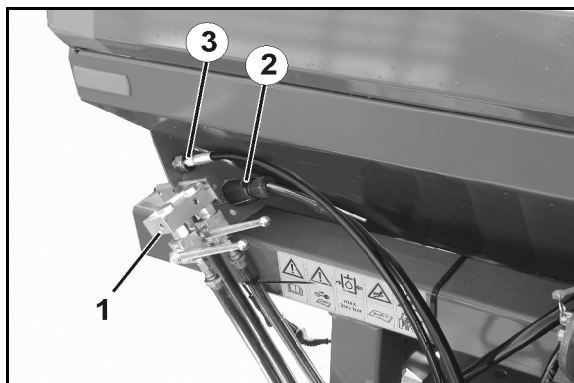
- Ochranný trubkový rám
- Ochrana kloubového hřídele
- Ochranná mřížka v zásobníku
- Bezpečnostní symboly (výstražné obrázky)

4.3 Přívodní hadice mezi traktorem a strojem

Napájecí vedení v parkovací poloze:

Obr. 8/...

- (1) Dvoucestná jednotka
- (2) Kabel s přípojkou pro osvětlení
- (3) Hydraulické hadice

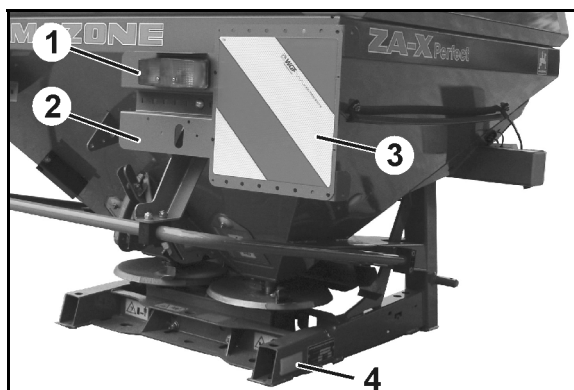


Obr. 8

4.4 Výbava pro jízdu po silničních komunikacích

ZA-X: Obr. 9/...

- (1) koncová světla, brzdová světla a směrová světla
 - (2) držák SPZ s osvětlením
- nutné v případě zakrytí SPZ a osvětlení traktoru
- (3) zadní výstražné tabulky
 - (4) boční reflektory



Obr. 9

bez vyobrazení:

Osvětlovací zařízení vpředu, nutné u nástavce pro zásobník **L800**:

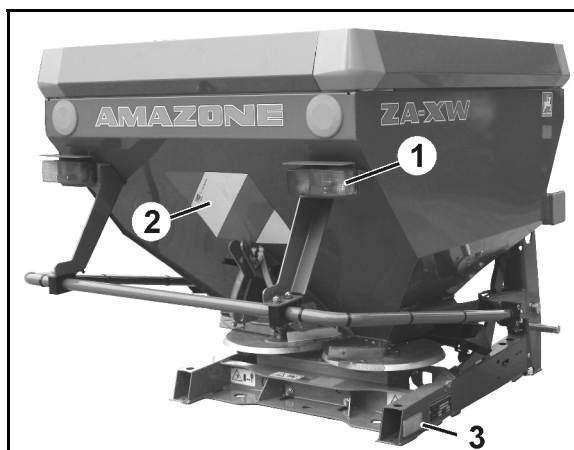
- 2 přední výstražné tabulky
- obrysová světla vpravo a vlevo

ZA-XW: Obr. 10/...

- (1) koncová světla, brzdová světla a směrová světla.
- (2) zadní výstražné tabulky



Koncovku osvětlení připojte do 7pólové zásuvky traktoru.



Obr. 10

4.5 Použití v souladu se stanovením výrobce

Rozmetač hnojiva AMAZONE **ZA-X / ZA-XW**

- je určen výhradně pro běžné použití při zemědělských pracích a je vhodný pro rozmetání suchých, granulovaných a krystalických hnojiv, osiva a hlemýžďích skořápek.
- montuje se k tříbodové hydraulice traktoru a obsluhuje ho jedna osoba.
- smí být montován pouze na pojízdný rám schválený výrobním závodem AMAZONEN-WERKE.
- Po svazích se smí jezdit
 - o po vrstevnici
 - směr jízdy doleva 15 %
 - směr jízdy doprava 15 %
 - o po spádnici
 - do svahu 15 %
 - ze svahu 15 %

K použití v souladu se stanovením výrobce patří také:

- dodržování všech pokynů z tohoto návodu k obsluze.
- dodržování inspekčních a údržbových prací.
- výhradní používání originálních náhradních dílů AMAZONE.

Jiné než výše uvedené použití je zakázáno a je v rozporu se stanovením výrobce.

Za škody způsobené v rozporu s ustanovením výrobce

- nese provozovatel výhradní zodpovědnost,
- firma AMAZONEN-WERKE nepřebírá žádnou záruku.

4.6 Nebezpečný prostor a nebezpečná místa

Nebezpečný prostor je okolí stroje, ve kterém mohou být osoby zachyceny

- pracovními pohyby stroje a jeho pracovními nástroji
- materiály a cizími částicemi vyhazovanými ze stroje
- neočekávaně spuštěným nebo zvednutým pracovním náradím
- neúmyslným rozjetím traktoru nebo stroje

V nebezpečném prostoru stroje se nacházejí nebezpečná místa se stálým nebo neočekávaným ohrožením. Výstražné piktogramy označují tato nebezpečná místa a varují před zbytkovými riziky, která nelze konstrukčně odstranit. Zde platí speciální bezpečnostní předpisy z příslušné kapitoly.

V nebezpečném prostoru stroje se nesmí zdržovat žádné osoby,

- dokud běží motor traktoru s připojenou kloubovou hřídelí/hydraulickým zařízením.
- dokud nejsou traktor a stroj zajištěny proti nenadálému spuštění a rozjetí.

Obsluha smí se strojem pohybovat nebo přemísťovat pracovní nářadí z přepravní do pracovní polohy nebo z pracovní do přepravní polohy jen tehdy, když se v nebezpečném prostoru stroje nezdržují žádné osoby.

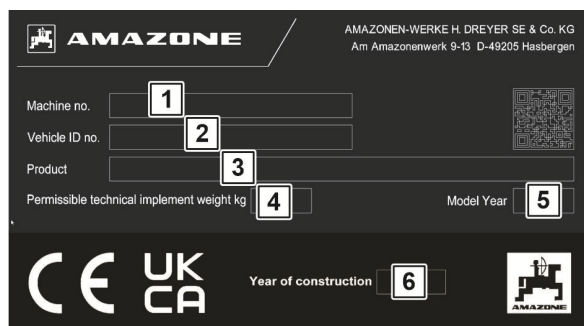
Nebezpečná místa jsou:

- Mezi traktorem a strojem, zejména během připojování a odpojování.
- V oblasti pohyblivých částí:
 - o otáčející se rozmetací kotouče s rozmetacími lopatkami
 - o otáčející se míchací prsty
 - o hydraulické ovládání uzávěrů
- Nastupování na stroj
- Pod zvednutým a nezajištěným strojem nebo jeho částmi
- Během rozmetání v pracovním prostoru rozmetacích kotoučů kvůli vystřelujícím zrnům hnojiva.

4.7 Typový štítek

Typový štítek stroje

- (1) číslo stroje
- (2) identifikační číslo vozidla
- (3) produkt
- (4) technicky přípustná hmotnost stroje
- (5) modelový rok
- (6) rok výroby



AMAZONE AMAZONEN-WERKE H. DREYER SE & Co. KG
Am Amazonenwerk 9-13 D-49205 Hasbergen

Machine no. **1**

Vehicle ID no. **2**

Product **3**

Permissible technical implement weight kg **4** Model Year **5**

CE UKCA Year of construction **6**



4.8 Technické údaje

	ZA-X 603	+S 250	ZA-X 903	+ S 350	+ L 800	ZA-X 1403	+S 350	ZA-XW 503	+S 200
Objem zásobníku (l)	620	870	900	1200	1700	1400	1700	500	700
Užitečné zatížení (kg)	1000	1000	1800	1800	1800	1800	1800	1000	1000
Základní hmotnost (kg)	212	236	248	282	298	275	309	194	217
Výška naplnění (m)	0,91	1,05	0,97	1,11	1,25	1,16	1,30	0,93	1,07
Šířka naplnění (m)	1,40	1,37	1,91	1,88	2,48	1,91	1,88	0,90	0,87
Celková šířka (m)	1,50	1,55	2,02	2,07	2,52	2,02	2,07	1,03	1,08
Celková délka (m)	1,23	1,28	1,30	1,35	1,35	1,30	1,35	1,23	1,28
Pracovní šířka (m)	10-18								
Vzdálenost těžiště d (m) (viz na straně 64)	0,59		0,59			0,59		0,61	
Přípustná kategorie připojení	kat. 1 kat. 2N kat. 2		kat. 2			kat. 2		kat. 1 kat. 2N kat. 2	

ZA-X		
Pohon	Převodový poměr	otáčky vývodového hřídele : otáčky rozmetacího kotouče 1 : 1,33
	otáčky rozmetacích kotoučů	standardní otáčky 720 min ⁻¹ . maximální přípustné otáčky 870 min ⁻¹
	otáčky vývodového hřídele	standardní otáčky 540 min ⁻¹ . maximální přípustné otáčky 650 min ⁻¹

4.9 Potřebná výbava traktoru

K provozování stroje v souladu s jeho určením musí traktor splňovat následující podmínky:

Výkon motoru traktoru

Obsah zásobníku:

600 l	od 37 kW (50 HP)
900 l	od 44 kW (60 PS)
1400 l	od 59 kW (80 HP)
1700 l	od 74 kW (100 HP)

Elektrická instalace

Napětí baterie:	• 12 V
Zásuvka pro osvětlení:	• 7pólová

Hydraulická soustava

Maximální provozní tlak:	• 210 bar
Výkon čerpadla traktoru:	• minimálně 15 l/min při 150 bar
Hydraulický olej stroje:	• HLP68 DIN 51524
Hydraulický olej stroje je vhodný pro kombinované okruhy hydraulického oleje všech běžných traktorů.	
Ovládací přístroje:	• jednočinná řídicí elektronická jednotka

Vývodový hřídel

Požadované otáčky:	• 540 min ⁻¹
Směr otáčení:	• Ve směru hodinových ručiček, při pohledu na traktor zezadu.

Tříbodová nastavba

- Dolní ramena traktoru musí být vybavena háky dolního ramene.
- Horní ramena traktoru musí být vybavena háky horního ramene.

4.10 Údaje k hlučnosti

Emisní hodnota na pracovišti (hladina akustického tlaku) je 74 dB(A), měřeno za provozu při zavřené kabině u ucha řidiče traktoru.

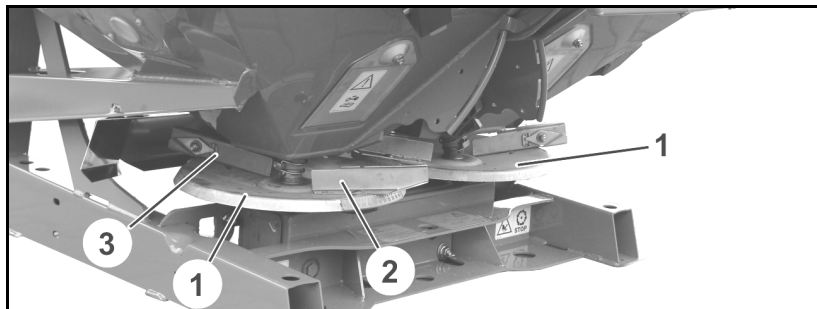
Měřicí přístroj: OPTAC SLM 5.

Úroveň hladiny akustického tlaku závisí převážně na použitém vozidle.

5 Konstrukční provedení a funkce

Následující kapitola informuje o konstrukčním uspořádání stroje a funkcích jednotlivých částí.

5.1 Funkce



Rozmetač hnojiva **AMAZONE ZA-X** je vybaven dvěma trychtýřovitými hroty a rozmetacími kotouči, které jsou rotačně poháněny zevnitř směrem ven opačně vůči směru jízdy a jsou osazeny jednou krátkou a jednou dlouhou rozmetací lopatkou.

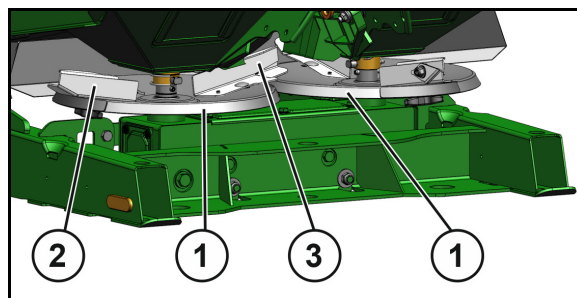


Fig. 11

Podél stěn trychtýře klouže hnojivo k průchozímu otvoru. Odpojitelné míchací hlavy v trychtýřových hrotech zajišťují rovnoměrný přísun hnojiva na rozmetací kotouče.

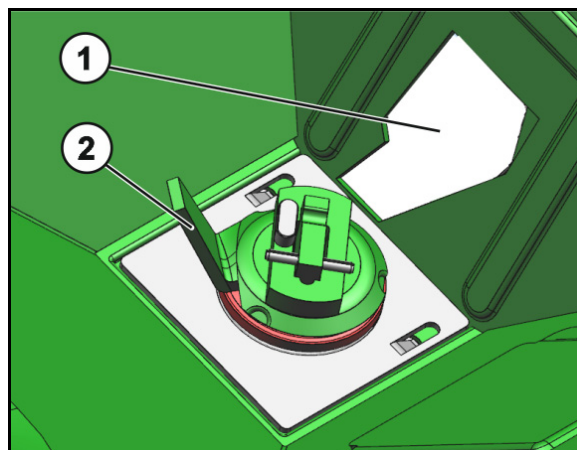


Fig. 12

Konstrukční provedení a funkce

Hnojivo je vedeno podél rozmetací lopatky směrem ven a odhazováno při otáčkách rozptylných kotoučů 720 min^{-1} .

Otáčky pohonného kloubového hřídele jsou současně 540 min^{-1} .

Pro nastavení rozmetače hnojiv na používaná hnojiva slouží rozptylná tabulka.

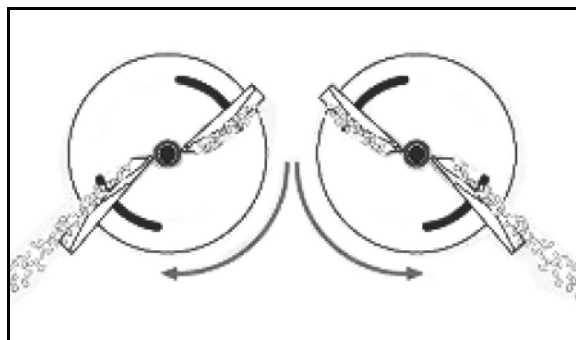


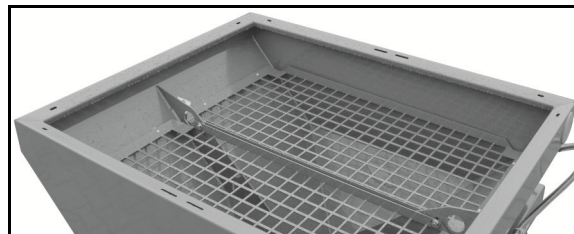
Fig. 13

5.2 Ochranná a funkční mřížka v zásobníku (ochranné zařízení)

Ochranná a funkční mřížka zakrývají celý zásobník a slouží

- jako ochrana proti náhodnému dotyku otáčejících se míchacích hlav.
- k ochraně proti cizím částicím a hrudkám hnojiva při plnění.

ZA-X 603 a **ZA-XW** jsou vybaveny sešroubovanou ochranou mříží.

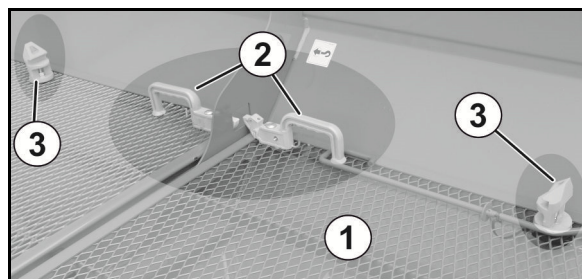


Obr. 14

ZA-X 903 a **ZA-X 1403** jsou vybaveny sklopnou ochrannou mříží.

Obr. 15/...

- (1) ochranná a funkční mřížka
- (2) rukojeť se zajištěním ochranné mřížky
- (3) zajištění otevřené ochranné mřížky



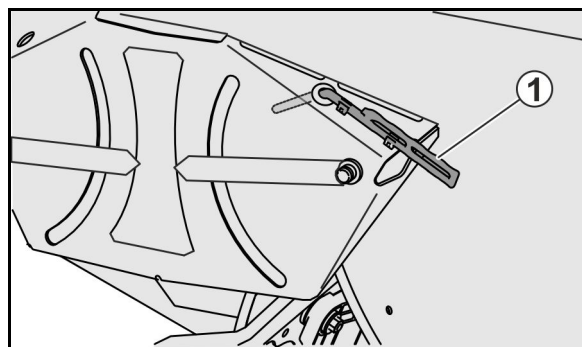
Obr. 15

Pro potřeby čištění, údržby nebo oprav může být ochranná mříž pomocí odjišťovacího přípravku vyklopena nahoru.

Uvolňovací nástroj:

Obr. 16/1: parkovací poloha

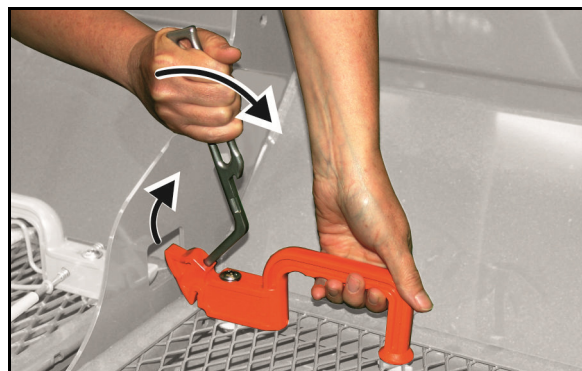
Obr. 17/1: uvolněná poloha k vyklopení ochranné mřížky



Obr. 16

Otevření ochranné mřížky:

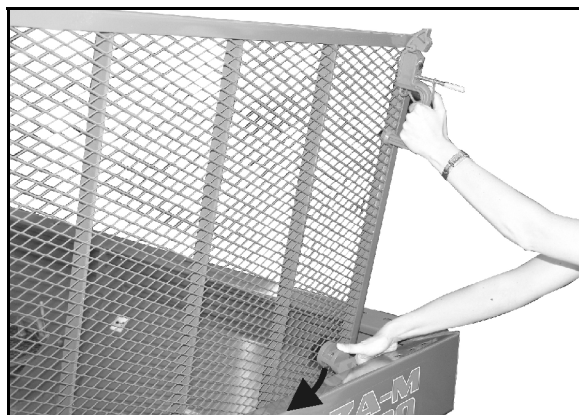
1. Uvolňovací nástroj vyjměte z parkovací polohy a zasuňte do uvolňovací polohy.
 2. Uchopte rukojeť a uvolňovací nástroj natočte k rukojeti (Obr. 17).
- Uvolněte zajištění ochranné mřížky.
3. Ochrannou mřížku vyklopte nahoru tak, aby zářezka zaskočila na okraji zásobníku (Obr. 18).
 4. Uvolňovací nástroj vraťte do parkovací polohy.



Obr. 17



- Před uzavřením ochranné mříže stiskněte aretaci směrem dolu (Obr. 18).
- Ochranná mřížka se při uzavření automaticky zajistí.



Obr. 18

5.3 Trubkový ochranný třmen (ochranné zařízení)

Slouží jako ochrana proti nárazu a brání úrazům při běžících rozmetacích kotoučů.

Obr. 19/1:

- pro **ZA-X 903 / 1403**



Obr. 19

Obr. 20/1:

- pro **ZA-X 603 / ZA-XW**

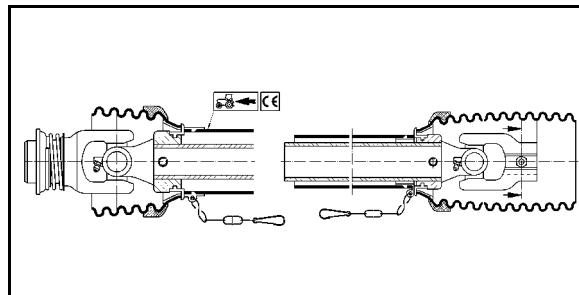


Obr. 20

5.4 Kloubový hřídel

Kloubový hřídel přenáší sílu mezi traktorem a strojem.

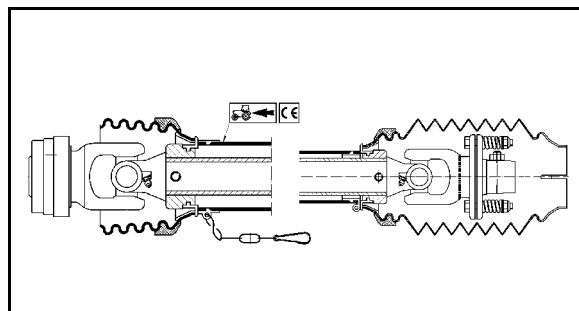
- kloubový hřídel (710 mm)



Obr. 21

Obr. 22:

- kloubový hřídel s třecí spojkou (volitelný doplněk, 760 mm)
Třecí spojku nasadíte vždy na straně stroje!



Obr. 22



VÝSTRAHA

Nebezpečí vzniku pohmoždění při neúmyslném nastartování a při neúmyslném rozjezdu traktoru a stroje!

Jestliže je traktor i stroj zajištěn proti neúmyslnému nastartování a neúmyslnému rozjezdu, připojujte a odpojujte kloubový hřídel pouze u traktoru.



VÝSTRAHA

Nebezpečí možného zachycení nebo namotání při nezabezpečeném kloubovém hřídeli nebo při poškozeném ochranném zařízení!

- Nikdy nepoužívejte kloubový hřídel bez ochranného zařízení, při poškozeném ochranném zařízení anebo bez správného použití přídržného řetězu.
- Před každým použitím zkontrolujte, zda jsou použita všechna ochranná zařízení kloubového hřídele a zda jsou plně funkční.
- Přídržné řetězy zavěste tak (odpadá u kloubového hřídele s úplnou ochranou), aby byl zajištěn dostatečný rozsah vyklopení ve všech provozních polohách. Přídržné řetězy se nesmí zachycovat na částech traktoru nebo stroje.
- Poškozené nebo chybějící díly kloubového hřídele nechte ihned nahradit originálními díly výrobce kloubového hřídele.
Dbejte na skutečnost, že kloubový hřídel smí být opravován pouze v odborné dílně.



VÝSTRAHA

Nebezpečí možného zachycení a navinutí nechráněnými částmi kloubového hřídele v oblasti pohonu mezi traktorem a poháněným strojem!

Toto ohrožení způsobuje velmi těžká poranění nebo smrtelná zranění.

Pracujte pouze při dokonalé ochraně pohonu mezi traktorem a poháněným strojem.

- Nechráněné části kloubového hřídele musí být vždy zabezpečeny ochranným štítem na traktoru a ochranným trychtýřem na stroji.
- Zkontrolujte, zda se ochranný štít na traktoru, resp. ochranný trychtýř na stroji a bezpečnostní a ochranné prvky narovnaného kloubového hřídele přesahují alespoň o 50 mm. Pokud tomu tak není, nesmíte stroj kloubovým hřídelem pohánět.



- Používejte pouze dodaný kloubový hřídel, resp. dodaný typ kloubového hřídele.
- Přečtěte si návod k obsluze kloubového hřídele a dodržujte jeho pokyny. Správné používání a údržba kloubového hřídele chrání před těžkými úrazy.
- Při připojování kloubového hřídele dbejte pokynů v návodu k obsluze výrobce hřídele.
- Pamatujte na dostatečný volný prostor v rozsahu výkyvu kloubového hřídele. Nedostatečný volný prostor má za následek poškození kloubového hřídele.
- Dbejte na přípustné pohonné otáčky stroje.
- Jestliže kloubový hřídel má volnoběžnou spojku nebo spojku proti přetížení, musí být tato spojka umístěna vždy na straně stroje.
- Dbejte na správnou polohu montáže kloubového hřídele. Symbol traktoru na ochranné trubce kloubového hřídele označuje, kterou stranou má být kloubový hřídel připojen k traktoru.
- Před zapnutím vývodového hřídele dbejte bezpečnostních pokynů pro používání vývodového hřídele uvedených v kapitole "Bezpečnostní pokyny pro uživatele", str. 27.

5.4.1 Připojení kloubového hřídele

1. Vyčistěte a namažte tukem vývodový hřídel na traktoru a vstupní hřídel převodovky stroje.
2. Připojte stroj k traktoru.
3. Zajistěte traktor proti neočekávanému spuštění a rozjetí.
4. Zkontrolujte, jestli je vypnutý vývodový hřídel traktoru.
5. Napojte kloubový hřídel na vývodový hřídel traktoru. Při napojování kloubového hřídele dbejte pokynů jeho výrobce a dbejte na přípustné hnací otáčky stroje.
Symbol traktoru na ochranné trubce kloubového hřídele označuje, kterou stranou má být kloubový hřídel připojen k traktoru.
6. Ochranu kloubového hřídele zajistěte přídržným řetězem (řetězy) proti unášení.
 - 6.1 Přídržný řetěz (řetězy) upevněte pokud možno pravoúhle vůči kloubovému hřídeli.
 - 6.2 Přídržný řetěz (řetězy) upevněte tak, aby ve všech provozních stavech byl zajištěn dostatečný výkyvný rozsah kloubového hřídele. Přídržné řetězy se nesmí zachycovat na částech traktoru nebo stroje.

5.4.2 Odpojení kloubového hřídele



POZOR

Nebezpečí popálení na horkých částech kloubového hřídele!

Toto nebezpečí způsobí lehké až těžké poranění rukou.

Nedotýkejte se žádných silně ohřátých částí kloubového hřídele (zejména ne spojku).



- Odpojený kloubový hřídel odkládejte do připraveného držáku. Tím chráníte kloubový hřídel před poškozením a znečištěním. Nikdy nepoužívejte přídržný řetěz kloubového řetězu k zavěšení odpojeného kloubového hřídele.
- Pokud se kloubový hřídel nebude delší dobu používat, vyčistěte a namažte ho.

1. Vypněte vývodový hřídel.
2. Odstavte stroj na podložku.
3. Zajistěte traktor proti neočekávanému nastartování a rozjetí.
4. Stáhněte kloubový hřídel z vývodového hřídele traktoru.
5. Odpojený kloubový hřídel odložte do připraveného držáku (Obr. 23/1).



Obr. 23

5.4.3 Kloubový hřídel s třecí spojkou (volitelný doplněk)

Při častém odstřižení stříhového šroubu mezi přípojnou vidlicí a pouzdem příruby převodovky a u traktorů s tvrdě zabírající spojkou vývodového hřídele se doporučuje použít kloubový hřídel s třecí spojkou.

Funkce a údržba:

Třecí spojka omezuje krátkodobé špičky krouticího momentu od asi 400 Nm, které mohou vznikat např. při zapnutí vývodového hřídele. Třecí spojka zamezuje poškození kloubového hřídele a prvků převodovky. Proto musí být vždy zajištěna dobrá funkce třecí spojky. Spečené části třecího obložení brání činnosti třecí spojky.

Montáž:

1. Ze vstupního hřídele převodovky (Obr. 24/1) sejměte stahovákem pouzdro příruby.
2. Vyčistěte vstupní hřídel (Obr. 25/1) převodovky.
3. Kloubový hřídel roztáhněte od sebe.
4. Vyšroubujte zajišťovací šroub (Obr. 25/6).
5. Ochranný trychtýř (Obr. 25/2) natočte do montážní polohy (Obr. 25/7).
6. Stáhněte ochrannou polovinu.
7. Uvolněte kontramatici (Obr. 25/3) v přípojně vidlici třecí spojky (aby závitový kolík přestal vyčnívat nad kontramaticí), vyšroubujte závitový kolík s vnitřním šestihranem (Obr. 25/4) a zkontrolujte, zda lze přípojnou vidlici lehce nasunout na hřídel převodovky.
8. Přípojnou vidlici s nanesenou vrstvou tuku nasadte na vstupní hřídel převodovky až na doraz.

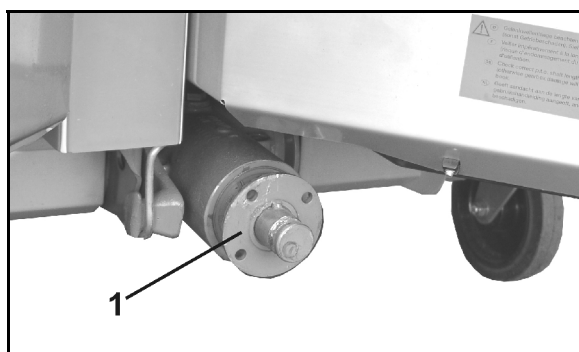


Dbejte na úplné překrytí těsné pružiny (Obr. 25/5)!

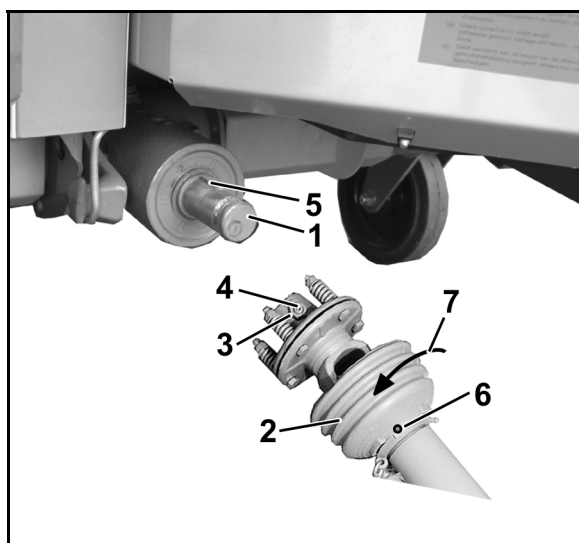
9. Kloubový hřídel zajistěte proti axiálnímu posuvu. K tomu pevně dotáhněte závitový kolík klíčem do vnitřního šestihranu a zajistěte kontramaticí (Obr. 25/3).
10. Ochrannou polovinu opět nasadte, zajistěte a obě poloviny kloubového hřídele zasuňte do sebe.
11. Ochranu kloubového hřídele zajistěte proti otáčivému unášení zavěšením řetězů na stroji.

Demontáž:

1. Ochranný trychtýř uvolněte a stáhněte dozadu.
2. Uvolněte kontramatici (Obr. 25/3) v přípojně vidlici třecí spojky. Závitový kolík (Obr. 25/4) vyšroubujte.
3. Plochou tyčkou vysuňte přípojnou vidlici ze vstupního hřídele převodovky.



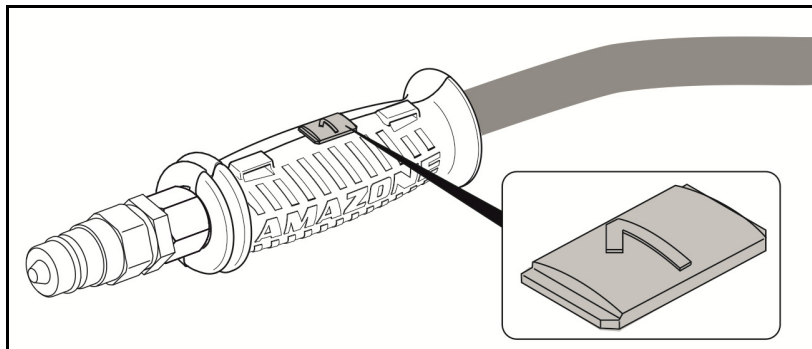
Obr. 24



Obr. 25

5.5 Hydraulické přívody

- Všechna hydraulická vedení jsou opatřena rukojetími. Všechny rukojeti mají barevné označení s číslem nebo písmenem, aby bylo možné jednotlivé hydraulické funkce přiřadit tlakovému vedení řídicí jednotky traktoru!



K označením jsou na stroji umístěné nálepky, které objasňují příslušné funkce hydrauliky.

- V závislosti na hydraulické funkci se musí u řídicí jednotky traktoru musí používat rozdílné způsoby ovládání.

Přepínací, pro trvalý oběh oleje	
Spínací, nutno ovládat, dokud není akce dokončená	
Plovoucí, volný průtok oleje řídicí jednotkou	

Značení		Funkce			Řídicí jednotka traktoru	
žlutá			Šoupátko vlevo	Obsluha přes dvojcestnou jednotku	přímo působící	
zelená			Šoupátko vpravo			
modrá			Limiter (volitelný doplněk)	Obsluha přes trojcestnou jednotku		



VÝSTRAHA

Nebezpečí infekce v důsledku hydraulického oleje vytékajícího pod velkým tlakem!

Při připojování a odpojování hydraulických hadic dbejte na to, aby byla hydraulická soustava u traktoru i u stroje bez tlaku.

Při poranění hydraulickým olejem ihned vyhledejte lékaře.

5.5.1 Připojování hydraulických hadic



VÝSTRAHA

Nebezpečí v důsledku pohmoždění, pořezání, zachycení, vtažení nebo úderu v důsledku chybného fungování hydrauliky při špatně připojených hydraulických hadicích!

Při připojování hydraulických hadic používejte barevná označení na hydraulických spojkách.



- Před připojením traktoru k hydraulické soustavě zkontrolujte kompatibilitu hydraulických olejů.
Nemíchejte minerální oleje s biooleji!
- Povolný maximální tlak hydraulického oleje smí být 210 bar.
- Připojujte pouze čisté hydraulické spojky.
- Zasuňte hydraulickou spojku(y) do hydraulického hrdla tak daleko, dokud se spojka zřetelně neuzamkne.
- Místa spojení hydraulických hadic musí být pevně dotažená a těsná.

1. Nastavte ovládací páku řídicí jednotky traktoru do plovoucí polohy (neutrální poloha).
2. Vyčistěte hydraulickou spojku hydraulických hadic před připojením hadic k traktoru.
3. Spojte hydraulickou hadici/hadice s řídicí jednotkou/jednotkami traktoru.

5.5.2 Odpojování hydraulických hadic

1. Přepněte ovládací páčku řídicí jednotky na traktoru do plovoucí polohy (neutrální polohy).
2. Odjistěte hydraulické spojky z hrdel.
3. Hydraulické zástrčky a zásuvky zajistěte proti znečištění protiprašnými krytkami.
4. Uložte hydraulické hadice do hadicové skříně (Obr. 26).



Obr. 26

5.6 Rozmetací kotouče

Z pohledu ve směru jízdy:

- levý rozmetací kotouč (Obr. 27/1) s označením **L**.
- pravý rozmetací kotouč (Obr. 27/2) s označením **R**.

Rozmetací lopatka:

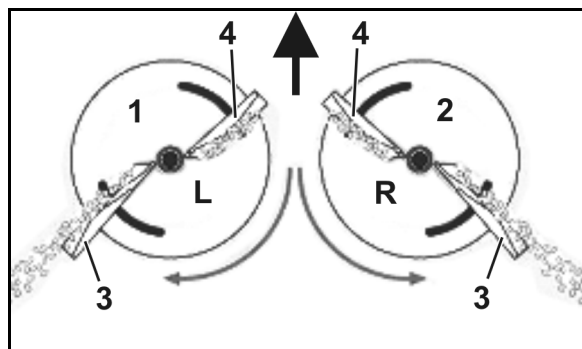
- Dlouhá (Obr. 27/3) - nastavovací stupnice s hodnotami od **30** do **50**.
- Krátká (Obr. 27/4) - nastavovací stupnice s hodnotami od **0** do **20**.

Rozptylné lopatky ve tvaru U jsou namontovány tak, že otevřené strany ukazují ve směru otáčení a nabírají hnojivo.

Pracovní šířku rozmetacích kotoučů lze plynule nastavit vychylováním rozmetacích lopatek.

Natočením výklopných křídel **krátkých** rozmetacích lopatek (Obr. 28/1) vzhůru je umožněna úprava na pozdní hnojení bez použití nástrojů. Při nastavení postupujte podle údajů rozmetací tabulky. Kontrola nastavené pracovní šířky je jednoduše proveditelná za použití mobilní zkušební stolice (volitelný doplněk).

Rozmetací kotouče a míchadlo jsou přes převodové ústrojí poháněny kloubovým hřídelem.



Obr. 27

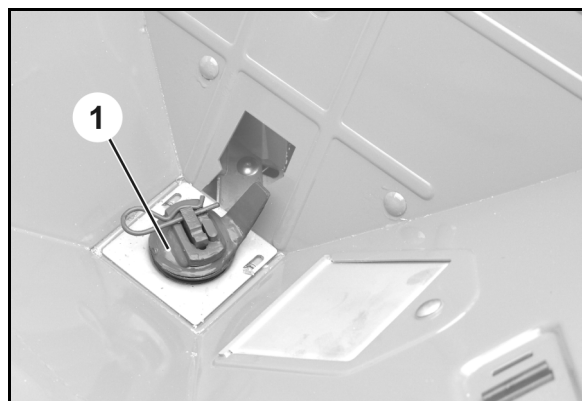


Obr. 28

5.7 Míchadlo

Míchací hlavy (Obr. 29/1) v trychtýřových hrotech lze podle údajů rozmetacích tabulek

- demontovat nebo
- odpojit.

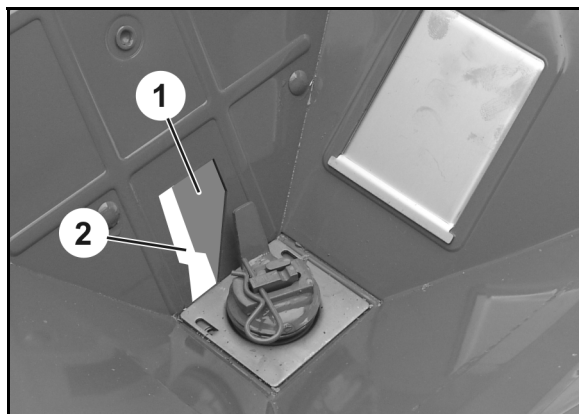


Obr. 29

5.8 Šoupátka

Obr. 30/...

- (1) Šoupátko
- (2) Průchozí otvor



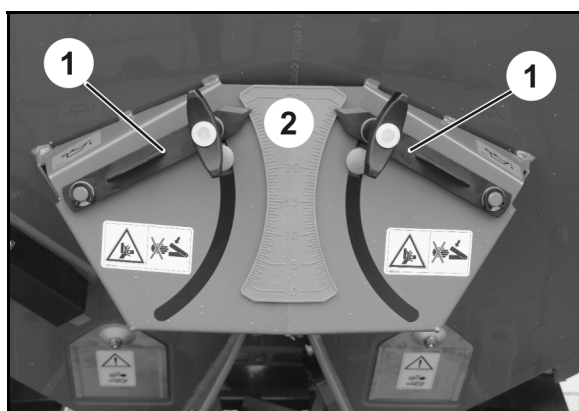
Obr. 30

Rozmetané množství se ovládá ručně prostřednictvím nastavovací páky (Obr. 31/1, Obr. 32/1) tak, že se nastaví různá šířka otevření průchozích otvorů.

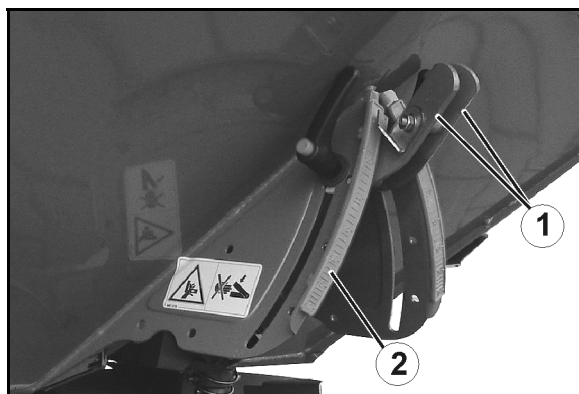
Nastavovací páky tvoří doraz pro otevřená šoupátka.

Požadované odpovídající nastavení šoupátek je uvedeno v **rozmetací tabulce**. Poloha šoupátek se odečítá na stupnici (Obr. 31/2, Obr. 32/2).

Šoupátka se uzavírají hydraulickým válcem a otevírají tažnými pružinami.



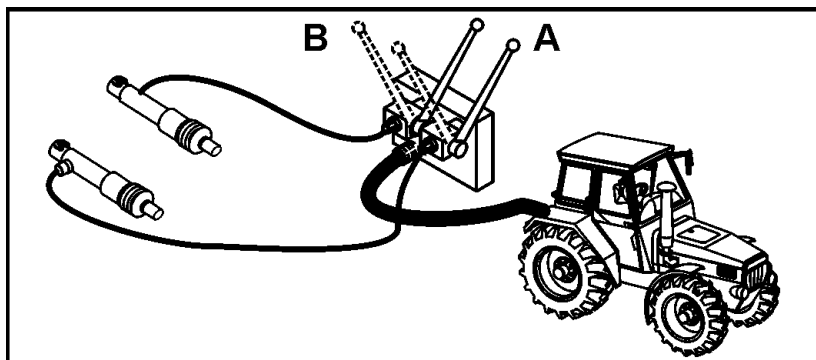
Obr. 31



Obr. 32

5.9 Dvojcestná jednotka

Hydraulické otvírání a zavírání šoupátka je řízeno dvoucestnou jednotkou.



Obr. 33

Dvoucestná jednotka

- je připojena z boku traktoru na jednočinnou řídicí jednotku,
- umožňuje samostatné ovládání obou uzavíracích šoupátek.

A → kulové kohouty uzavřeny

B → kulové kohouty otevřeny

- šoupátko vlevo → označení hadice *žlutá*
- šoupátko vpravo → označení hadice *zelená*



Otevření obou šoupátek

Obě šoupátka jsou zavřená, páka v poloze A!

1. Obě páky nastavte do polohy B.
2. Uved'te do chodu (zbavte tlaku) řídicí jednotku traktoru.

→ Obě šoupátka se otevřou.

Otevření šoupátka na jedné straně.

Obě šoupátka jsou zavřená, páka v poloze A!

1. Páku pro požadované šoupátko přemístěte do polohy B.
2. Uved'te do chodu (zbavte tlaku) řídicí jednotku traktoru.

→ Zvolené šoupátko se otevře.

Zavření šoupátka na jedné straně

Obě šoupátka jsou otevřena, páka v poloze B!

1. Páku pro šoupátko, které zůstává otevřené přemístěte do polohy A.
2. Uved'te do chodu řídicí jednotku traktoru.

→ Požadované šoupátko se zavře.

Přepnutí z jednostranného na dvoustranné rozmetání

Jedno šoupátko je otevřené, páka v poloze B.

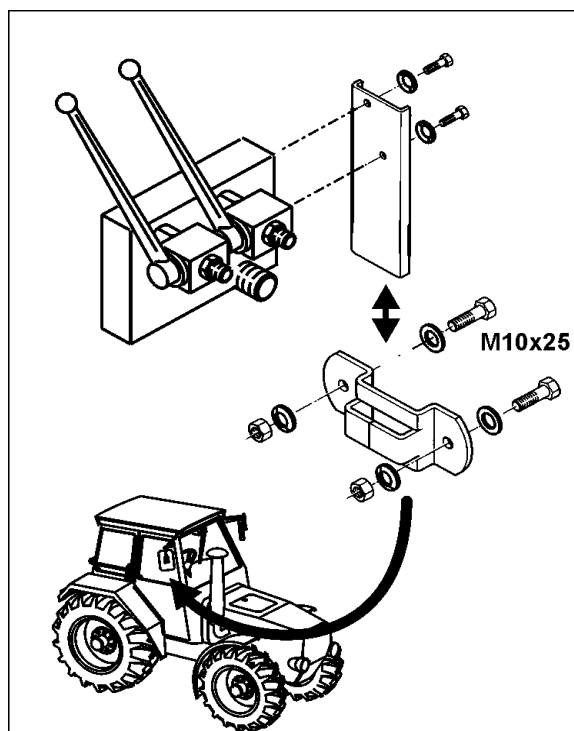
Jedno šoupátko je zavřené, páka v poloze A!

1. Páku pro uzavřené šoupátko přemístíte do polohy B!
2. Uvedte do chodu (zbavte tlaku) řídicí jednotku traktoru.

→ Šoupátko se otevře.

Upevnění držáku dvoucestné jednotky na traktoru

1. Na vhodném místě vyvrtajte pro upevňovací šrouby dva otvory (ø 12 mm).
2. Držák upevněte přišroubováním.

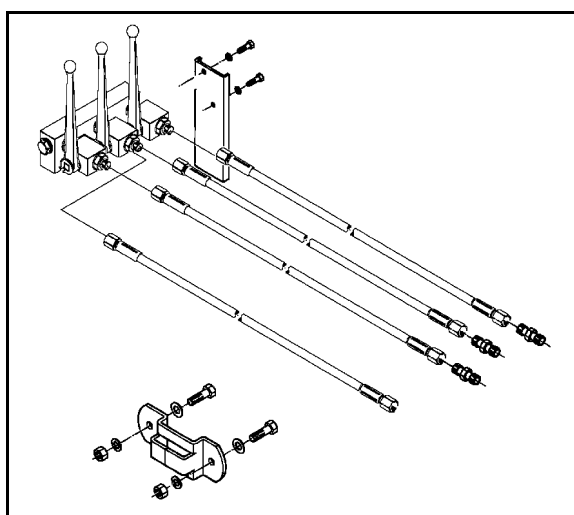


Obr. 34

5.10 Trojcestná jednotka (volitelný doplněk)

Trojcestná jednotka je nezbytná pro hydraulické ovládání jednotlivých šoupátek a pro použití **Limiter X** u traktorů s jednočinným hydraulickým připojením.

- **Limiter X** → Označení hadic *modrá*



Obr. 35

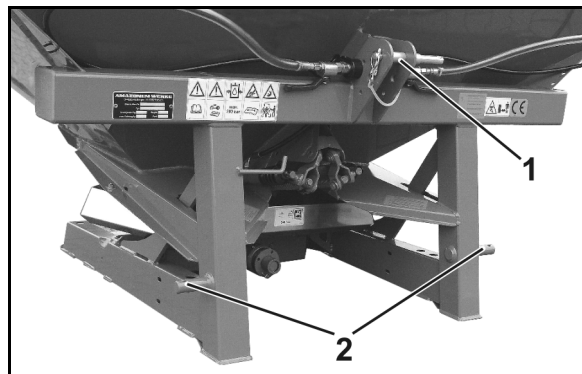
5.11 Tříbodový nastavbový rám

Provedení rámu stroje **ZA-X** splňuje požadavky včetně rozměrů pro tříbodovou nastavbu kategorie 1 a 2.

ZA-X 903 /1403

Obr. 36/...

- (1) Horní připojovací úchyt na horní části rámu s vyjímatelnými čepy pro kategorii 1/kategorii 2
- (2) Spodní připojovací úchyty kategorie 2

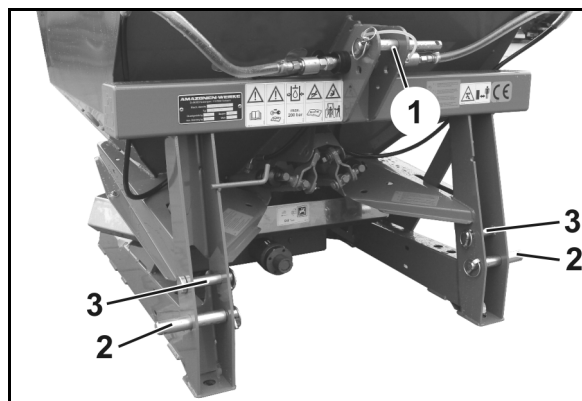


Obr. 36

ZA-X 603, ZA-XW

Obr. 37/...

- (1) Horní připojovací úchyt na horní části rámu s vyjímatelnými čepy pro kategorii 1/kategorii 2
- (2) Spodní připojovací úchyty kategorie 2
- (3) Spodní připojovací úchyty kategorie 1



Obr. 37



VAROVÁNÍ

Nebezpečí úrazu v důsledku uvolnění spoje mezi strojem a trakto-rem!

Jednostranně umístěné čepy dolních ramen: použijte kulová pouzdra s integrovaným uchycením pro sklopnou závlačku.

5.12 Mezní a okrajové rozmetání

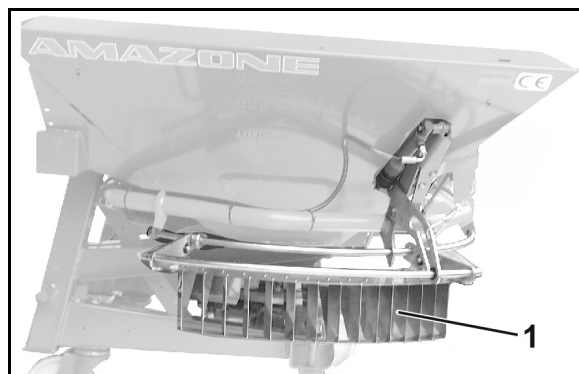
Limitér X (volitelný doplněk)

Pouze pro **ZA-X 903** a **ZA-X 1403**!

Pokud se 1. pracovní pruh nachází ve vzdálenosti poloviny pracovní šířky od okraje pole, lze za použití **Limiteru X** a při dálkovém ovládní hnojivo na okraji pole rozmetat.

Obr. 38/...

(1) Clona rozmetání na okraji



Obr. 38

Uzavírací blok (volitelný doplněk)

K pohodlnému ovládní omezovače **Limitér X**, proti neúmyslnému spuštění clony mezního rozmetání při netěsné řídicí jednotce traktoru (nezbytná oddělená dvojitě pracující ovládací jednotka).

Lopatková rozmetací clona Tele-Quick

K levému meznímu rozmetání.

Lopatková rozmetací clona umožňuje rozmetání podél hranice pole v souladu s předpisy pro aplikaci hnojiv.



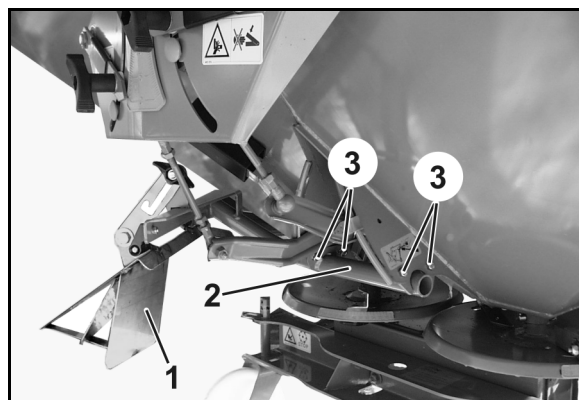
Obr. 39

Clona pro okrajové rozmetání (volitelný doplněk)

Jestliže 1. pracovní pruh vede přímo podél okraje pole, lze použít clonu pro jednostranné rozmetání na okraji pole (volitelný doplněk).

Montáž:

Držadlo (Obr. 40/2) clony mezního rozmetání (Obr. 40/1) upevníte čtyřmi šrouby (Obr. 40/3) na horní desku odstředivého rozmetáče.



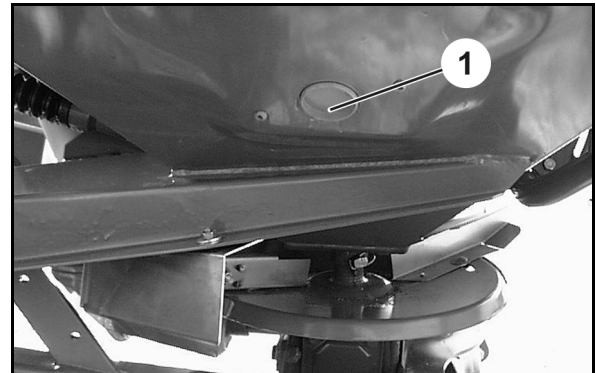
Obr. 40

5.13 Seřizovací přípravek (volitelný doplněk)

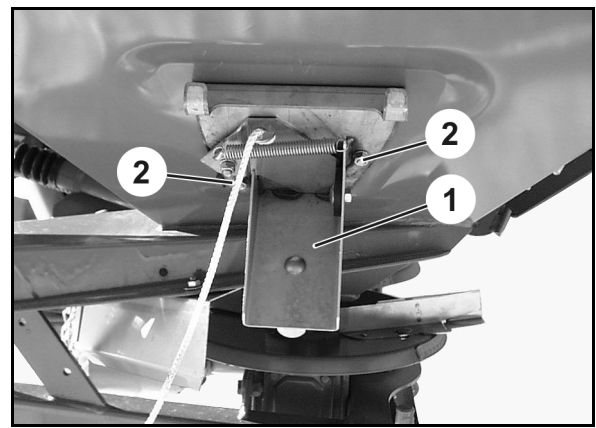
Při použití seřizovacího přípravku se podle nomogramu stanoví poloha šoupátek pro požadované množství rozmetaného hnojiva.

Montáž:

1. Vyjměte plastovou záslepku (Obr. 41/1)
2. Skluzný žlab (Obr. 42/1) přišroubujte spojovacími šrouby (Obr. 42/2).



Obr. 41



Obr. 42

5.14 Transportní a odstavovací přípravek (odnímací, volitelný doplněk)

Odnímací transportní a odstavovací přípravek umožňuje snadné připojení k tříbodové hydraulice traktoru a snadné ukládání na dvoře nebo uvnitř budov.

Aby se zabránilo rozjetí rozmetače, jsou obě řídicí kola vybavena zajišťovacím systémem.



VAROVÁNÍ

Nebezpečí úrazu v důsledku převrácení naplněného stroje.

Odpojujte a připojujte jen prázdný stroj.



VÝSTRAHA

Při montáži nebo demontáži transportního zařízení zajistěte zdvižený stroj proti nenadálému spuštění.

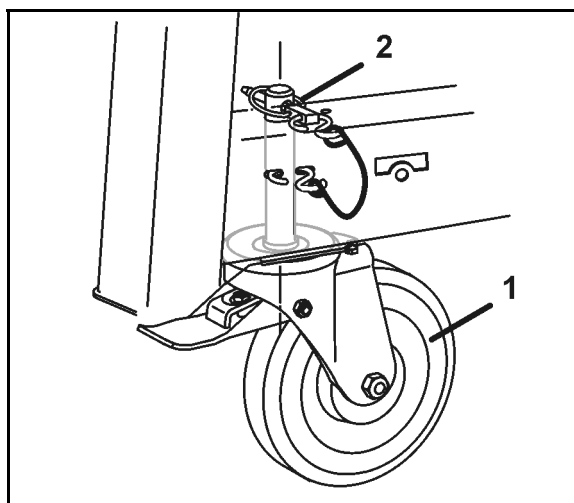
Montáž/demontáž transportního zařízení:

1. Připojte stroj k traktoru.
2. Zvedněte stroj hydraulikou traktoru.
3. Zajistěte stroj proti neočekávanému spuštění a rozjetí.
4. Zdvížený stroj podepřete, aby se zabránilo jeho neočekávanému poklesu.
5. Přední říditelná kola (Obr. 43/1)
 - o nasadíte a zajistíte sklopnými závlačkami (Obr. 43/2),
 - případně
 - o demontujete po předchozím odstranění sklopných závlaček.

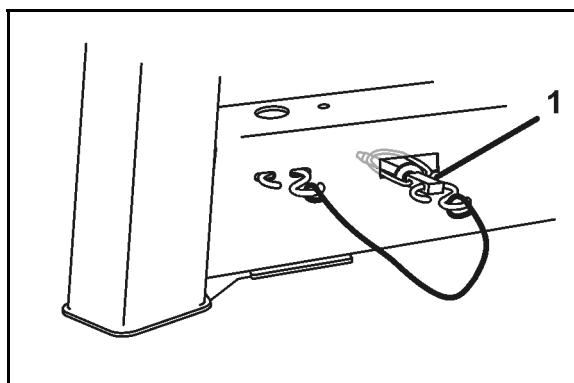


Sklopné závlačky sklopte do parkovací polohy (Obr. 44/1).

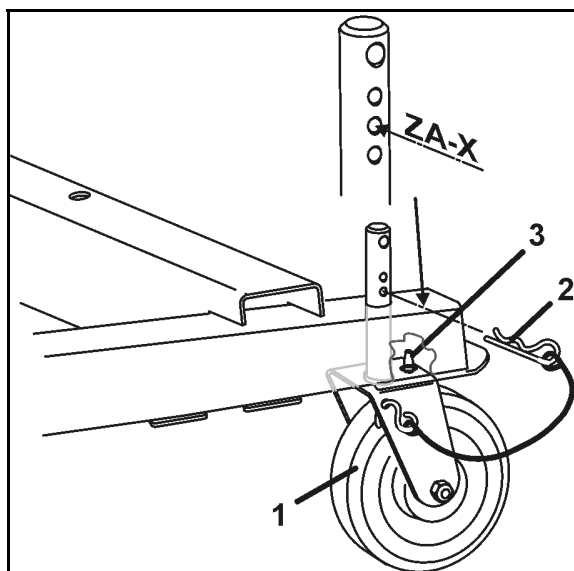
6. Pevná kolečka (Obr. 45/1) vzadu
 - o namontujte a zajistěte (Obr. 45/2) pérovými závlačkami ve středových otvorech,
 - případně
 - o demontujte po předchozím odstranění pružinových závlaček.



Obr. 43



Obr. 44



Obr. 45



Při montáži pevných kol dbejte, aby čep (Obr. 45/3) prošel otvorem rámu a tím udržoval kola v přímém směru.

5.15 Závěsné zařízení

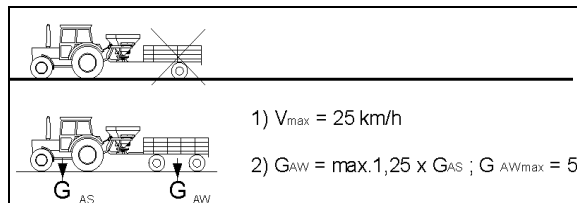


POZOR

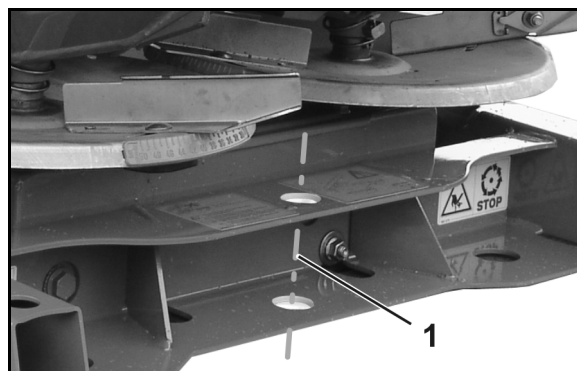
Závěsné zařízení slouží k připojení pracovních strojů a dvouosých přívěsů, pokud:

- rychlost jízdy nepřekročí 25 km/h,
- má přívěs nájezdovou brzdu nebo brzdovou soustavu, kterou může ovládat řidič tažného vozidla,
- celková přípustná hmotnost přívěsu nepřesahuje hodnotu 1,25násobku celkové přípustné hmotnosti tažného vozidla, nicméně nepřesahuje 5 t.

Závěsné zařízení přišroubujte mezi přípojný body (Obr. 47/1) a zajistěte.



Obr. 46



Obr. 47

5.16 Krycí plachta (volitelný doplněk)

Krycí plachta zaručuje suchý rozmetávaný materiál i při mokřem počasí.

Krycí sklopná plachta

Při plnění se krycí plachta sklopí dopředu.

- **ZA-X 903, 1403** (Obr. 48):

- (1) ruční páka k otevírání a zavírání
- (2) automatické zajištění



POZOR

Při otevírání a zavírání plachty uchopte ruční páku vždy pouze za její rukojeť.

Nebezpečí pohmoždění ruky!



Obr. 48

- **ZA-X 603** (Obr. 49)

Uzavírací kryt

- **ZA-XW 503**

Uzavírací kryt se přetáhne přes rohy zásobníku a zajistí se napínací gumou.



Obr. 49

5.17 Nástavec na zásobník (volitelný doplněk)

Obr. 50: Nástavce na zásobník, úzké:

- **S200** pro **ZA-XW503**
- **S250** pro **ZA-X 603**
- **S350** pro **ZA-X 903 / 1403**

Obr. 51: Nástavec na zásobník (široký)

- **L800** pro **ZA-X 903**

(viz také na straně 35.)



Obr. 50

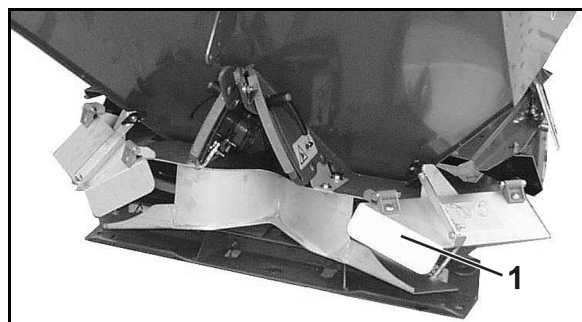


Obr. 51

5.18 Přípravek pro rozmetání v řadách pro zvláštní kultury

Dodatečně lze kdykoliv použít dvouřadový rozmetací přípravek (Obr. 52) pro řadové a zvláštní kultury.

Vzdálenost mezi řádky pro rozmetání lze nastavit od 2 do 6 m.



Obr. 52

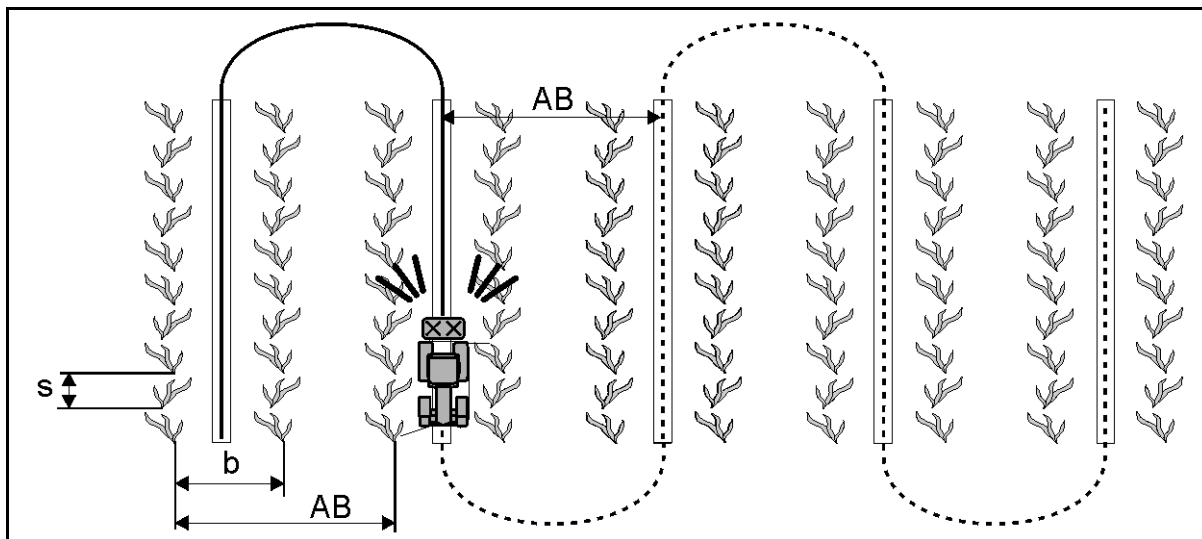
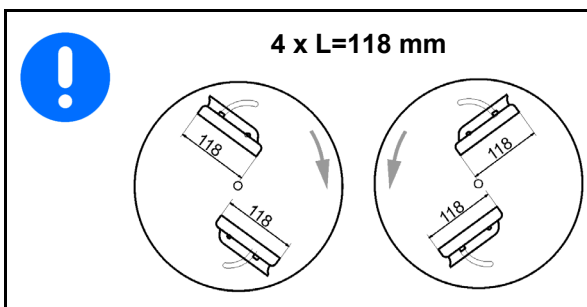


Fig. 53

Tabulka nastavení podle vzdálenosti mezi řádky

Vzdálenost mezi řádky	Pracovní šířka	Výšky nastavby	Otáčky rozmetacích kotoučů	Poloha rozmetacích lopatek na stupnici	Poloha vodícího plechu
2	4	50/50	450	0/30	2
3	6	80/80	540	6/36	2
4	8	80/80	540	6/36	3
5	10	80/80	540	10/41	4
6	12	80/80	540	14/45	5

Přepočet dávek hnojiva v g/rostlinu na kg/ha

$$\text{Aplikované množství [kg/ha]} = \frac{D \text{ [g/rostlina]}}{s \text{ [m]} \times b \text{ [m]}} \times 10$$

D - množství hnojiva na rostlinu

b - Vzdálenost řádků

AB - Pracovní šířka = 2 x b

s - Vzdálenost rostlin


Rozmetání v řádkových kulturách:

Tabulky pro nastavení dávky hnojiva v kg/ha se vztahují k projíždění každé druhé průjezdní uličky (Obr. 56).

Používání tabulky rozmetání

1. Přepočítejte množství hnojiva z g/rostlina na kg/ha.
2. V tabulce rozmetání vyhledejte pro příslušné hnojivo ve sloupci pro
 - o pracovní šířku
 - o rychlost jízdy
 požadovanou dávku hnojiva v kg/ha.
3. Ve stejném řádku vlevo odečtěte polohu hradítka

Nastavovací tabulka pro rozmetané množství

KAS 27 % N gran. BASF; Hydro; DSM; Kemira; Agrolinz: 1,02 kg/l NP- a NPK- druhy gran. BASF: 1,10 kg/l Druhy hydro NPK Prills: 1,08 kg/l Kemistar Kemira NPK 20-7-10 + 3: 31,03 kg/l															
Poloha šoupat	Pracovní šířka [m] = 2 x s														
	4			6			9			10			12		
	8	10	12	8	10	12	8	10	12	8	10	12	8	10	12
9	203	162	135	135	108	90	90	72	60	81	65	54	67,5	54	45
10	331	265	221	221	177	147	147	118	98	132	106	88	110	88	73
11	490	392	327	327	261	218	218	174	145	196	157	130	163	131	109
12	651	521	434	433	347	289	289	231	193	260	208	173	217	173	145
13				544	435	362	362	290	241	326	261	217	272	217	181
14				652	522	435	435	348	290	391	313	261	326	261	217
15				762	609	508	508	406	338	457	365	304	381	305	254
16							579	463	386	521	417	348	439	348	290
17										585	468	390	387	380	325
Požadované množství [kg/ha]															

Dusíkaté vápno 19,8 % N Perika SKW: 1,02 kg/l ESTA Kieserit gran. 25 % MgO K+SA: 1,26 kg/l Perika (Kst) 19,8 % N Agroline: 1,02 kg/l															
Poloha šoupat	Pracovní šířka [m] = 2 x s														
	4			6			9			10			12		
	8	10	12	8	10	12	8	10	12	8	10	12	8	10	12
8	150	120	100	100	80	66	66	53	45	90	72	60	75	60	50
9	256	205	170	170	136	114	114	91	76	102	82	68	85	68	57
10	415	332	277	277	221	185	185	147	123	166	133	111	138	111	62
11	620	496	411	411	330	275	275	220	183	247	198	165	206	165	137
12	815	652	544	544	435	362	362	290	261	326	261	217	277	217	181
13				685	548	456	456	365	304	411	329	274	342	274	228
14							639	510	425	557	460	383	479	383	320
15										656	525	437	547	437	365
16										737	590	491	615	491	410
	Požadované množství [kg/ha]														



Ke zjištění polohy šoupat pro zde neuvedená rozmetaná množství nebo rychlosti viz rozmetací tabulku **ZA-X**.



Alternativně k tabulce rozmetání můžete zjistit polohu hradítka pomocí otáčecího zařízení.

5.19 Tabulka rozmetání

Všechny běžné druhy hnojiv jsou rozmetány v rozmetací hale AMAZONE a takto zjištěné hodnoty nastavení jsou převzaty do tabulky rozmetání. Druhy hnojiv uvedené v tabulce rozmetání byly při zjišťování hodnot v bezvadném stavu.



Využívejte přednostně databázi hnojiv s největším výběrem hnojiv pro všechny země a nejaktuálnějšími doporučeními nastavení

- přes aplikaci DüngService pro Android a mobilní zařízení iOS
- služby mySpreader-App

Viz www.amazone.de → Služba → Online Service

Prostřednictvím dole zobrazených QR-kódů můžete přistoupit přímo na webové stránky AMAZONE a stáhnout si odtud aplikaci DüngService.

iOS



Android



Kontaktní osoby v jednotlivých zemích:

					
(GB)	0044 1302 755720	(I)	0039 (0) 39652 100	(H)	0036 52 475555
(IRL)	00353 (0) 1 8129726	(DK)	0045 74753112	(HR)	00385 32 352 352
(F)	0033 892680063	(FIN)	00358 10 768 3097	(BG)	00359 (0) 82 508000
(B)	0032 (0) 3 821 08 52	(N)	0047 63 94 06 57	(GR)	0030 22620 25915
(NL)	0031 316369111	(S)	0046 46 259200	(AUS)	0061 3 9369 1188
(L)	00352 23637200	(EST)	00372 50 62 246	(NZ)	0064 (0) 272467506
				(J)	0081 (0) 3 5604 7644

Identifikace hnojiva

Vyobrazení hnojiva	Název hnojiva	Průměr zrn v mm	Sypná hmotnost v kg/l	Přípojná výška v cm
				

Po identifikaci hnojiva vyhledejte nastavení v tabulce rozmetání:

- poloha šoupátka (u ručního nastavování rozmetaného množství)
- poloha rozmetací lopatky
- nastavení pro hraniční rozmetání



Nelze-li hnojivo jednoznačně přiřadit jednomu určitému druhu v tabulce hnojiv,

- najdete na adrese www.amazone.de → **DüngeService** (servis hnojiv) nejaktuálnější doplňky k této tabulce,
- **AMAZONE DüngeService** (servis hnojiv Amazone) vám poskytne telefonicky podporu při výběru hnojiva a doporučí vám vhodné nastavení rozmetadla.



+49 (0) 54 05 / 501 111

- spojte se s kontaktní osobou ve své zemi.

5.20 EasyCheck

asyCheck je digitální kontrolní stolice pro zkoušení příčného rozdělení na poli.

EasyCheck sestává ze záchytných rohoží pro hnojivo a aplikace pro smartphone ke zjišťování příčného rozdělení hnojiva na poli.

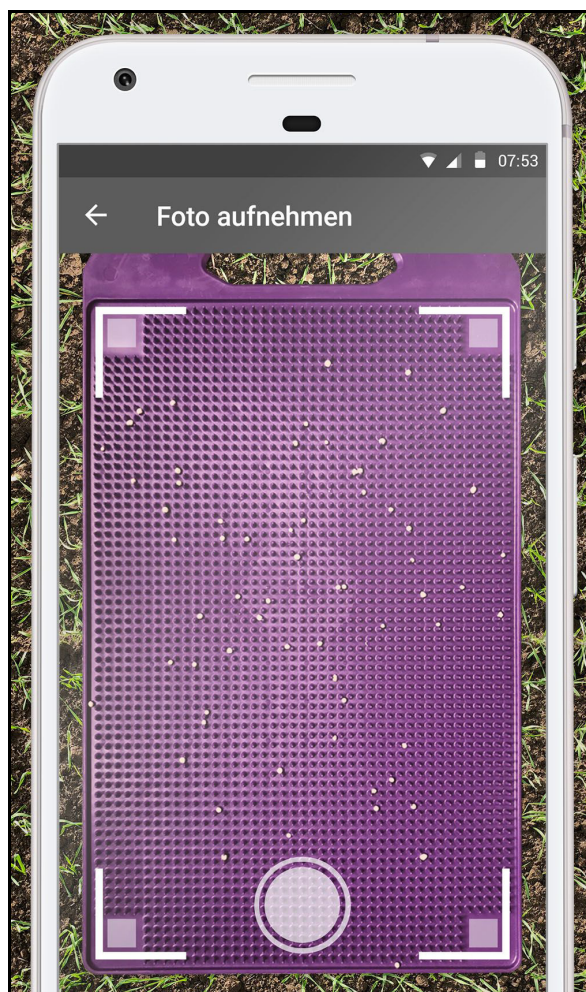
Záchytné rohože se rozloží na definovaná místa na poli a aplikuje se na ně hnojivo při jízdě tam a zpět.

Následně se záchytné rohože vyfotografují smartphonem. Aplikace na základě fotografií vyhodnotí příčné rozdělení.

V případě potřeby je navržena změna nastavení.

Z AMAZONE Website si můžete stáhnout:

- aplikaci EasyCheck
- návod k obsluze EasyCheck



Obr. 54

5.21 Mobilní zkušební stolice

Mobilní zkušební stolice slouží pro zkoušení příčného rozdělení na poli.

Mobilní zkušební stolice se skládá ze záchytných misek na hnojivo a měřicího trychtýře.

Záchytné misky se rozloží na čtyři definovaná místa na poli a aplikuje se na ně hnojivo při jízdě tam a zpět.

Poté se zachycené hnojivo naplní do měřicího trychtýře. Podle náplně v měřicím trychtýři se provede vyhodnocení.

Vyhodnocení se provádí prostřednictvím:

- schématu výpočtu v návodu k obsluze mobilní zkušební stolice.
- strojního softwaru na palubní počítač
- aplikace EasyCheck (AMAZONE Website)

Viz návod k obsluze Mobilní zkušební stolice



Obr. 55

6 Uvedení do provozu

V této kapitole získáte informace

- k uvedení stroje do provozu,
- jak můžete zkontrolovat, jestli lze stroj připojit/zavěsit k traktoru.



- Před uvedením do provozu si musí obsluha přečíst návod k obsluze a porozumět mu.
- Dbejte pokynů uvedených v kapitole "Bezpečnostní pokyny pro obsluhu" od strany 23 při
 - o připojování a odpojování stroje
 - o přepravě stroje
 - o použití stroje
- Připojujte a přepravujte stroj jen pomocí traktoru, který je k tomu vhodný.
- Traktor a stroj musí odpovídat příslušným národním předpisům silničního provozu.
- Držitel vozidla (provozovatel), jakož i řidič (obsluha) zodpovídají za dodržování národních dopravních předpisů.



VÝSTRAHA

Nebezpečí přimáčknutí, ustříhnutí, pořezání, zachycení, vtažení v prostoru hydraulicky nebo elektricky ovládaných dílů.

Je zakázáno blokovat na traktoru regulační prvky, které slouží k přímému provádění hydraulických elektrických pohybů jednotlivých dílů stroje, např. ke sklápění, otáčení a posouvání. Po uvolnění příslušného regulačního prvku se pohyb musí automaticky zastavit. To neplatí pro pohyb zařízení, která

- jsou kontinuální nebo
- jsou automaticky ovládaná nebo
- vyžadují v závislosti na funkci plovoucí polohu nebo tlakovou polohu.



Zkontrolujte správnou montáž rozmetacích kotoučů. Při pohledu ve směru jízdy: levý rozmetací kotouč "L" a pravý rozmetací kotouč "R".

Zkontrolujte správnou montáž stupnic na rozmetacích kotoučích. Stupnice s hodnotami od 0 do 20 jsou přiřazeny kratším rozmetacím lopatkám a stupnice s hodnotami od 30 do 50 delším rozmetacím lopatkám.

6.1 Kontrola způsobilosti traktoru



VÝSTRAHA

Nebezpečí zlomení při provozu, nedostatečné stabilitě a nedostatečné řiditelnosti a brzděném účinku traktoru při používání traktoru v rozporu se stanovením výrobce!

- Než připojíte nebo zavěsíte stroj k traktoru, zkontrolujte způsobilost traktoru.
Stroje připojujte nebo zavěšujte jen k takovým traktorům, které jsou k tomu vhodné.
- Pro kontrolu, jestli traktor dosáhne potřebné brzdové zpomalení i s připojeným/zavěšeným strojem proveďte zkoušku brzd.

Podmínky způsobilosti traktoru jsou zvláště:

- povolená celková hmotnost
- povolené zatížení náprav
- povolené zatížení v bodě spojení s traktorem
- povolená nosnost namontovaných pneumatik
- dostatečné přípustné zatížení přívěsu

Údaje najdete na výrobním štítku nebo v technickém průkazu k vozidlu a v návodu k obsluze traktoru.

Přední náprava traktoru musí být vždy zatížena minimálně 20 % vlastní hmotnosti traktoru.

Traktor musí dosáhnout i s připojeným nebo zavěšeným strojem brzděné zpomalení předepsané výrobcem traktoru.

6.1.1 Výpočet skutečných hodnot pro celkovou hmotnost traktoru, zatížení náprav traktoru a únosnosti pneumatik i potřebného minimálního zatížení



Celková povolená hmotnost traktoru, která je uvedena v technickém průkazu, musí být větší než součet z

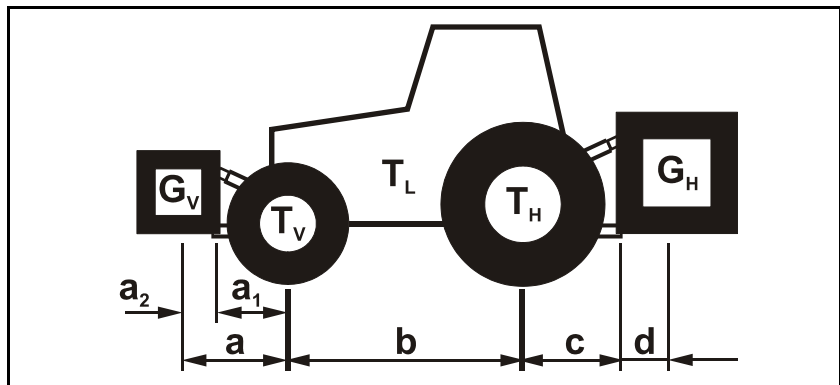
- vlastní hmotnosti traktoru
- hmotnosti závaží
- a celkové hmotnosti připojeného stroje nebo opěrné zátěže zavěšeného stroje.



Tento pokyn platí pouze pro Německo:

Ist das Einhalten der Achslasten und / oder des zulässigen Gesamtgewichtes unter Ausschöpfung aller zumutbaren Möglichkeiten nicht gegeben, kann auf Grundlage eines Gutachtens eines amtlich anerkannten Sachverständigen für den Kraftfahrzeugverkehr mit Zustimmung des Traktor-Herstellers die nach Landesrecht zuständige Behörde eine Ausnahmegenehmigung gemäß § 70 StVZO sowie die erforderliche Erlaubnis nach § 29 Absatz 3 StVO erteilen.

6.1.1.1 Nezbytné údaje pro výpočet



Obr. 56

T _L	[kg]	Vlastní hmotnost traktoru	viz návod k obsluze traktoru nebo technický průkaz
T _V	[kg]	Zatížení přední nápravy prázdného traktoru	
T _H	[kg]	Zatížení zadní nápravy prázdného traktoru	
G _H	[kg]	Celková hmotnost nástavbového stroje vzadu nebo zadní závaží	viz technické údaje stroje nebo zadní závaží
G _V	[kg]	Celková hmotnost nástavbového stroje vpředu nebo přední závaží	viz technické údaje nástavbového stroje vpředu nebo přední závaží
a	[m]	Vzdálenost mezi těžištěm stroje neseného vpředu nebo čelním závažím a středem přední nápravy (součet a ₁ + a ₂)	viz technické údaje k traktoru a ke stroji nesenému vpředu nebo čelnímu závaží nebo změření
a ₁	[m]	Vzdálenost středu přední nápravy od středu připojení spodního ramena	viz návod k obsluze traktoru nebo změření
a ₂	[m]	Vzdálenost středu připojovacího bodu spodního ramena od těžiště stroje neseného vpředu nebo od čelního závaží (vzdálenost těžiště)	viz technické údaje ke stroji nesenému vpředu nebo čelnímu závaží nebo změření
b	[m]	Rozvor traktoru	viz návod k obsluze traktoru nebo technický průkaz nebo změření
c	[m]	Vzdálenost mezi středem zadní nápravy od středu připojení spodního ramena	viz návod k obsluze traktoru nebo technický průkaz nebo změření
d	[m]	Vzdálenost středu připojovacího bodu spodního ramene od těžiště zadního nástavbového stroje nebo od zadního závaží (vzdálenost těžiště)	viz technické údaje ke stroji

6.1.1.2 Výpočet potřebného minimálního zatížení vpředu $G_{V \min}$ traktoru pro zajištění říditelnosti

$$G_{V \min} = \frac{G_H \cdot (c + d) - T_V \cdot b + 0,2 \cdot T_L \cdot b}{a + b}$$

Číselnou hodnotu pro vypočítané minimální zatížení $G_{V \min}$, které je nutné na čelní straně traktoru, zapište do tabulky (kapitola 6.1.1.7)

6.1.1.3 Výpočet skutečného zatížení přední nápravy traktoru $T_{V \text{tat}}$

$$T_{V \text{tat}} = \frac{G_V \cdot (a + b) + T_V \cdot b - G_H \cdot (c + d)}{b}$$

Zapište do tabulky číselnou hodnotu pro skutečné vypočítané zatížení přední nápravy a povolené zatížení přední nápravy traktoru uvedené v návodu k obsluze traktoru (kapitola 6.1.1.7).

6.1.1.4 Výpočet skutečné celkové hmotnosti kombinace traktor - stroj

$$G_{\text{tat}} = G_V + T_L + G_H$$

Zapište do tabulky číselnou hodnotu pro skutečnou vypočítanou celkovou hmotnost a udanou celkovou povolenou hmotnost traktoru uvedenou v návodu k obsluze traktoru (kapitola 6.1.1.7).

6.1.1.5 Výpočet skutečného zatížení zadní nápravy traktoru $T_{H \text{tat}}$

$$T_{H \text{tat}} = G_{\text{tat}} - T_{V \text{tat}}$$

Zapište do tabulky číselnou hodnotu pro skutečné vypočítané zatížení přední nápravy a povolené zatížení zadní nápravy traktoru uvedené v návodu k obsluze traktoru (kapitola 6.1.1.7).

6.1.1.6 Nosnost pneumatik traktoru

Do tabulky zapište dvojnásobnou hodnotu (dvě pneumatiky) povolené nosnosti pneumatik (viz např. podklady výrobce pneumatik) (kapitola 6.1.1.7).

6.1.1.7 Tabulka

	Skutečná hodnota podle výpočtu	Povolená hodnota podle návodu k obsluze traktoru	Dvojnásobná povolená nosnost pneumatik (dvě pneumatiky)
Minimální zatížení předku/zádi	/ kg	--	--
Celková hmotnost	kg	≤ kg	--
Zatížení přední nápravy	kg	≤ kg	≤ kg
Zatížení zadní nápravy	kg	≤ kg	≤ kg



- Povolené hodnoty celkové hmotnosti traktoru, zatížení náprav a nosnosti pneumatik najdete v technickém průkazu vašeho traktoru.
- Skutečné vypočítané hodnoty musí být nižší nebo stejné ($\leq$) jako povolené hodnoty!


VÝSTRAHA

Nebezpečí pohmoždění, pořezání, zachycení, vtažení nebo úderu v důsledku nedostatečné stability a nedostatečné řiditelnosti a schopnosti brzdění traktoru.

Zakázáno je připojování stroje k traktoru sloužícímu pro výpočet, pokud

- i jen jedna ze skutečných vypočítaných hodnot je větší než hodnota povolená.
- není na traktoru upevněno čelní závaží (pokud je to nutné) pro potřebné přední minimální zatížení ($G_{V \min}$).



- Pro traktor použijte přídavné přední nebo zadní závaží, jestliže zatížení náprav traktoru je překročeno pouze na jedné nápravě.
- Zvláštní případy:
 - Pokud hmotnost předního nástavbového stroje (G_V) nedosahuje požadovaného předního minimálního zatížení ($G_{V \min}$), musíte navíc k přednímu nástavbovému stroji použít přídavné závaží!
 - Pokud hmotnost zadního nástavbového stroje (G_H) nedosahuje požadovaného zadního minimálního zatížení ($G_{H \min}$), musíte navíc k zadnímu nástavbovému stroji použít přídavné závaží!

6.2 Přizpůsobení délky kloubového hřídele vůči traktoru



VÝSTRAHA

Pozor na možné nebezpečí vzniklé poškozenými a/nebo zničenými odlétajícími součástkami, pokud kloubový hřídel při zvednutí nebo poklesu stroje připojeného k traktoru uvázne nebo se vysune, protože délka kloubového hřídele byla nesprávně přizpůsobena!

Před prvním připojením kloubového hřídele k traktoru si nechte zkontrolovat jeho délku při všech provozních režimech v odborné dílně a případně přizpůsobit.

Tímto způsobem předejdete uvážnutí kloubového hřídele nebo nedostatečnému překrytí profilů.



Toto přizpůsobení kloubového hřídele platí pouze pro současně používaný typ traktoru. Přizpůsobení kloubového hřídele se musí případně opakovat, jestliže stroj připojíte k jinému traktoru. Při přizpůsobování kloubového hřídele dbejte bezpodmínečně pokynů v návodu k obsluze výrobce hřídele.



VÝSTRAHA

Při nesprávné montáži nebo při nepřipustných úpravách kloubového hřídele hrozí nebezpečí vtažení nebo zachycení!

Úpravy kloubového hřídele smí provádět pouze odborná dílna. Proto je nutno dbát pokynů návodu k obsluze výrobce kloubového hřídele.

Přizpůsobení délky kloubového hřídele je přípustné při respektování minimálního překrytí profilu.

Konstrukční úpravy kloubového hřídele jsou nepřipustné, pokud nejsou výrobcem kloubového hřídele popsány v návodu k obsluze hřídele.



VÝSTRAHA

Při zvedání a poklesu stroje pro zjištění nejkratší a nejdelší provozní polohy kloubového hřídele hrozí nebezpečí pohmoždění mezi zádi traktoru a strojem!

Regulační části tříbodové hydrauliky traktoru zapínejte

- pouze z místa k tomu určeného
- nezapínejte je nikdy, když jste v nebezpečném prostoru mezi traktorem a strojem.



VÝSTRAHA

Nebezpečí pohmoždění při neúmyslném

- rozjetí traktoru a připojeného stroje!
- poklesu zdviženého stroje!

Když při přizpůsobování kloubového hřídele vstupujete do nebezpečného prostoru mezi traktor a zdvižený stroj, zajistěte si vždy předem traktor i stroj proti neúmyslnému nastartování, neúmyslnému rozjetí a zdvižený stroj proti neúmyslnému poklesu.



Kloubový hřídel má nejkratší délku ve své vodorovné poloze a největší délku při zcela zdviženém stroji.

1. Připojte stroj k traktoru (kloubový hřídel nepřipojujte).
2. Zatáhněte parkovací brzdu traktoru.
3. Zjistěte rozsah výšky zdvižení stroje a nejkratší i nejdelší provozní polohu kloubového hřídele.
 - 3.1 Zvedněte a spusťte stroj tříbodovou hydraulikou traktoru.
Přitom ovládejte nastavovací prvky tříbodové hydrauliky traktoru na zádi traktoru z předpokládaného pracoviště.
4. Zvednutý stroj zajistěte ve zjištěné výšce proti neúmyslnému spuštění (např. podpěrou nebo zavěšením na jeřáb).
5. Před vstupem do nebezpečného prostoru mezi traktorem a strojem zajistěte traktor proti neúmyslnému nastartování.
6. Při zjišťování délky kloubového hřídele a při jeho zkracování dbejte pokynů uvedených výrobcem v návodu k obsluze kloubového hřídele.
7. Zkrácené poloviny kloubového hřídele zasuňte opět do sebe.
8. Před připojením kloubového hřídele naneste tuk na vývodový hřídel traktoru a na vstupní hřídel převodovky.
Symbol traktoru na ochranné trubce kloubového hřídele označuje, kterou stranou má být kloubový hřídel připojen k traktoru.

6.3 Zajištění traktoru/stroje proti neočekávanému spuštění a rozjetí



VÝSTRAHA

Nebezpečí přimáčknutí, ustříhnutí, pořezání, uříznutí, zachycení, namotání, vtažení, zachycení a úderu při zásazích na stroji v důsledku

- **neúmyslného spuštění nezajištěného stroje zvedaného tříbodovou hydraulikou traktoru**
- **neúmyslného spuštění zvednutých nezajištěných částí stroje**
- **neočekávanému spuštění a rozjetí kombinace traktor - stroj.**
- Před všemi zásahy do stroje zajistěte traktor a stroj před náhodným spuštěním a rozjetím.
- Zakázány jsou všechny zásahy do stroje jako např. montáž, seřizování, odstraňování poruch, čištění, údržba a opravy
 - o u poháněného stroje.
 - o dokud běží motor traktoru s připojenou kloubovou hřídelí / hydraulickým zařízením.
 - o pokud je klíček v zapalování traktoru a může dojít k neúmyslnému nastartování motoru traktoru s připojenou kloubovou hřídelí/hydraulickým zařízením.
 - o pokud nejsou traktor a stroj zajištěny příslušnou parkovací brzdou anebo zakládacími klíny proti neúmyslnému rozjetí.
 - o pokud nejsou pohyblivé díly zablokovány proti neúmyslnému pohybu.

Obzvlášť při těchto pracích hrozí nebezpečí v důsledku kontaktu s nezajištěnými díly.

1. Spustíte zvednutý nezajištěný stroj / zvednuté nezajištěné části stroje.
- Tím zabráníte neočekávanému spuštění.
2. Vypněte motor traktoru.
 3. Vytáhněte klíček ze zapalování.
 4. Zatáhněte parkovací brzdu traktoru.
 5. Zajistěte stroj proti neúmyslnému rozjetí (pouze zavěšené stroje).
 - o na rovném podkladu parkovací brzdou (je-li k dispozici) nebo zakládacími klíny.
 - o na velmi nerovném podkladu nebo na svahu parkovací brzdou a zakládacími klíny.

7 Připojení a odpojení stroje



Při připojování a odpojování strojů dbejte pokynů uvedených v kapitole "Bezpečnostní pokyny pro uživatele", str. 23.



VÝSTRAHA

Nebezpečí přimáčknutí neočekávaným spuštěním a rozjetím traktoru a stroje při připojování nebo odpojování stroje!

Před vstupem do nebezpečného prostoru mezi traktorem a strojem při připojování nebo odpojování zajistěte traktor a stroj proti neočekávanému spuštění a rozjetí, k tomu viz str. 70.



VÝSTRAHA

Nebezpečí přimáčknutí mezi zádi traktoru a stroje při připojování nebo odpojování stroje!

Regulační části tříbodové hydrauliky traktoru zapínejte

- pouze z místa k tomu určeného
- nezapínejte je nikdy, když jste v nebezpečném prostoru mezi traktorem a strojem.



POZOR

Rozmetač hnojiv připojovat a odpojovat jen nenaložený. Nebezpečí převržení!

7.1 Připojování stroje



VÝSTRAHA

Nebezpečí zlomení při provozu, nedostatečné stability a nedostatečné řiditelnosti a brzděném účinku traktoru při používání traktoru v rozporu se stanovením výrobce!

Stroje připojujte nebo zavěšujte jen k takovým traktorům, které jsou k tomu vhodné. K tomu viz kapitola "Kontrola vhodnosti traktoru", str. 64.



VÝSTRAHA

Nebezpečí přimáčknutí při připojování stroje mezi traktorem a strojem!

Vykažte osoby z nebezpečného prostoru mezi traktorem a strojem než budete najíždět na stroj.

Přítomní pomocníci mohou stát jako navádějící osoby pouze vedle traktoru a stroje a mezi vozidla mohou stoupnout teprve po zastavení.



VÝSTRAHA

Nebezpečí přimáčknutí, pořezání, zachycení, vtažení nebo úderu vznikají pro osoby tehdy, pokud se stroj neočekávaně uvolní od traktoru!

- Určená zařízení ke spojování traktoru a stroje používejte v souladu se stanovením výrobce.
- Při připojování stroje k tříbodové hydraulice traktoru musí bezpodmínečně souhlasit připojované kategorie traktoru a stroje.
Jestliže je váš traktor vybaven tříbodovou hydraulikou kategorie III, bezpodmínečně vyměňte šrouby kategorie II horního a dolního ramene stroje za šrouby kategorie III při použití redukčních pouzder.
- K připojování stroje používejte pouze dodané šrouby horního a dolního ramene.
- Při každém připojení stroje vizuálně zkontrolujte šrouby horního a dolního ramene, zda nejsou poškozeny. Šrouby horního a dolního ramene vyměňte při zřetelném opotřebení.
- Šrouby horního a dolního ramene zajistěte v přípojných bodech tříbodového nastavbového rámu sklopnými závlačkami proti samovolnému uvolnění.



VÝSTRAHA

Nebezpečí v důsledku výpadku elektrického proudu mezi traktorem a strojem poškozeným přívodním vedením!

U připojování přívodních vedení dodržujte jejich pořadí. Přívodní vedení

- se musí při všech pohybech připojeného nebo zavěšeného stroje lehce poddat bez napětí, lámání nebo tření.
- nesmějí se odírat o cizí části.

1. Upevněte kulová pouzdra na šrouby horního a dolního ramene v kloubových přípojných bodech tříbodového nastavbového rámu.

→ Horní a dolní rameno kategorie II nevymezujte šrouby kategorie II!

2. Čepy horního a dolního ramene zajistěte sklopnou závlačkou proti samovolnému uvolnění.



VÝSTRAHA

U jednostranně uložených nebo přivařených čepů dolního ramene použijte kulová pouzdra se záchytnou kapsou a s integrovanou sklopnou závlačkou.

Nebezpečí úrazu způsobené uvolněním spojení mezi strojem a traktorem!

3. Vykažte osoby z nebezpečného prostoru mezi traktorem a strojem než budete najíždět na stroj.
4. Nejdříve připojte kloubový hřídel a napájecí přívody a teprve potom připojte stroj k traktoru.
 - 4.1 S traktorem zajeďte ke stroji tak, aby mezi traktorem a strojem zbyl volný prostor asi (25 cm).
 - 4.2 Zajistěte traktor proti samovolnému nastartování a rozjetí.
 - 4.3 Zkontrolujte, jestli je vývodový hřídel traktoru vypnut.
 - 4.4 Kloubový hřídel a napájecí přívody připojte k traktoru.
 - 4.5 Vyrovnajte háky spodních ramen tak, aby lícovaly s připojovacími body stroje.
5. Cuvněte s traktorem ke stroji tak, aby háky spodního závěsu traktoru automaticky zachytily kulová pouzdra spodních připojovacích bodů stroje.
 - Háky spodního závěsu se automaticky zamknou.
6. Ze sedadla traktoru připojte horní rameno přes hák horního ramene k hornímu přípojnému bodu tříbodového nastavbového rámu.
 - Háček horního ramene se automaticky zajistí.
7. Před vyjetím pohledem zkontrolujte, zda jsou háky horního a dolního ramene správně zajištěny.

7.2 Odpojování stroje

**VAROVÁNÍ**

Nebezpečí úrazu v důsledku převrácení naplněného stroje.

Odpojujte a připojujte jen prázdný stroj.



Při odpojování stroje musí před strojem vždy zůstat tolik volného prostoru, aby se mohlo s traktorem při opětovném připojování najet souose ke stroji.

1. Prázdný stroj odstavte na vodorovnou plochu s pevným podkladem.
2. Odpojte stroj od traktoru.
 - 2.1 Zajistěte stroj proti samovolnému rozjetí. K tomu viz str. 70.
 - 2.2 Odlehčete horní rameno.
 - 2.3 Odjistěte a odpojte hák horního ramene od sedadla traktoru.
 - 2.4 Odlehčete dolní rameno.
 - 2.5 Odjistěte a odpojte hák horního ramene od sedadla traktoru.
 - 2.6 Popojed'te traktorem asi o 25 cm dopředu.
 - Vzniklý volný prostor mezi traktorem a strojem umožní lepší přístup při odpojování kloubového hřídele a napájecích přívodů.
 - 2.7 Zajistěte traktor proti samovolnému nastartování a rozjetí.
 - 2.8 Odpojte kloubový hřídel.
 - 2.9 Odpojený kloubový hřídel odložte do připraveného držáku.
 - 2.10 Odpojte napájecí vedení.
 - 2.11 Upevněte napájecí vedení do odpovídajících úchytů.

8 Seřizování



Při nastavování stroje vždy dbejte pokynů kapitoly

- "Výstražné značky a jiná označení na stroji" od strany 17 a
- "Bezpečnostní pokyny pro obsluhu", od strany 23.

Dodržování těchto pokynů zajistí vaši bezpečnost.



VÝSTRAHA

Nebezpečí přimáčknutí, ustříhnutí, pořezání, uříznutí, zachycení, namotání, vtažení, zachycení a úderu v důsledku

- neočekávaného spuštění nezajištěného stroje zvedaného pomocí tříbodové hydrauliky traktoru.
- neočekávaného spuštění zvednutých nezajištěných částí stroje.
- neočekávanému spuštění a rozjetí kombinace traktor - stroj.

Před seřizováním stroje zajistěte traktor a stroj proti samovolnému nastartování a rozjetí, viz str. 70.



VÝSTRAHA

Při každém seřizování stroje hrozí nebezpečí uchopení, zachycení nebo úderu způsobené neúmyslným poklesem připojeného a zdviženého stroje.

Kabinu traktoru zajistěte proti přístupu dalších osob, aby se zabránilo nežádoucímu ovládání hydrauliky traktoru.

Upozorňujeme na to, že individuální rozmetací vlastnosti rozmetávaného materiálu mají značný dopad na příčnou distribuci a rozmetané množství. Z tohoto důvodu jsou uvedené hodnoty nastavení jen orientační.

Rozmetací vlastnosti závisí na následujících faktorech:

- kolísání fyzikálních vlastností (specifická hmotnost, zrnitost, třecí odpor, hodnota cw atd.) i v rámci stejného druhu a značky
- rozdílný charakter rozmetávaného materiálu působením povětrnostních vlivů a/nebo skladovacích podmínek.

Z těchto důvodů nemůžeme převzít záruku, že váš rozmetávaný materiál, byť pod stejným názvem a od stejného výrobce, má stejné rozmetací vlastnosti jako zde uvedený rozmetávaný materiál. Uvedená doporučení k nastavení pro příčnou distribuci se vztahují výhradně k rozdělení hmotnosti a nikoli rozdělení živin (toto platí zejména pro míchaná hnojiva) nebo rozdělení účinných látek (např. u přípravku proti slimákům nebo vápence k rozmetání). Nárok na náhradu škod, které nevznikly na samotném odstředivém rozmetadle, je vyloučen.

8.1 Nastavení výšky nástavby



VÝSTRAHA

Nebezpečí možného přimáčknutí a/nebo úderu pro osoby za/pod rozmetadlem kvůli neúmyslnému pádu rozmetadla, když by se náhodně poloviny horního ramene vzájemně vytočily, resp. pokud by se rozpojily!

Před nastavením výšky nástavby nad horní závěs vykažte osoby z nebezpečného prostoru za, resp. pod strojem.



Výška nástavby stroje nastavte podle údajů tabulky rozmetání přesně přímo na poli v naplněném stavu. Měří se na přední a zadní straně rozmetacích kotoučů vždy od povrchu země (Obr. 57).

1. Vypněte vývodový hřídel traktoru (pokud je to nutné).
2. Před nastavením výšky nástavby vyčkejte na úplné zastavení případně rotujících rozmetacích kotoučů (pokud je to nutné).
3. Vykažte osoby z nebezpečného prostoru za, resp. pod strojem.
4. Nastavte požadovanou výšku nástavby na poli podle údajů rozptylné tabulky podle požadovaného způsobu hnojení (normální nebo pozdní hnojení).
 - 4.1 Zdvihněte nebo spustěte rozmetadlo pomocí tříbodové hydrauliky traktoru, dokud rozmetací kotouč na boku nedosáhne středu požadované výšky nástavby.
 - 4.2 Pokud se liší výšky nástavby a a b na přední a zadní straně rozmetacích kotoučů od požadovaných výšek nástavby, změňte délku horního závěsu.

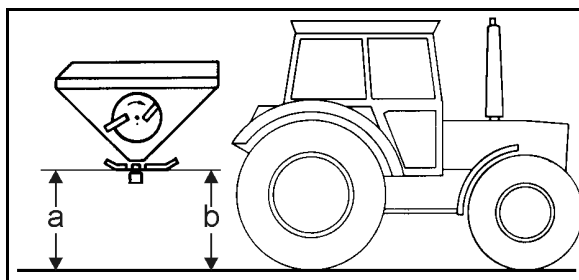
Rozměr b menší než a = prodloužit horní závěs

Rozměr b větší než a = zkrátit horní závěs

Standardní přípojná výška = $a / b = 80 \text{ cm}$

Uvedené výšky nástavby, zpravidla vodorovně 80/80, v cm, platí pro normální hnojení.

Při časném jarním hnojení, když rostliny dorostly již výšky asi 10-40 cm, by se měla k uvedené výšce nástavby přičíst polovina jejich výšky. Takže při udávané výšce nástavby 80/80 a výšce rostlin 30 cm se nastaví výška 95/95. Při větších rostlinách použijte k nastavení údaje pro pozdní hnojení. U hustých porostů (řepka) nastavte odstředivý rozmetač s udávanou výškou nástavby (např. 80/80) nad porost. Není-li to při větších výškách porostů již více možné, nastavte nástavbu rovněž podle údajů pro pozdní hnojení.

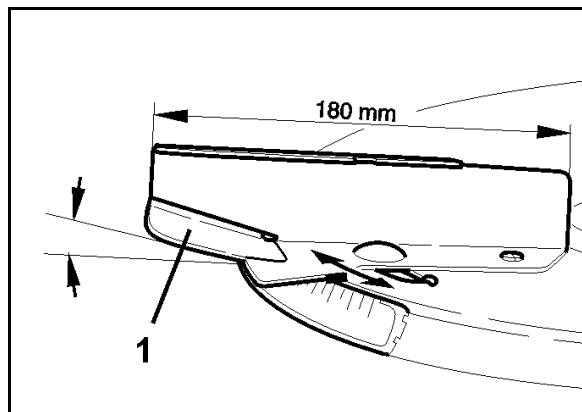


Obr. 57

8.1.1 Pozdní hnojení

Kratší rozmetací lopatky jsou opatřeny křídly výklopnými vzhůru bez použití nástroje (Obr. 58/1), umožňujícími pozdní hnojení obilí až do výše porostu 1 m **bez** dalšího příslušenství.

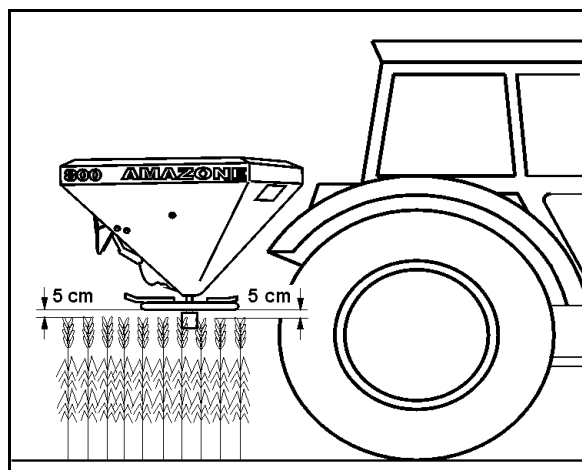
1. Vypněte vývodový hřídel traktoru (pokud je to nutné).
2. Před natočením rozmetacích lopatek případně vyčkejte na úplné zastavení rotujících rozmetacích kotoučů (pokud je to nezbytné).
3. Výklopná křídla (Obr. 58/1) rozmetacích lopatek natočte do požadované polohy pro normální nebo pozdní hnojení.
 - Normální hnojení:
 - výklopná křídla natočte dolů.
 - Pozdní hnojení:
 - výklopná křídla natočte vzhůru



Obr. 58

Výška nastavby při pozdním hnojení:

Výšku nastavby rozmetače nastavte tříbodovou hydraulikou traktoru tak, aby odstup mezi špičkami obilí a rozmetacími kotouči byl asi 5 cm (Obr. 59).



Obr. 59

8.2 Nastavení rozmetaného množství



POZOR

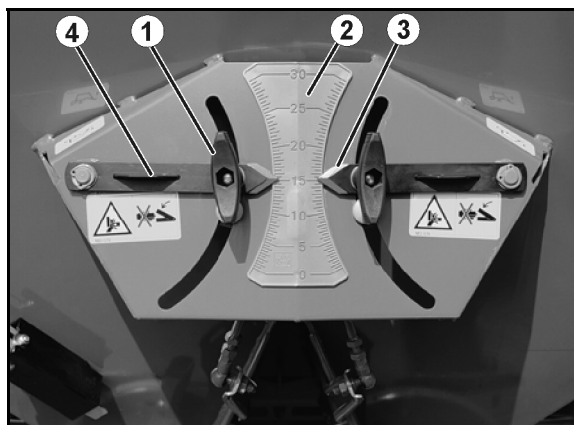
Nastavení rozmetávaného množství provádějte pouze u namontovaného stroje při odpojení pohonu a při uzavřených šoupátkách.

8.2.1 Nastavení polohy šoupátek nastavovací pákou

Požadované nastavení šoupátek se zjistí buď přímo podle údajů rozmetací tabulky nebo podle dávkovacího přípravku (volitelný doplněk).

ZA-X 902, 1402:

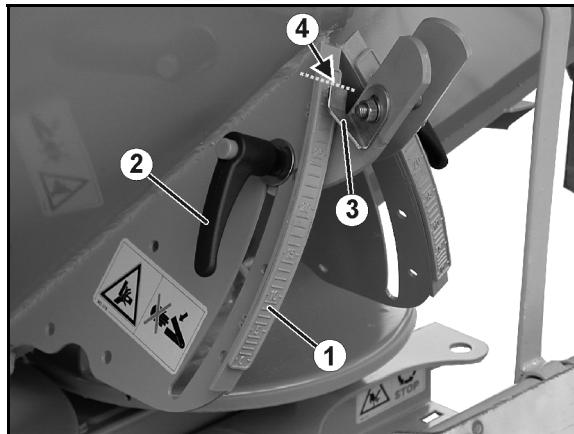
1. Šoupátka hydraulicky uzavřete.
2. Povolte křídlovou matici (Obr. 60/1).
3. Na stupnici (Obr. 60/2) vyhledejte hodnotu pro nastavení šoupátek, která byla zjištěna v parametrické rozmetací tabulce nebo prostřednictvím dávkovacího zařízení.
4. Vůči uvedené hodnotě stupnice (Obr. 60/3) nastavte odečítací hranu (Obr. 60/4) obou nastavovacích pák.
5. Znovu pevně dotáhněte křídlovou matici (Obr. 60/1).



Obr. 60

ZA-X 602, ZA-XW 502:

1. Šoupátka hydraulicky uzavřete.
2. Uvolněte svěrací páku (Obr. 61/2).
3. Na stupnici (Obr. 61/1) vyhledejte hodnotu pro nastavení šoupátka, která byla zjištěna v parametrické tabulce rozmetání nebo prostřednictvím dávkovacího zařízení.
4. Odečítací hranu (Obr. 61/4) ukazatele (Obr. 61/3) nastavte na hodnotu stupnice.
5. Znovu pevně dotáhněte svěrací páku (Obr. 61/2).



Obr. 61



Zvolte stejné nastavení pro pravé i levé šoupátko!

8.2.2 Nastavení rozmetaného množství podle rozmetací tabulky

Nastavení šoupátek závisí na

- rozmetaném druhu hnojiva (**faktor množství**)
- pracovní šířce [m]
- pracovní rychlosti [km/h]
- požadovaném rozmetaném množství [kg/ha]



VÝSTRAHA

Nastavovací hodnoty podle rozmetací tabulky je nutno považovat pouze za směrné údaje, protože rozmetací vlastnosti jednotlivých druhů hnojiva se mohou měnit, takže je nutno pokračovat v nastavování rozmetávaného množství. Proto se doporučuje ještě před začátkem rozmetání zkontrolovat rozmetávané množství.

Výtah z rozmetací tabulky



Název hnojiva



3,72mm



1, kg/ kg/l



Poloha regulačního hradítka pro nastavení množství																									
Šířka	kg/ha																								
	50	75	100	125	150	175	200	225	250	275	300	325	350	375	400	425	450	475	500	550	600	700	800	900	1000
12 m	...																								
	8	9	9,5	10,5	11	11,5	12	12,5	13	13,5	14,5	15	16	16,5	17	18	18,5	19	19,5	21	22,5	25,5	28,5		
	10	9	10	10,5	11,5	12	13	13,5	14	15	15,5	16,5	17	18,5	18,5	19	20	21	21,5	22,5	24	26	30		
	12	9,5	10,5	11	12	13	13,5	14,5	15	16	17	17,5	18,5	19,5	20,5	21,5	22,5	23,5	24,5	25,5	27,5	30			

Příklad:

Pracovní záběr: 12 m

Pracovní rychlost: 8 km/h

Požadované rozmetané množství: 350 kg/ha

→ Odečtená poloha regulačního hradítka: **16**

8.2.3 Zjištění požadovaného nastavení šoupátek při použití výsevního dávkovacího přípravku (volitelný doplněk)

Pomocí otáčecího zařízení se zjišťuje poloha hradítka pro požadovanou dávku hnojiva **bez tabulky rozmetání** prostřednictvím nomogramu nebo počítačícího pravítka. Přitom se zohlední i proměnné rozmetací vlastnosti jednotlivých druhů hnojiv.



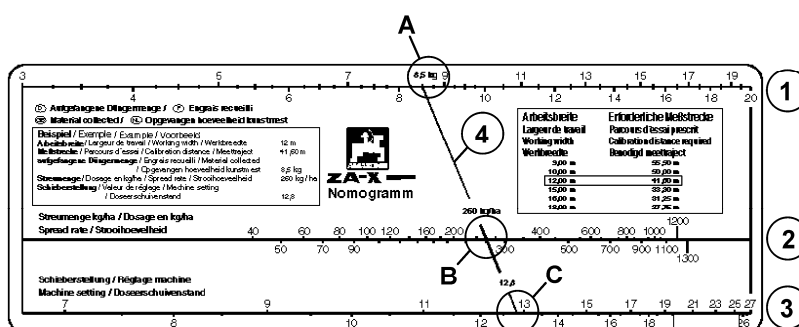
Při zjišťování požadovaného nastavení šoupátek zůstávají obě šoupátka průchozích otvorů uzavřena a vývodový hřídel je vypnut.



POZOR

Místo na zarážce porovnávacího přípravku, kde je nebezpečí uštípnutí prstů!

Nomogram



Obr. 62

Nomogram obsahuje:

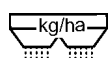
- (1) Horní stupnici pro zachycené množství hnojiva, které je při kontrole rozmetaného množství v rozsahu mezi 3 a 20 kg.
- (2) Střední stupnici pro požadované rozmetané množství mezi 40 a 1300 kg/ha.
- (3) Dolní stupnici pro nastavení šoupátek v rozsahu od 7 do 27.

Počítací pravítko

Počítací pravítko se skládá z:

- (1) vnější bílé stupnice s dávkami hnojiva [kg/ha] (dávka)
- (2) vnitřní bílé stupnice pro množství zachyceného hnojiva při kontrole dávky hnojiva [kg] (zachycené množství)
- (3) střední barevné stupnice s polohou hradítka (poloha)

Symbols na počítacím pravítku:



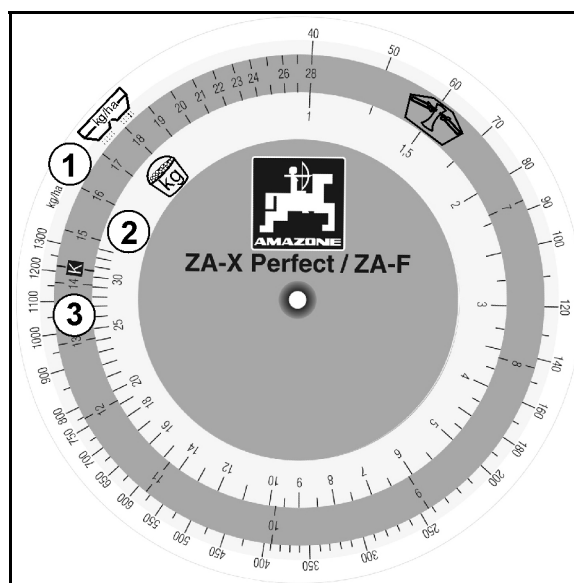
dávka hnojiva



zachycené množství hnojiva



poloha hradítka



Obr. 63

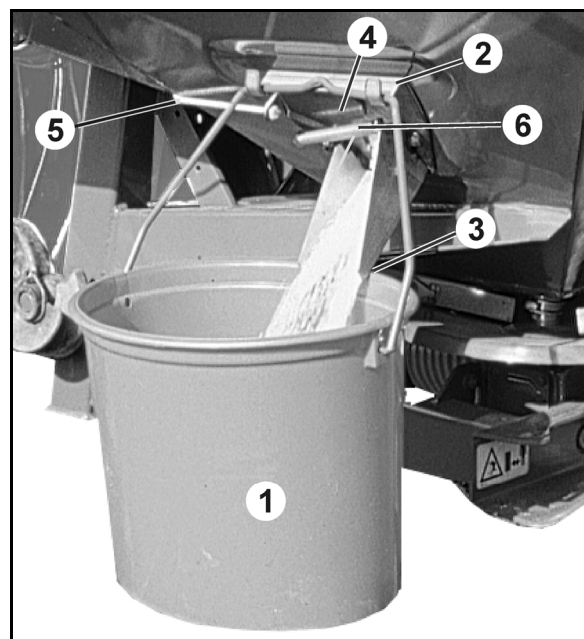
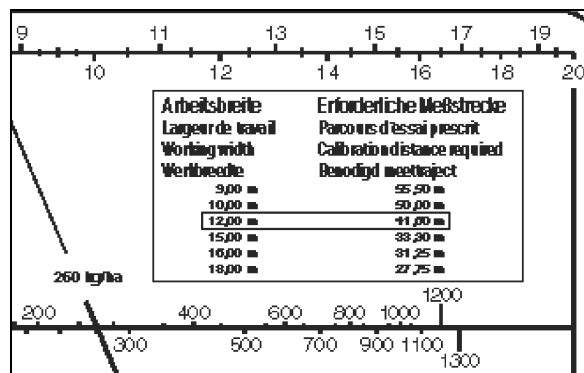
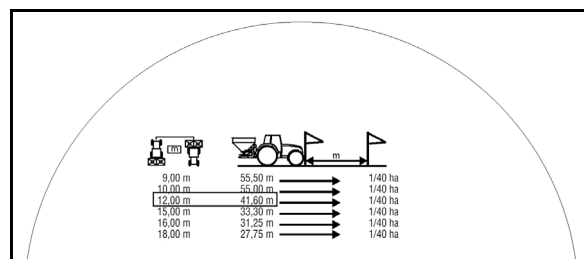
Příklad:

Požadovaná pracovní šířka: **12 m**

Požadované rozmetané množství: **260 kg/ha**

Pracovní rychlost: **8 km/h**

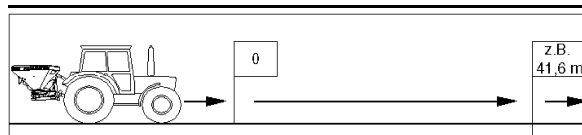
1. Zachycovací zásobník (Obr. 64/1) zavěste za třmen na držák (Obr. 64/2). Zachycovací zásobník zasuňte do svěracího přípravku (Obr. 64/3).
2. Stranové šoupátko (Obr. 64/4) výstupního skluzu zcela otevřete asi na 5 sekund tahem za lanko (Obr. 64/5) (aby se zajistil rovnoměrný výtok hnojiva). Zachycené hnojivo potom nasypte zpět do zásobníku rozmetače.
3. Zjistěte v tabulce (Obr. 65) nomogramu nebo na zadní straně počítacího pravítka (Obr. 66) pro požadovaný pracovní záběr (12 m) potřebnou dráhu měření (41,6 m).


Obr. 64

Obr. 65

Obr. 66
Symbody na počítacím pravítku:

	Pracovní šířka [m]
	Dráha měření [m]

Seřizování

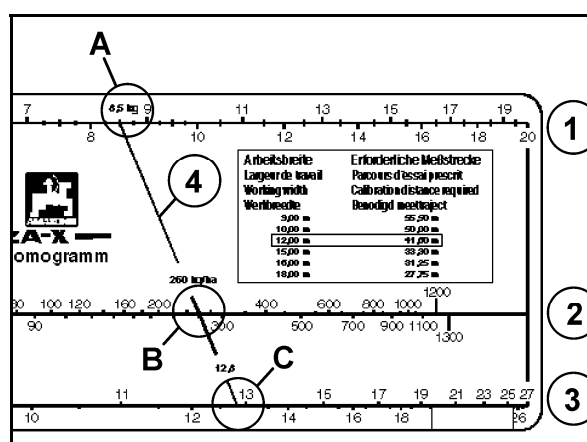
- Měrnou dráhu na poli přesně odměřte a označte její počáteční a koncový bod (Obr. 67).
- Měrnou dráhu projedte od počátečního až do koncového bodu za přesně stejných podmínek jako na poli, tj. s předpokládanou stálou pracovní rychlostí. Přitom stranové šoupátko (Obr. 64/4) výstupního skluzu zcela otevřete lankem (Obr. 64/5) tahem až na doraz přesně na počátečním bodu měrné dráhy a u koncového bodu opět uzavřete (při uvolnění lanka se stranové šoupátko tahem pružiny (Obr. 64/6) samo zcela uzavře).
- Zvažte hnojivo zachycené v záchytném zásobníku.



Obr. 67

Nomogram:

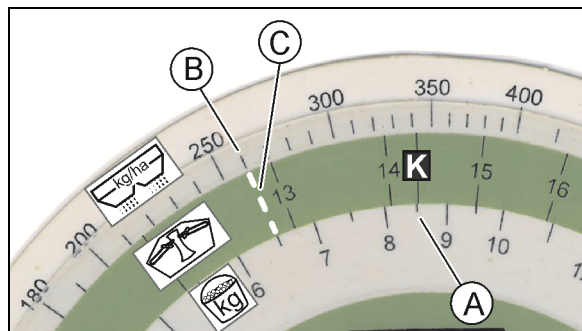
- Pro zachycené množství hnojiva (**8,5 kg**) vyhledejte číselnou hodnotu (**A**) na horní stupnici (Obr. 68/1) a pro požadované rozmetané množství (**260 kg/ha**) číselnou hodnotu (**B**) na střední stupnici (Obr. 68/2).
- Body **A** a **B** proložte přímkou (Obr. 68/4),
- jejíž prodloužení ukáže na dolní stupnici (Obr. 68/3) číselnou hodnotu (**C**) pro požadované nastavení šoupátek, zde **12,8**.



Obr. 68

Počítací pravítko:

- Na stupnici pro zachycené množství hnojiva [kg] vyhledejte číselnou hodnotu 8,5 (A) a nastavte ji proti poloze K barevné stupnice nad sebe.
- Na stupnici pro dávku hnojiva vyhledejte požadovanou dávku (260 kg/ha) (B) a odečtěte potřebnou polohu hradítka 12,8 (C).



Obr. 69

8.3 Nastavení pracovní šířky



- Druh hnojiva a požadovaný pracovní záběr určují nastavované hodnoty otočných rozmetacích lopatek.
Specifické rozmetací vlastnosti hnojiva ovlivňují šířku rozhozu. Otočné rozmetací lopatky umožňují vyrovnat tyto specifické vlastnosti hnojiva tak, aby bylo možné určité hnojivo rozmetat na požadovaný pracovní záběr.
- Pracovní šířka je nastavitelná od 10 m do 18 m..



Nejdůležitější veličiny ovlivňující rozmetací vlastnosti:

- velikost zrna,
- sypná hmotnost
- povaha povrchu,
- vlhkost.

Proto doporučujeme používat dobře zrnité hnojivo známých výrobců a kontrolu nastavené pracovní šířky na mobilní stolici.

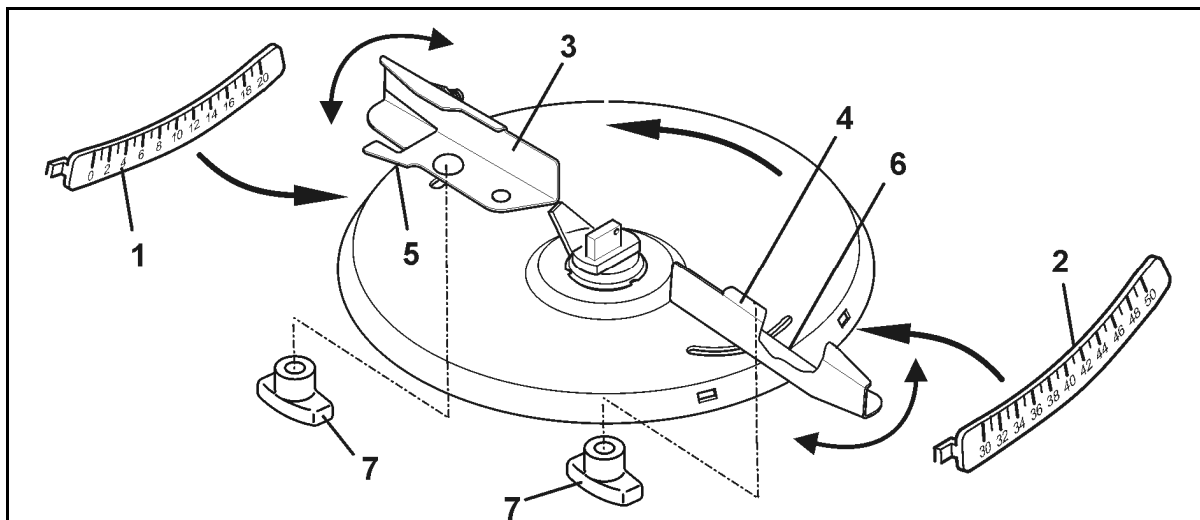


VÝSTRAHA

Ohrožení vylétávajícími díly rychloupínacího šroubového spojení kvůli neodbornému utažení křídlové matice po nastavení pracovního záběru!

Zkontrolujte po každém nastavení pracovního záběru, jestli jste opět rukou utáhli křídlovou matici rychloupínacího šroubového spojení.

8.3.1 Nastavení polohy rozmetacích lopatek



Obr. 70

- (1) Stupnice
- (2) Stupnice
- (3) Krátká rozmetací lopatka
- (4) Dlouhá rozmetací lopatka
- (5) Odečítací hrana
- (6) Odečítací hrana
- (7) Křídlová matice

Pro přesné nastavení polohy jednotlivých rozmetacích lopatek bez použití nástrojů jsou na každém rozmetacím kotouči umístěny dvě rozdílné, vzájemně nezaměnitelné stupnice.



Pro kratší rozmetací lopatky je určena stupnice s hodnotami od **0** do **20** a pro delší rozmetací lopatky je určena stupnice s hodnotami od **30** do **50**.



- Posunutím rozmetací lopatky na vyšší číselnou hodnotu stupnice se pracovní šířka zvětšuje.
- Kratší rozmetací lopatka rozděljuje hnojivo převážně ve středu rozmetané oblasti, zatímco delší lopatka rozmetá především na okrajové části.



- Při rozmetání smíšených hnojiv je nutno pamatovat, že
 - o jednotlivé druhy mohou mít rozdílné letové vlastnosti,
 - o může dojít k oddělení jednotlivých druhů ze směsi.
- Udávané doporučovací hodnoty pro nastavení příčného dávkování (pracovní šířka) se vztahují výhradně na váhové dávkování a nikoli na přísun živin.

Nastavte rozmetací lopatky následujícím způsobem:

1. Vypněte vývodový hřídel traktoru.
2. Zajistěte traktor proti neúmyslnému nastartování a rozjetí, viz kapitola "Zajištění traktoru proti neúmyslnému nastartování a rozjetí", od strany 70.
3. Před nastavením pracovního záběru vyčkejte na úplné zastavení případně rotujících rozmetacích kotoučů.
4. Nastavte požadovaný pracovní záběr postupným otočením krátké a dlouhé rozmetací lopatky.
 - 4.1 Otočte rozmetací kotouč tak, aby bylo možné bez problémů uvolnit křídlové matice pod rozmetacím kotoučem.
 - 4.2 Uvolněte křídlové matice.
 - 4.3 Odečtěte z rozptylné tabulky potřebné hodnoty nastavení krátké a dlouhé rozmetací lopatky.
 - 4.4 Otočte příslušnou rozmetací lopatku tak, abyste odečetli požadovanou hodnotu nastavení na stupnici na odečítací hraně.
 - 4.5 Utáhněte opět rukou příslušné křídlové matice (bez nástroje).

Výtah z rozmetací tabulky



Název hnojiva



3,72mm



1, kg/ kg/l



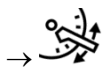
ZAX						
	10	5 / 38	720	9	15	15
	12	5 / 38	720	7	13	15

Příklad:



Pracovní záběr:

12 m



Poloha lopatky:

5 (krátká lopatka)
38 (dlouhá lopatka).

8.4 Kontrola pracovní šířky na mobilní zkušební stolici (volitelný doplněk)

Nastavovací hodnoty uváděné v rozmetací tabulce je nutno považovat pouze za směrné hodnoty vzhledem k tomu, že rozmetací vlastnosti jednotlivých druhů hnojiva se mění.

Doporučujeme nastavenou pracovní šířku odstředivého rozmetače kontrolovat prostřednictvím mobilní zkušební stolice.

Bližší informace jsou uvedeny v návodu k obsluze "Mobilní zkušební stolice".



Obr. 71

8.5 Hraniční, příkopové a krajové rozmetání

1. Hraniční rozmetání:

Na hranici pole se nachází silnice, polní cesta nebo cizí pole.

Jen minimální množství hnojiva padá za hranici.

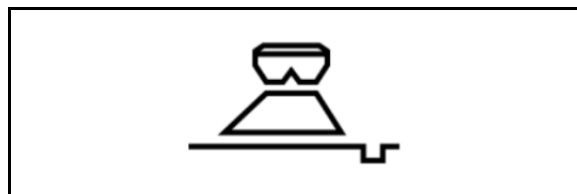


Obr. 72

2. Rozmetání u příkopu:

Na hranici pole se nachází vodoteč nebo příkop.

Žádné hnojivo nesmí padat méně než jeden metr před hranici



Obr. 73

3. Okrajové rozmetání:

Hraničící pozemek je zemědělsky využívaná plocha.

Malé množství hnojiva padá za hranici.

Množství hnojiva na okraji pole se blíží požadovanému množství.



Obr. 74



Hraniční a příkopové rozmetání:

Aby ve vnitřní oblasti pole nebylo přehnojeno, musí být rozmetané množství u mezí pozemku sníženo, takže se zde projeví mírné podhnojení.

- Lopatková rozmetací zástěna Tele.Quick: Polohu šoupátka je třeba v hraniční oblasti upravit (snížit) do polohy udávané v parametrické tabulce rozmetání (dílčí čárky).

8.5.1 Hraniční rozmetání s omezovačem X (volitelně)



Limiter X umožňuje mezní rozmetání na poloviční pracovní šířce na levé straně.

Nastavení **Limiter X** závisí na odstupu od okraje, druhu hnojiva a na tom, zda se jedná o mezní nebo okrajové rozmetání.

- Nastavovaná hodnota se zjistí z rozmetací tabulky (Obr. 75).
- Clonu mezního rozmetání lze uvést do provozu nebo z provozu vyřadit hydraulicky.



Údaje v parametrické tabulce rozmetání je třeba posuzovat jako směrné hodnoty, neboť vlastnosti jednotlivých hnojiv se mohou navzájem odlišovat. Případně nastavte znovu **Limiter X**.

Výňatek z tabulky rozmetání



Název hnojiva



3,72mm



1, kg/ kg/l

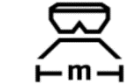


ZAX						
	10	5 / 38	720	9	15	15
	12	5 / 38	720	7	13	15

Nálepka na stroji

LIMITER X						
		10	12	15	16	18
KAS CAN AN NPK DAP MAP		9	7	5	3	1
		15	13	11	10	8
		15	15	13	12	11
		15	15	13	12	11
Harnstoff Urea Urée Мочевина		4	3	2	1	1
		11	7	5	4	2
		13	11	8	7	5
P K PK MgO		9	7	4	3	1
		12	10	8	6	5
		14	12	10	9	8

Obr. 75

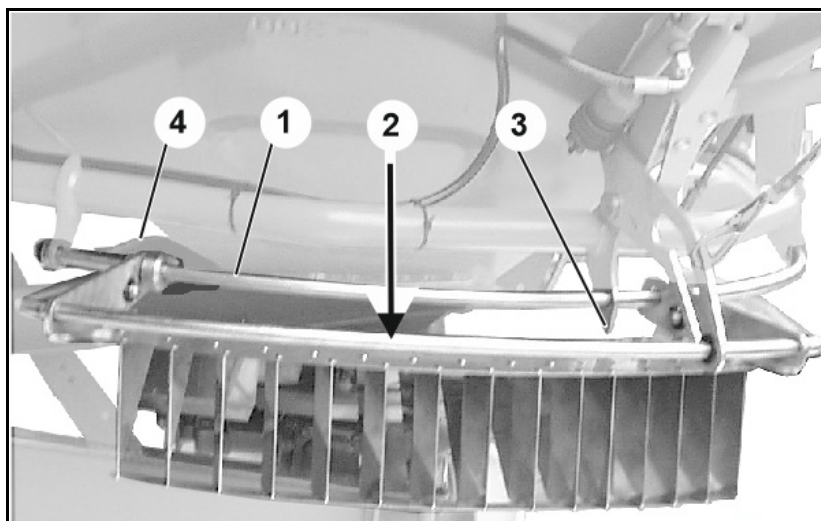
	Pracovní záběr
	Okrajové rozmetání
	Hraniční rozmetání
	Rozmetání u příkopu



Případně provádějte hraniční rozmetání se sníženými otáčkami rozmetacích kotoučů ( 15) / otáčkami vývodového hřídele ():

Otáčky vývodového hřídele 450 min^{-1} = otáčky rozmetacích kotoučů 600 min^{-1}

Nastavení podle rozmetací tabulky



Obr. 76

- Nastavení se uskuteční posunutím clony mezního rozmetání po vodícím těmnu (Obr. 76/1).
 - Hodnoty odečítané z rozmetací tabulky jsou opět na cloně mezního rozmetání (Obr. 76/2).
 - Špička válcového uložení tvoří ukazatel nastavené hodnoty (Obr. 76/3).
1. Uvolněte otočnou rukojeť (Obr. 76/4).
 2. Clonu mezního rozmetání posouvajte po vodícím těmnu tak daleko, dokud se ukazatel nedostane na hodnotu, která se má nastavit podle údajů rozmetací tabulky.
 3. Pevně dotáhněte otočnou rukojeť.

Postup při mezním / okrajovém rozmetání

1. **Limitér X** nastavte podle rozmetací tabulky.
2. **Limitér X** spustíte hydraulicky dolů (do pracovní polohy).
3. Provedte mezní / okrajové rozmetání.
4. **Limitér X** hydraulicky zdvihnete (vyřadíte z provozu).

8.5.2 Hraniční a okrajové rozmetání s lopatkovou rozmetací zástěnou Tele-Quick



Lopatková rozmetací clona Tele-Quick umožňuje levostranné mezní rozmetání na polovině pracovní šířky.

Pomocí výkyvné teleskopické lopatkové rozmetací clony Tele-Quick je možno vymezit šířku rozmetání na vzdálenost první pojezdové dráhy od okraje pole.

Každé **nastavení lopatek** musí přímo odpovídat **rozmetací tabulce** s ohledem na:

- rozmetávaný druh hnojiva,
- odstup [m] první dráhy od okraje pole.



Obr. 77

8.5.3 Nastavení a montáž mezních rozmetacích lopatek Tele-Quick

Výňatek z tabulky rozmetání



Název hnojiva



3,72 mm



1, kg/ kg/l



ZAX								
	10	5 / 38	720	Tele-Quick B50	1 Tele-Quick B50	2	1 Tele-Quick A49	3
	12	5 / 38	720	Tele-Quick D50	1 Tele-Quick D50	2	1 Tele-Quick B49	3

	Pracovní záběr
	Okrajové rozmetání
	Hraniční rozmetání
	Rozmetání u příkopu



Případně provádějte hraniční rozmetání se sníženými otáčkami rozmetacích kotoučů:

- 1 Tele-Quick - Otáčky rozmetacích kotoučů 535 min⁻¹
- 2 Tele-Quick - Otáčky rozmetacích kotoučů 600 min⁻¹
- 3 Tele-Quick - Otáčky rozmetacích kotoučů 670 min⁻¹

Příklad:

Rozmetání u příkopu 

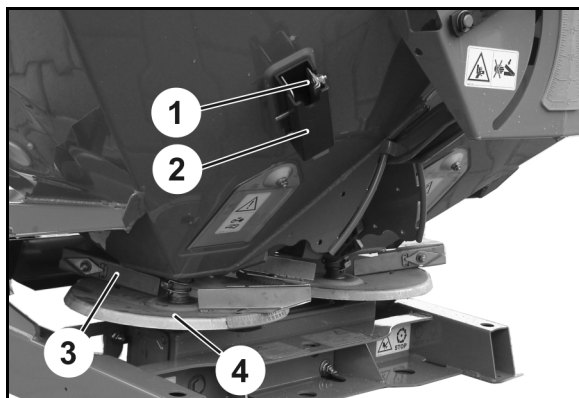
Pracovní záběr: 12 m

→ Vzdálenost prvního kolejového řádku od hranice pole: 6 m

1. Poloha rozmetací lopatky Tele-Quick: B49.
2. Snížení množství: snížení aplikovaného množství na straně hranice o 3 dílky stupnice.
3. Snížení otáček rozmetacích kotoučů: 535 min⁻¹

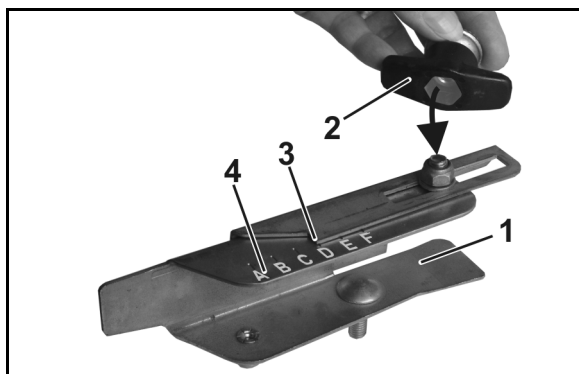
Postup při nastavení

1. Lopatkovou rozmetací clonu (Obr. 78/1) vyjměte z držáku (Obr. 78/2).
 2. Demontujte dlouhou rozmetací lopatku (Obr. 78/3) levého rozmetacího kotouče (Obr. 78/4).
- Pokud mezní rozmetací lopatky Tele-Quick, resp. dlouhou rozmetací lopatku nepoužíváte, upevněte je do držáku.



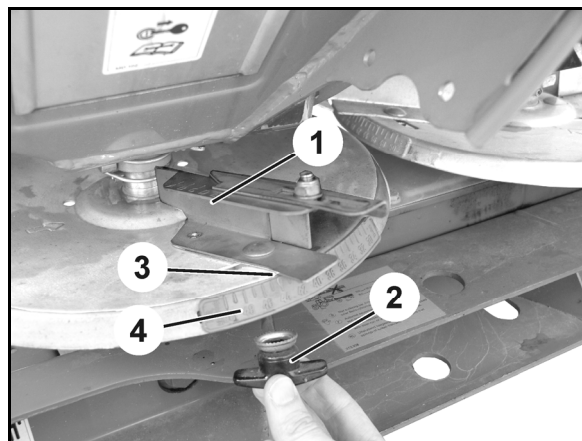
Obr. 78

3. Šrouby vnějšího dílu lopatky (Obr. 79/1) uvolněte vnitřním šestihranem křídlové matice (Obr. 79/2).
4. Odečítací hranu (Obr. 79/3) nastavte na písmeno stupnice (Obr. 79/4) podle rozmetací tabulky a šrouby znovu dotáhněte.



Obr. 79

5. Lopatkovou rozmetací clonu (Obr. 80/1) upevněte křídlovou maticí (Obr. 80/2) na rozmetací kotouč.
6. Odečítací hranu (Obr. 80/3) nastavte na číslo stupnice (Obr. 80/4) podle rozmetací tabulky a křídlovou maticí (Obr. 80/2) znovu dotáhněte.



Obr. 80

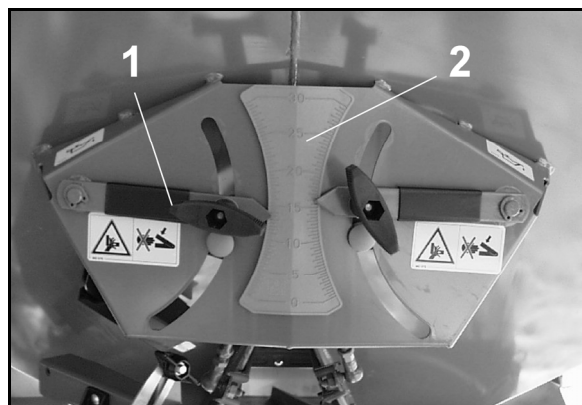


- Lopatkovou rozmetací clonu nastavte na vyšší **písmeno**.
→ Zvyšte délku rozhozu
→ Rozmetací okraje jsou plošší
- Mezní rozmetací lopatky vyklopte na vyšší **číslo**.
→ Zvyšte délku rozhozu
→ Rozmetací okraje jsou strmější

7. Při **mezním rozmetání** změňte nastavení šoupátek tak, že nastavovací páku (Obr. 81/1) na levé straně stroje zasunete zpět o dva dílky stupnice (Obr. 81/2).



Po ukončení mezního rozmetání nastavte levé šoupátko zpět do výchozí polohy a vyměňte rozmetací lopatky.

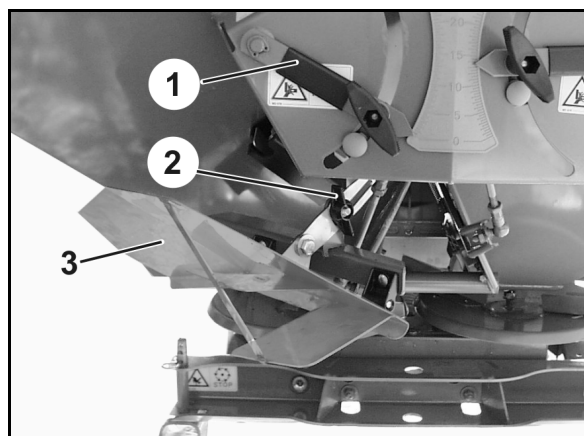


Obr. 81

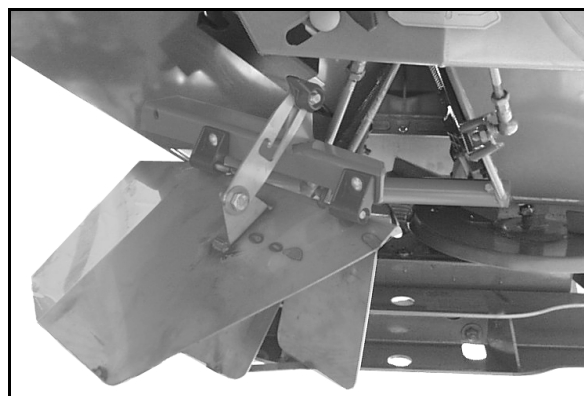
8.5.4 Mezní rozmetání s clonou mezního rozmetání (volitelný doplněk)

Pokud se první dráha povede v první pracovní dráze řádkového secího stroje (u řádkového secího stroje 3 m činí vzdálenost první dráhy od okraje pole 1,5 m), používejte **levou** clonu mezního rozmetání následovně:

1. Aktivujte řídicí jednotku 1 traktoru.
- Uzavřete levé šoupátko (Obr. 82/1).
2. Povolte křídlovou matici (Obr. 82/2).
3. Clonu mezního rozmetání (Obr. 82/3) sklopte z polohy mimo provoz dolů do provozní polohy (Obr. 83).
4. Dotáhněte křídlovou matici (Obr. 82/2).
5. Levou míchací hlavu vypněte (k tomu viz též dole).



Obr. 82



Obr. 83

8.6 Vypnutí a zapnutí míchací hlavy

K vypnutí míchací hlavy (Obr. 84/1) vyjměte sklopnou závlačku (Obr. 84/2) pod odpovídajícím trychtýřovým hrotem.

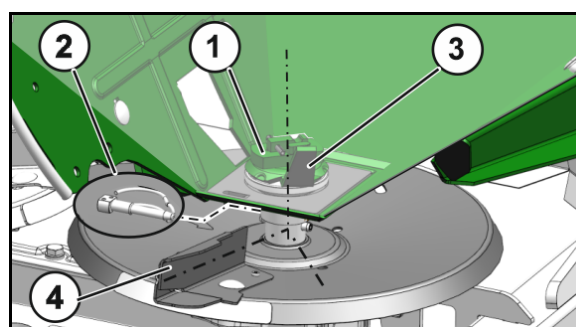


VÝSTRAHA

Před zapnutím míchací hlavy je třeba dbát na to, aby palec míchací hlavy (Obr. 84/3) byl před krátkou lopatkou ve směru jejího otáčení. (Obr. 84/4).

V opačném případě se nezajistí sklopná závlačka v konečné pozici.

Sklopnou závlačku montujte jen naznačeným způsobem.



Obr. 84

9 Přeprava



- Při přepravních jízdách dbejte pokynů uvedených v kapitole "Bezpečnostní pokyny pro obsluhu", strana 25.
- Před přepravou zkontrolujte
 - správné připojení napájecích vedení
 - nepoškozenost, funkci a čistotu světel
 - zjevné vady brzdové a hydraulické soustavy



VÝSTRAHA

Nebezpečí přimáčknutí, pořezání, zachycení, vtažení nebo úderu v důsledku samovolného uvolnění nastavbového nebo připojeného stroje!

Před přepravní jízdou vizuálně zkontrolujte, jestli jsou čepy horního a spodního ramena zajištěny sklopnou závlačkou proti náhodnému uvolnění.



VÝSTRAHA

Nebezpečí přimáčknutí, pořezání, zachycení, vtažení nebo úderu v důsledku nedostatečné stability a převrnutí.

- Jeďte takovým způsobem, abyste kdykoli bezpečně ovládali traktor s připojeným nebo odpojeným strojem.
Zohledněte přitom vaše osobní schopnosti, stav vozovky, dopravního provozu, výhledu a povětrnostní podmínky, jízdní vlastnosti traktoru a působení připojeného nebo zavěšeného stroje.
- Dbejte na dostatečné boční zajištění spodního závěsu traktoru, aby se připojený nebo zavěšený stroj nemohl kývat do strany.



VÝSTRAHA

Nebezpečí zlomení při provozu, nedostatečné stabilitě a nedostatečné říditelnosti a brzdném účinku traktoru při používání traktoru v rozporu se stanovením výrobce!

Toto ohrožení způsobuje velmi těžká poranění nebo smrtelná zranění.

Dodržujte maximální naložení připojeného/zavěšeného stroje a povolené zatížení náprav a opěrná zatížení traktoru! Případně jeďte pouze s částečně naplněným zásobníkem.



VÝSTRAHA

Nebezpečí pádu ze stroje při nepovolené spolujízdě!

Spolujízda osob na stroji anebo vstup na běžící stroje jsou zakázány.



- Při silničním transportu zvedněte odstředivý rozmetač pouze natolik, aby se horní hrana odrazového skla nacházela nejvýše 1500 mm nad vozovkou!
- Před jízdou na silnici zajistěte stroj proti neúmyslnému spuštění!

**POZOR**

Závěsné zařízení slouží k připojení pracovních strojů a dvouosých přívěsů, pokud:

- rychlost jízdy nepřekročí 25 km/h,
- má přívěs nájezdovou brzdu nebo brzdovou soustavu, kterou může ovládat řidič tažného vozidla,
- celková přípustná hmotnost přívěsu nepřesahuje hodnotu 1,25násobku celkové přípustné hmotnosti tažného vozidla, nicméně nepřesahuje 5 t.

**POZOR**

Únik hnojiva během transportu v důsledku samovolného otevření šoupátka.

Před transportem uzamkněte obě páky dvoucestné jednotky.

10 Použití stroje



Při používání stroje zohledněte informace v kapitole

- "Výstražné značky a jiná označení na stroji" a
- "Bezpečnostní pokyny pro obsluhu", od strany 23.

Dodržování těchto pokynů zajistí vaši bezpečnost.



VÝSTRAHA

Nebezpečí možného zachycení, namotání, vtažení nebo přichycení při provozu stroje pohyblivými přístupnými součástmi stroje!

- Uvádějte stroj do provozu jen tehdy, když jsou všechna předepsaná ochranná zařízení namontovaná a nacházejí se v uzamčené poloze.
- Otevírání ochranných zařízení je zakázané,
 - o u poháněného stroje.
 - o dokud běží motor traktoru s připojeným kloubovým hřídelem/hydraulickým zařízením.
 - o pokud je klíček v zapalování traktoru a může dojít k neúmyslnému nastartování motoru traktoru s připojenou kloubovou hřídelí/hydraulickým zařízením.



VÝSTRAHA

Ohrožení vylétávajícími, poškozenými díly kvůli nepovoleným vysokým pohonným otáčkám vývodového hřídele traktoru!

Před zapnutím vývodového hřídele traktoru zkontrolujte přípustné pohonné otáčky stroje.



VÝSTRAHA

Nebezpečí zachycení a navinutí stejně jako i nebezpečí vymrštění zachycených cizích těles v nebezpečné oblasti poháněného kloubového hřídele!

- Před každým použitím stroje zkontrolujte funkci a úplnost bezpečnostních a ochranných prvků kloubového hřídele. Poškozené bezpečnostní a ochranné prvky kloubového hřídele nechte okamžitě odbornou dílnou vyměnit.
- Zkontrolujte, zda je ochrana kloubového hřídele zajištěna přídržným řetězem proti otáčení.
- Od poháněného kloubového hřídele udržujte dostatečný bezpečnostní odstup.
- Z nebezpečné oblasti poháněného kloubového hřídele vykažte všechny osoby.
- V případě nebezpečí ihned vypněte motor traktoru.



VÝSTRAHA

Nebezpečí přimáčknutí, pořezání, zachycení, vtažení nebo úderu v důsledku samovolného uvolnění nastavbového nebo připojeného stroje!

Před každým použitím stroje vizuálně zkontrolujte, jestli jsou čepy horního a spodního ramena zajištěny proti náhodnému uvolnění.



VÝSTRAHA

Nebezpečí možného zachycení nebo namotání a vtažení nebo chycení volného oblečení pohyblivými součástkami (rotující rozmetací kotouče)!

Noste přiléhavý oděv. Přiléhavé oblečení snižuje nebezpečí neúmyslného zachycení nebo namotání a vtažení nebo chycení pohyblivými součástkami.



- U nových strojů zkontrolujte po 3-4 naplněních zásobníku dotažení jeho šroubů a případně je dotáhněte.
- Používejte pouze dobře zrněná hnojiva a druhy, které jsou uvedeny v rozmetací tabulce. Pokud hnojivo dobře neznáte zkontrolujte příčné rozdělení hnojiva pro nastavenou pracovní šířku mobilní zkušební stolicí.
- Při rozmetání smíšených hnojiv je nutno pamatovat, že
 - o jednotlivé druhy mohou vykazovat rozdílné letové vlastnosti
 - o může dojít k oddělení jednotlivých druhů ze směsi
- Po každém použití stroje odstraňte případně ulpívající hnojivo z rozmetacích lopatek!

10.1 Plnění odstředivého rozmetače



POZOR

- Plnit pouze rozmetač hnojiv připojený na traktor!
- Rozmetač hnojiv nikdy neodstavovat nebo neodvalovat (přepravním zařízením) v naplněném stavu.

→ **Nebezpečí převrácení!**



- Před plněním zásobníku zkontrolujte, zda v zásobníku nejsou žádné zbytky nebo cizí tělesa.
- Při provozu rozmetače používejte ochrannou mřížku proti cizím tělesům.
- Při plnění dbejte, aby hnojivo neobsahovalo žádné cizí předměty.
- Dbejte na přípustné užitečné zatížení rozmetače (viz technické údaje) a na zatížení náprav traktoru!
- Zásobník plňte pouze při uzavřených šoupátkách!



POZOR

Bezpodmínečně dodržujte bezpečnostní pokyny výrobce hnojiva!

10.2 Postup při rozmetání



- Rozmetací lopatky a výkyvná křídla jsou vyrobeny z nerezové oceli obzvláště odolné proti opotřebení. Přesto se rozmetací lopatky a výkyvná křídla opotřebovávají.
- Druhy hnojiva, doba použití a množství rozmetání ovlivňují životnost rozmetacích lopatek a výkyvných křídel.
- Technický stav rozmetacích lopatek a výkyvných křídel podstatně přispívá k rovnoměrnému příčnému rozhození hnojiva na poli (tvorba pruhů).



VÝSTRAHA

Ohrožení vylétávajícími díly rozmetacích lopatek/výkyvných křídel, způsobené opotřebeními rozmetacími lopatkami/výkyvnými křídly!

Denně kontrolujte před začátkem/po skončení rozmetání všechny rozmetací lopatky a výkyvná křídla, jestli nemají viditelné závady. Dbejte přitom pokynů pro výměnu opotřebitelných dílů v kapitole "Výměna rozmetacích lopatek a výkyvných křídel", strana 114.



VÝSTRAHA

Ohrožení - stroj vyhazuje, resp. rozhazuje různé materiály a cizí tělesa!

- Dbejte na to, aby si nezúčastněné osoby udržovaly dostatečný bezpečnostní odstup od nebezpečného prostoru stroje
 - před zapnutím pohonu rozmetacích kotoučů.
 - dříve než otevřete uzavírací šoupátka.
 - dokud běží motor traktoru.
- Dbejte při rozmetání u okrajů pole v obydlených oblastech/u silnic na to, aby nebyly ohroženy osoby nebo poškozeny předměty. Udržujte dostatečný bezpečnostní odstup, resp. použijte příslušná zařízení k omezení rozmetání a/nebo omezte pohonné otáčky rozmetacích kotoučů.



VÝSTRAHA

Nebezpečí přimáčknutí, pořezání, uříznutí, vtažení, zachycení a úderu v důsledku nedostatečné stability a převrnutí traktoru/zavěšeného stroje.

Jed'te takovým způsobem, abyste kdykoli bezpečně ovládali traktor s připojeným nebo odpojeným strojem.

Zohledněte přitom vaše osobní schopnosti, stav vozovky, dopravní provoz, výhled a povětrnostní podmínky, jízdní vlastnosti traktoru a působení připojeného nebo zavěšeného stroje.

**POZOR**

Nebezpečí možného zlomení za provozu, když nereaguje pojistná spojka proti přetížení kloubového hřídele (je-li k dispozici)!

Pokud spojka přetížení kloubového hřídele zareaguje, ihned vypněte vývodový hřídel traktoru.

Tím předejdete poškození spojky přetížení.

**POZOR**

Nebezpečí zlomení kloubového hřídele při nepřipustném zalomení poháněného kloubového hřídele!

Při zvedání stroje dbejte na přípustné zalomení poháněného kloubového hřídele. Nepřípustné zalomení poháněného kloubového hřídele vede ke zvýšenému a předčasnému opotřebení nebo k jeho přímému poškození.

Pokud zdvižený stroj běží neklidně, ihned vypněte vývodový hřídel traktoru.

**VÝSTRAHA**

Nebezpečí možného zachycení a namotání při kontaktu s pohybujícím se míchadlem při nastupování na stroj!

- Nikdy nenastupujte na stroj se zapnutým motorem traktoru.
- Před nastupováním na stroj zajistěte traktor a stroj před náhodným spuštěním a rozjetím.

**VÝSTRAHA**

Nebezpečí možného vtažení a chycení při pohybujícím se míchadlu!

Nikdy nezasouvejte žádné předměty do ochranné a funkční mřížky, dokud běží motor traktoru.

- Rozmetač hnojiva je připojen k traktoru a hydraulické hadice jsou připojeny.
- Nastavení jsou provedena.

1. Vývodový hřídel připojte při nižších otáčkách motoru traktoru.



- Obě šoupátka otevírejte až při předepsaných otáčkách vývodového hřídele!
- Otáčky vývodového hřídele nastavte na **540 min-1**, pokud není v parametrické tabulce rozmetání uvedeno jinak.
- Při rozmetání dodržujte zvolenou rychlost jízdy podle rozptylové tabulky!
- Dodržujte stálé otáčky rozmetacího kotouče.

2. Otevřete obě páky dvoucestrné jednotky.

3. Uvedte do chodu (zbavte tlaku) řídící jednotku traktoru.

→ Obě šoupátka otevřete
a rozjedte se.

4. Po ukončení rozmetání.

4.1 Uvedte do chodu řídící jednotku traktoru.

→ Uzavřete šoupátka.

4.2 Uzamkněte obě páky dvoucestrné jednotky.

4.3 Vývodový hřídel odpojte při nižších otáčkách motoru traktoru.



- Po delší přepravě s plným zásobníkem je na začátku rozmetání nutno zkontrolovat správné rozhození.



- Pokud se i při shodném nastavení šoupátek zjistí, že oba trychtýřové hroty se nevyprazdňují rovnoměrně, zkontrolujte základní nastavení šoupátek.
- Životnost rozmetacích lopatek závisí na použitých druzích hnojiva, délce použití a na rozmetaných množstvích.

10.2.1 Vyprázdnění zbytku



VÝSTRAHA

Nebezpečí přimáčknutí, ustříhnutí, pořezání, uříznutí, zachycení, namotání, vtažení, zachycení a úderu v důsledku

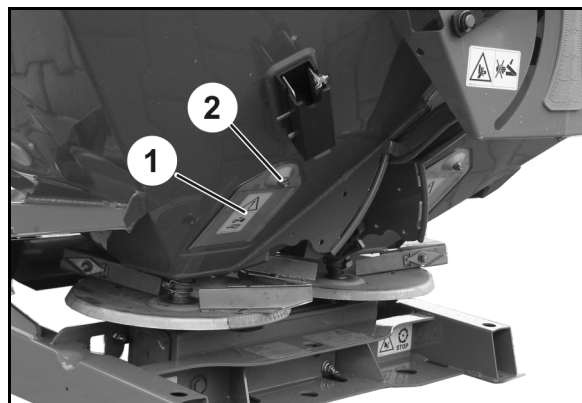
- neočekávaného spuštění nezajištěného stroje zvedaného pomocí tříbodové hydrauliky traktoru.
- neočekávanému spuštění a rozjetí kombinace traktor - stroj.

Před seřizováním stroje zajistěte traktor a stroj proti samovolnému nastartování a rozjetí, viz str. 70.

Neplatí pro **ZA-XW**.

K vyprázdnění zbytkového množství je **ZA-X** vybaven 2 vyprazdňovacími klapkami (Obr. 85/1).

1. Zachycovací nádobu postavte za odpovídající trychtýřový hrot.
 2. Uvolněte matici (Obr. 85/2).
 3. Vyprazdňovací klapku vyklopte dolů.
- Zbytek hnojiva vyteče vyprazdňovací klapkou.
4. Vyprazdňovací klapku vyklopte vzhůru a upevněte maticí.



Obr. 85

10.3 Doporučení pro práci na souvrati

Předpokladem pro přesnou práci na hranicích a okrajích pole je správné umístování pracovních záběrů.

Při používání

- **Limitér** mezního rozmetání
- okrajové rozmetací lopatky **Tele-Quick**

bude zpravidla první dráha (Obr. 86 /T1) ležet vždy ve vzdálenosti od okraje pole odpovídající polovině šířky dráhy. Takový pracovní záběr bude stejným způsobem umístěn na souvrati.

Pole vždy objeďte první dráhou dokola směrem doprava.

Po tomto objetí pole vyřadte přípravek pro mezní rozmetání z provozu.

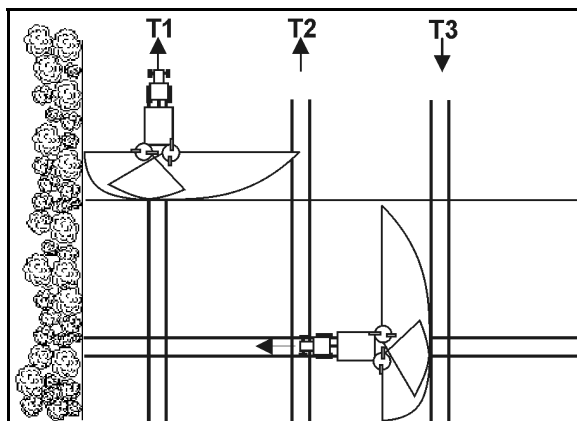
S ohledem na rozmetání dozadu je pro dosažení přesného rozhozu na souvrati nutné dbát následujících pokynů:

Šoupátka při jízdě tam (pracovní záběry T1, T2 atd.) a při jízdě zpět (pracovní záběry T3 atd.) otevírejte, resp. zavírejte v rozdílné vzdálenosti od okraje pole.

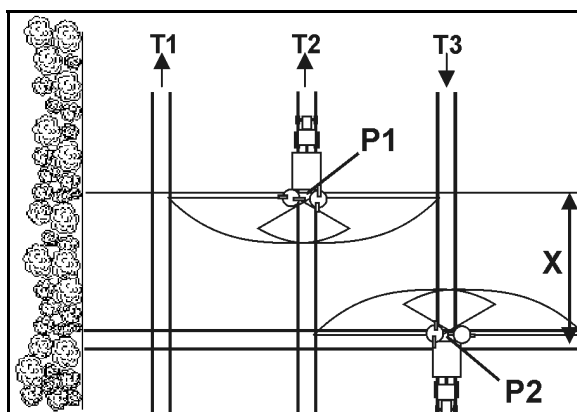
- Otevřete uzavírací šoupátko po vjetí do pojezdové dráhy v bodě P1 (Obr. 87), když se rozmetací kotouče nacházejí ve vzdálenosti X od pojezdové dráhy základního obvodového pásu.

$X = 1,5$ pracovní šířky

- Uzavřete šoupátko před vyjetím z pojezdové dráhy v bodě P2 (Obr. 87), když se rozmetací kotouče nacházejí na úrovni pojezdové dráhy základního obvodového pásu.



Obr. 86



Obr. 87



Použitím uvedeného postupu se zabrání ztrátám hnojiva, přehnojení nebo nedohnojení a představuje proto způsob práce, který je ohleduplný vůči životnímu prostředí.

10.4 Pokyny k rozmetání "hlemýždích zrn" (např. Mesurol)



POZOR

Stroj je po zvláštní kontrole rozmetávaného množství vhodný k rozmetání přípravků proti slimákům.



Před rozmetáním přípravku proti slimákům:

- Použijte víko zásobníku.
- Proveďte vizuální kontrolu dávkovacích orgánů.
- Zkontrolujte těsnost dávkovacích orgánů.



POZOR

Při plnění rozmetače dbejte, abyste nevdechli prach z tohoto produktu a vyhýbejte se jeho přímému kontaktu s pokožkou (používejte pracovní rukavice). Po ukončení práce si ruce a všechna zasažená místa pokožky důkladně umyjte vodou a mýdlem.



NEBEZPEČÍ

Jed na slimáky je zčásti velmi nebezpečný pro děti a domácí zvířata. Uložit mimo dosah dětí a domácích zvířat! Prosím bezpodmínečně dbejte návodu k upotřebení od výrobce prostředku!

Při manipulaci s hlemýždím zrnem obecně odkazujeme na pokyny mezivýrobce a na všeobecná preventivní bezpečnostní opatření pro manipulaci s přípravky na ochranu rostlin.

- Při rozmetání hlemýždího zrna dbejte, aby výstupní otvory byly stále překryty zrnem a aby se pracovalo se stálými otáčkami rozmetacích kotoučů. Zbytkové množství asi 3 kg pro každý trychtýřový hrot není možno správně rozhodit. K vyprázdnění rozmetače otevřete šoupátka a vytékající zrna zachyťte (např. do plachty).
- Nastavení rozmetače pro sadbu zeleného hnojiva, obilí a pro hlemýždí zrna je uvedeno v samostatných rozmetacích tabulkách (zvláštní příslušenství). Uvedené údaje jsou ovšem pouze směrné hodnoty. Před použitím vždy uskutečňte kontrolu rozmetaného množství.



Před rozhozem osiva (olejového osiva) a hlemýždího zrna s požadovaným rozhozeným množstvím pod 50 kg/ha proveďte **kontrolu rozmetaného množství v klidu** (viz na straně 106).

- Hlemýždí zrna se **nesmí** míchat s hnojivy nebo s jinými látkami, aby bylo možno s rozmetačem případně pracovat v jiné oblasti nastavení.

10.4.1 Kontrola rozmetaného množství v klidu

Je-li rychlost traktoru na poli přesně známa, lze rozmetané množství zkontrolovat na stolici.

Příklad:

Rozmetaný materiál: **Hlemýždí zrno**

Pracovní šířka: **10 m**

Pracovní rychlost: **8 km/h**

Požadované rozmetané množství: **3 kg/ha**

1. Z obou rozmetacích kotoučů sejměte rozmetací lopatky.
2. Okolo zadní části rozmetače rozprostřete zachycovací plachtu.
3. Nastavení šoupátek zjistíte přímo z rozmetací tabulky - při zohlednění požadované pracovní šířky, pracovní rychlosti a požadovaného rozmetaného množství. V parametrické tabulce rozmetání je uvedeno **množství hnojiva 3,2 kg/ha a nastavení šoupátek na hodnotu 6,0**.
4. Odečítací hranu dorazu nastavte o něco málo pod hodnotu stupnice **6,0**.
5. Z Tabulky 1 nejdříve zjistíte pro požadovanou pracovní šířku a pracovní rychlost čas požadovaný pro rozhoz na ploše **0,5 ha**. Pro uvedený příklad činí zjištěný čas **3 min 45 s**.

Tabulka pro přepočítání požadovaného času pro rozhoz na ploše 0,5 ha

	Pracovní rychlost [km/h]				
Pracovní šířka [m]	6	8	10	12	14
6	8 min 20 s	6 min 15 s	5 min	4 min 10 s	3 min 34 s
10	5 min	3 min 45 s	3 min	2 min 30 s	2 min 8,5 s
12	4 min 10 s	3 min 7,5 s	2 min 30 s	2 min 5 s	1 min 47 s
15	3 min 20 s	2 min 30 s	2 min	1 min 40 s	1 min 26 s
16	3 min 7,5 s	2 min 21 s	1 min 53 s	1 min 34 s	1 min 20 s
18	2 min 47 s	2 min 5 s	1 min 40 s	1 min 23 s	1 min 11 s

Tabulka 1

1. Otáčky vývodového hřídele nastavit na **540 ot/min**.
2. Obě šoupátka otevřete přesně na dobu **3 min 45 s**.
3. Zvažte zachycené množství rozmetané látky [kg] (pro 0,5 ha), např. 1,5 kg.



Dbejte na to, aby bylo zachyceno všechno osivo.

4. Zachycené množství [kg] přepočtete na rozmetané množství [kg/ha].

Zachycené množství [kg/0,5 ha] x 2 = rozmetané množství [kg/ha]

$$1,5 \text{ kg}/0,5 \text{ ha} \times 2 = 3 \text{ kg/ha}$$



Při případných odchylkách odpovídajícím způsobem upravte nastavení šoupátek a zopakujte kontrolu rozmetaného množství.

Přepočet času požadovaného pro rozhoz plochy 0,5 ha pro pracovní šířky, resp. pracovní rychlosti neuvedené v tabulce

$$\text{Čas [s] požadovaný pro rozhoz plochy 0,5 ha při požadované pracovní šířce} = \frac{5000}{\text{Pracovní šířka [m]} \times \text{pracovní rychlost [km/h]}} \times 3,6$$

11 Závady



VÝSTRAHA

Nebezpečí přímáčknutí, ustříhnutí, pořezání, uříznutí, zachycení, namotání, vtažení, zachycení a úderu v důsledku

- neočekávaného spuštění nezajištěného stroje zvedaného pomocí třibodové hydrauliky traktoru.
- neočekávaného spuštění zvednutých nezajištěných částí stroje.
- neočekávanému spuštění a rozjetí kombinace traktor - stroj.

Před odstraňováním závad na stroji zajistěte traktor a stroj proti samovolnému nastartování a samovolnému rozjetí, k tomu viz str. 70.

Než vstoupíte do nebezpečného prostoru, vyčkejte do úplného zastavení stroje.

11.1 Závady, jejich příčiny a odstraňování

Porucha	Příčina	Odstranění
nerovnoměrný příčný rozhoz hnojiva	napečené kousky hnojiva na rozmetacích kotoučích a lopatkách	vyčistěte rozmetací kotouče a lopatky
	šoupátka se zcela neotevírají.	
příliš hnojiva ve stopě traktoru	nedosahují se předepsané otáčky rozmetacích kotoučů	zvyšte otáčky motoru traktoru
	rozmetací lopatky a výtoky jsou vadné nebo uzavřené	zkontrolujte rozmetací lopatky a výtoky, vadné nebo opotřebované díly ihned vyměňte Vadné nebo opotřebované díly ihned vyměňte.
	rozmetací vlastnosti vašeho rozmetacího stroje se odlišují od vlastností stroje, který byl u nás zkoušen při sestavování rozmetací tabulky	obraťte se na AMAZONE Dünger-Service ☎ 05405-501111
příliš mnoho hnojiva v oblasti překrývání	předepsané otáčky rozmetacích kotoučů jsou překročeny	snižte otáčky motoru traktoru
	rozmetací vlastnosti vašeho rozmetacího stroje se odlišují od vlastností stroje, který byl u nás zkoušen při sestavování rozmetací tabulky	obraťte se na servisní službu AMAZONE DüngerService. ☎ 05405 - 501 - 111
nerovnoměrné vyprázdnění obou trychtýřových hrotů při stejné poloze šoupátek	vytváření můstků v rozmetacím stroji	odstranit příčinu vytváření můstků
	rozdílné základní nastavení šoupátek:	kontrola základního nastavení šoupátek
rozmetací kotouče se neotáčejí	střížný šroub kloubového hřídele je zlomen	nahradte střížný šroub

12 Čištění, údržba a opravy



VÝSTRAHA

Nebezpečí přimáčknutí, ustříhnutí, pořezání, uříznutí, zachycení, namotání, vtažení, zachycení a úderu v důsledku

- neočekávaného spuštění nezajištěného stroje zvedaného pomocí třibodové hydrauliky traktoru.
- neočekávaného spuštění zvednutých nezajištěných částí stroje.
- neočekávanému spuštění a rozjetí kombinace traktor - stroj.

Před čištěním, údržbou a opravou zajistěte traktor a stroj proti samovolnému nastartování a rozjetí, k tomu viz 70.



VÝSTRAHA

Nebezpečí přimáčknutí, ustříhnutí, pořezání, uříznutí, zachycení, namotání, vtažení, zachycení a úderu v důsledku nechráněných nebezpečných míst!

- Po ukončení údržby a po vyčištění stroje namontujte kryty a bezpečnostní zařízení.
- Vadná ochranná zařízení vyměňte za nová.

12.1 Čištění



- Zvláště pečlivě zkontrolujte brzdové, pneumatické a hydraulické hadice!
- Brzdové, pneumatické a hydraulické hadice nikdy nečistěte benzinem, benzolem, petrolejem nebo minerálními oleji.
- Po vyčištění stroj promažte, zvláště po čištění pomocí vysokotlakého čističe / parního čističe nebo prostředky rozpouštějícími tuky.
- Dodržujte zákonné předpisy pro manipulaci a odstraňování čisticích prostředků.

Čištění za použití vysokotlakého čističe/parního čističe



- Budete-li při čištění používat vysokotlaká čisticí zařízení/parní čističe, pak postupujte následujícím způsobem:
 - Nečistěte elektrické komponenty.
 - Nečistěte pochromované komponenty.
 - Čisticím paprskem čisticí trysky vysokotlakého čističe/parního čističe nikdy nemiřte přímo na mazací místa, ložiska, typový štítek, výstražné značky a lepicí fólie.
 - Mezi čisticí tryskou vysokotlakého zařízení popř. parního čističe a strojem dodržujte minimální vzdálenost činící 300 mm.
 - Nastavený tlak vysokotlakého čističe / parního čističe nesmí překročit 120 bar.
 - Při manipulaci s vysokotlakým čisticím zařízením dodržujte bezpečnostní ustanovení.

- Po použití stroj očistěte proudem normální vody (naolejované stroje pouze v myčkách s odlučovačem oleje).
- Obzvláště pečlivě vyčistěte výtokové otvory a šoupátka.
- Odstraňte nalepené hnojivo z rozmetacích kotoučů a rozmetacích lopatek.
- Suchý stroj ošetřete protikorozním přípravkem. (Používejte pouze biologicky odbouratelné ochranné prostředky).
- Stroj odstavte s **otevřenými** šoupátky.

12.2 Předpis pro mazání



Promažte všechny mazničky (těsnění musí zůstat čistá).

Maziva



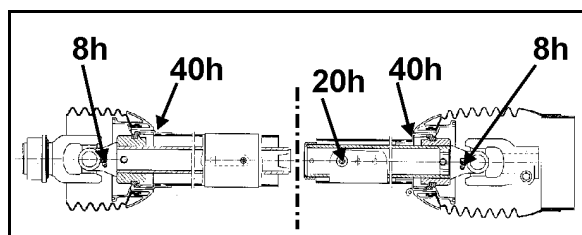
Pro mazání používejte lithiový zmýdelněný víceúčelový tuk s aditivu EP.

Firma	Označení maziva
ARAL	Aralub HL2
FINA	Marson L2
ESSO	Beacon 2
SHELL	Retinax A

Kloubový hřídel

V zimním provozu je nutno nanést tuk na ochranné trubky, aby se zabránilo jejich zamrznutí.

Dbejte také pokynů pro montáž a údržbu výrobce kloubového hřídele, které jsou upevněny na hřídeli.



Obr. 88

12.3 Plán údržby – přehled



- Údržbu proveďte dle skutečnosti, která nastane nejdříve.
- Přednost mají časové intervaly, počet provozních hodin nebo intervaly pro údržbu eventuálně dodané externí dokumentace.

Denně

Díl	Údržbová práce	viz strana	Úkon v servisní dílně
Rozmetací lopatky	• kontrola stavu	114	

Týdně/každých 50 provozních hodin

Díl	Údržbová práce	viz strana	Úkon v servisní dílně
Hydraulické zařízení	• kontrola stavu	120	X

V případě potřeby

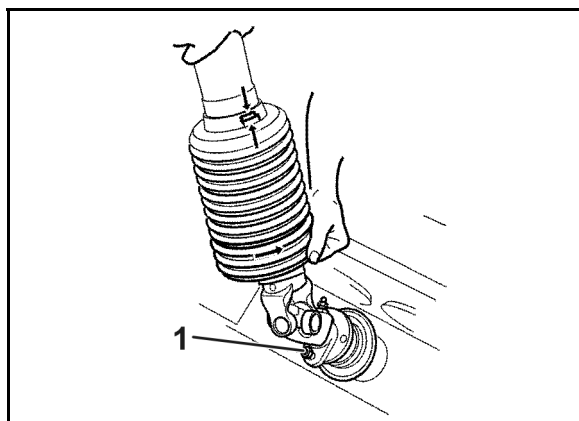
Díl	Údržbová práce	viz strana	Úkon v servisní dílně
Rozmetací lopatky	• výměna	114	
Základní nastavení šoupátek	• kontrola	123	X
Elektrické osvětlení	• kontrola a případná výměna	123	
Kloubový hřídel s třecí spojkou	• provětrání třecí spojky	112	X

12.4 Demontáž kloubového hřídele

1. Ochranu kloubového hřídele nastavte do montážní polohy (Obr. 89).
2. Uvolněte maznici (Obr. 90/1) v přípojně vidlici (Obr. 90/3) kloubového hřídele (Obr. 90/2).
3. Vyjměte střížný šroub (Obr. 90/4) mezi vidlicovou přírubou kloubového hřídele a přírubou vstupního hřídele převodovky.
4. Plochou tyčkou vysuňte přípojnou vidlici ze vstupního hřídele převodovky.



Při vysouvání přípojně vidlice ze vstupního hřídele převodovky kloubovým hřídelem stále lehce pootáčejte.

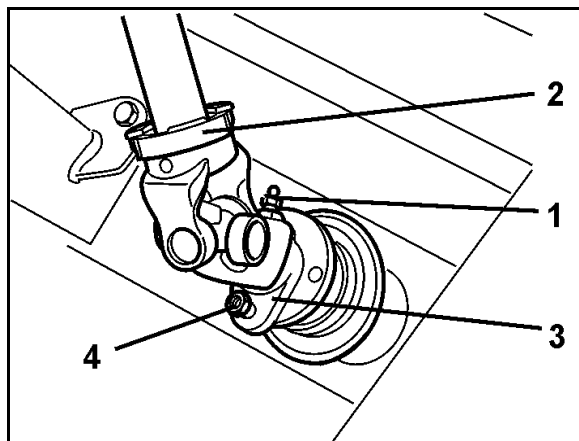


Obr. 89

12.5 Stříhové zajištění kloubového hřídele

Volně dodané **šrouby M8 x 30 A2-70** jsou **náhradní střížné šrouby** (Obr. 89/1) určené pro upevnění násuvné vidlice kloubového hřídele k přírubě vstupního hřídele převodovky. Kloubový hřídel nasazujte na vstupní hřídel převodovky vždy s nánosem tuku.

Objednací číslo: 1362100 + DE537



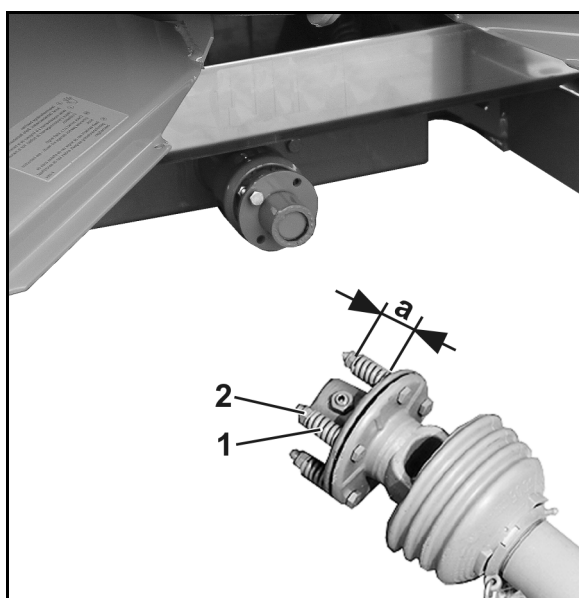
Obr. 90

12.6 Provětrání třecí spojky

Třecí spojku je nutno po delší pracovní přestávce a před prvním použitím následujícím způsobem "provětrat":

1. Třecí spojku sejměte ze vstupního hřídele převodovky.
2. Odšroubováním matic (Obr. 91/1) uvolněte tlak pružin (Obr. 91/2).
3. Protočte spojku rukou. Tím se uvolní zbytek napečené vlivem rzi nebo vlhkosti mezi třecími plochami.
4. Matice dotáhněte natolik, aby tlakové pružiny vykazovaly udávanou montážní délku $a = 26,5 \text{ mm}$.
5. Třecí spojku nasuňte na vstupní hřídel převodovky a upevněte. Třecí spojka je nyní opět provozuschopná.

Vysoká vlhkost vzduchu, silné znečištění nebo čištění stroje vysokotlakým čisticím zařízením podporují nebezpečí tvorby napečených zbytků na třecím obložení.



Obr. 91

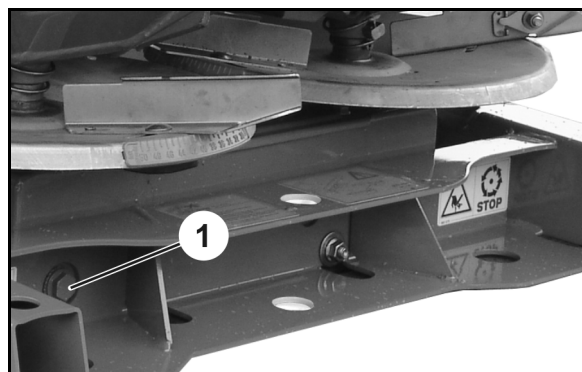
12.7 Převodovka

Za normálních provozních podmínek převodovka nevyžaduje žádnou údržbu. Převodovka je z výrobního závodu dodávána s dostatečnou náplní převodového oleje.

Zpravidla ho není nutno doplňovat.

Vnější příznaky, např. čerstvé olejové skvrny na odstavné ploše nebo na jednotlivých částech stroje a/nebo hlasité zvuky ukazují na netěsnost oleje krytu převodovky.

1. K zajištění zavěste stroj na jeřáb.
 2. Stroj sklopte dozadu a podepřete (Obr. 92/1).
 3. Vyšroubujte vypouštěcí šroub.
- Vypusťte olej.
4. Zjistěte příčinu ztráty oleje a odstraňte ji.
 5. Stroj sklopte dopředu a podepřete.
 6. Otvorem výpustního šroubu nalejte olejovou náplň.
 7. Opět zašroubujte vypouštěcí šroub.
 8. Rozmetač opět odstavte.



Obr. 92

Olejová náplň: 1,6 l SAE 90



VÝSTRAHA

Obzvláštní opatrnost proti případnému převrácení stroje. Stroj zavěste na jeřáb a tím zajistěte proti převrácení.

Nebezpečí úrazu při převrácení stroje!

12.8 Výměna rozmetacích lopatek a výkyvných křídel



- Technický stav rozmetacích lopatek včetně jejich výkyvných křídel podstatně přispívá k rovnoměrnému příčnému rozhození hnojiva na poli (tvorba pruhů).
- Rozmetací lopatky jsou vyrobeny z nerezové oceli obzvláště odolné proti opotřebení. Přesto je nutno upozornit, že rozmetací lopatky a jejich výkyvná křídla jsou díly podléhající opotřebení.



Vyměňte rozmetací lopatky a/nebo výkyvná křídla, jakmile zjistíte praskliny v důsledku otěru.

12.8.1 Výměna rozmetacích lopatek



VÝSTRAHA

Ohrožení vypadnutím rozmetací lopatky kvůli neúmyslnému uvolnění upevňovacích šroubů a rychloupínacího šroubového spojení!

- Při výměně rozmetacích lopatek bezpodmínečně vyměňte použité samozajišťovací matice upevňovacích šroubů za nové. Použité samozajišťovací matice nemají potřebnou upínací sílu pro řádné zajištění šroubového spojení.
- Před utažením křídlové matice dbejte na to, aby otevřená strana talířových pružin ukazovala k rozmetacímu kotouči. Pouze v této poloze mohou talířové pružiny správně přednapnout a zajistit rychloupínací šroubové spojení.



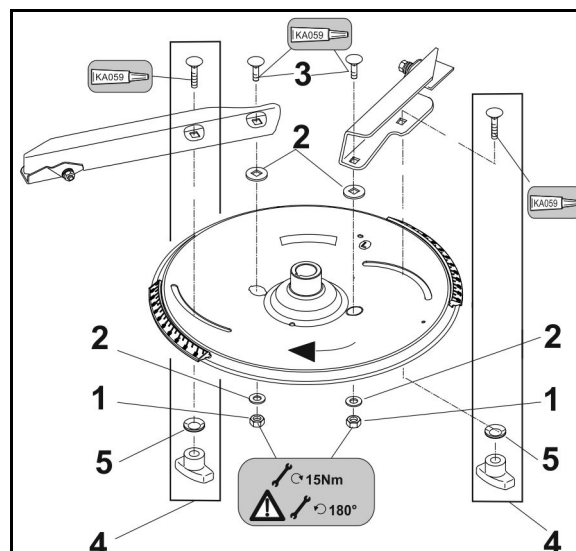
Bezpodmínečně dbejte na správnou montáž rozmetacích lopatek! Otevřená strana rozmetacích lopatek ve tvaru U směřuje do směru otáčení (**Fehler! Verweisquelle konnte nicht gefunden werden./5**).



Při výměně rozmetacích lopatek a sklopných křidélek použijte přiloženou montážní pastu. Jen tak dosáhnete požadovaného utahovacího momentu.

- (1) Pojistná matice
- (2) Podložka
- (3) Upevňovací čep
- (4) Rychle rozebíratelný šroubový spoj
- (5) Talířová pružina

1. Uvolněte a odstraňte upevňovací šrouby.
2. Uvolněte a odstraňte rychloupínací šroubové spojení.
3. Vyměňte rozmetací lopatku.
4. Vyměňte použité samozajišťovací matice upevňovacích šroubů za nepoužité.
5. Na závit šroubů naneste montážní pastu (KA059).
6. Zajistěte příslušnou rozmetací lopatku upevňovacím šroubem, podložkou a nepoužitou, samozajišťovací maticí pohyblivě na rozmetacím kotouči.
7. Utáhněte samozajišťovací matici pomocí nástroje tak, aby šlo rozmetací lopatku rukou právě otočit.
8. Smontujte příslušný rychle rozebíratelný šroubový spoj sestávající z vratového šroubu, talířové pružiny a křídlové matice. Otevřená strana talířové pružiny musí bezpodmínečně směřovat k rozmetacímu kotouči.
9. Otočte odečítací hranu příslušné rozmetací lopatky na požadovanou hodnotu nastavení pro požadovaný pracovní záběr. Viz kapitola "Nastavení pracovního záběru", strana 83.
10. Rukou utáhněte křídlovou matici rychloupínacího šroubového spojení (bez použití nástroje).



Obr. 93

12.8.2 Výměna výkyvných křídel



VÝSTRAHA

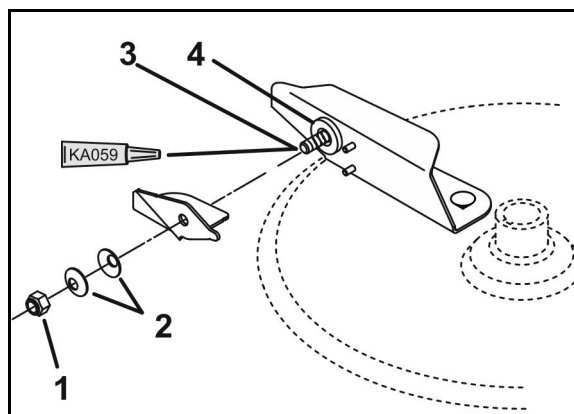
Ohrožení vylétáváním rozmetacích lopatek kvůli neúmyslnému uvolnění šroubových spojení!

Při výměně výkyvných křídel bezpodmínečně vyměňte použité samozajišťovací matice šroubových spojení za nové. Použité samozajišťovací matice nemají potřebnou upínací sílu pro řádné zajištění šroubového spojení.



Při výměně rozmetacích lopatek a sklopných křidélek použijte přiloženou montážní pastu. Jen tak dosáhnete požadovaného utahovacího momentu.

- (1) Pojistná matice
 - (2) Talířová pružina
 - (3) Upevňovací čep
 - (4) Plastová podložka
1. Uvolněte samozajišťovací.
 2. Odstraňte samozajišťovací matici, talířové pružiny a výkyvná křídla z upevňovacího šroubu.
 3. Dejte pozor, aby plastová podložka zůstala na upevňovacím čepu.
 4. Na závit šroubů naneste montážní pastu (KA059).
 5. Namontujte nové výkyvné křídlo.
 - 5.1 Nasuňte nové výkyvné křídlo na upevňovací šroub.
 - 5.2 Talířové pružiny nasouvejte střídavě (ne ve stejné poloze) na upevňovací čep.
 - 5.3 Zajistěte plastovou podložku, sklopné křídélko a talířové pružiny pohyblivě na rozmetací lopatce jednou novou samozajistící maticí.
 - 5.4 Utáhněte samozajišťovací matici pomocí nástroje tak, aby výkyvné křídlo šlo právě rukou otočit, ale při použití se nemohlo samovolně otočit nahoru.



Obr. 94

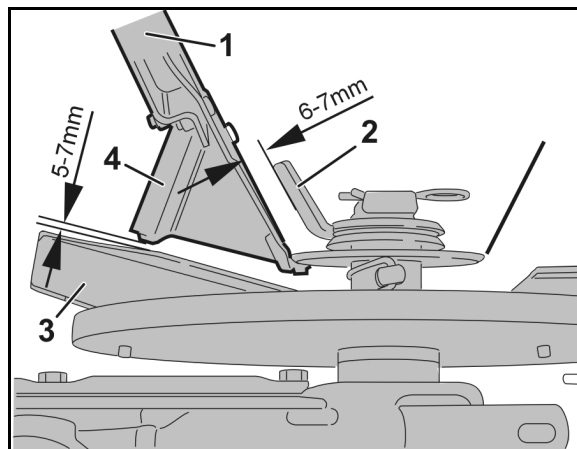
12.9 Kontrola vzdálenosti mezi dotykovým prstem / stěnou trychtýře a rozmetací lopatkou / přívodními kapsami

Vzdálenost mezi stěnou trychtýře (Obr. 95/1) a prsty míchadla (Obr. 95/2) musí být 6-7 mm. Špičky prstů míchadla případně ohněte.

Vzdálenost mezi rozmetací lopatkou (Obr. 95/3) a přívodní kapsou (Obr. 95/4) musí být 5-7 mm. Přívodní kapsu případně požadovaným způsobem posuňte.



Prst míchací hlavy (Obr. 95/2) musí být nad krátkou (Obr. 95/3) lopatkou.



Obr. 95

12.10 Kontrola a úprava základního nastavení šoupátek

Jestliže se při shodné poloze šoupátek zjistí nerovnoměrné vyprazdňování obou trychtýřových hrotů, zkontrolujte základní nastavení šoupátek.



Předpoklad

- Kruhová ocel o průměru 20 mm a délce přibližně 10 cm.
- Dvě osoby

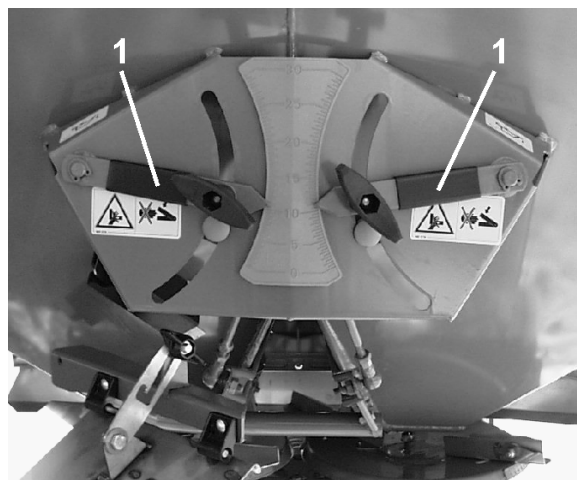


NEBEZPEČÍ

Při ovládání šoupátek nesahejte do průchozího otvoru! Nebezpečí pohmoždění!

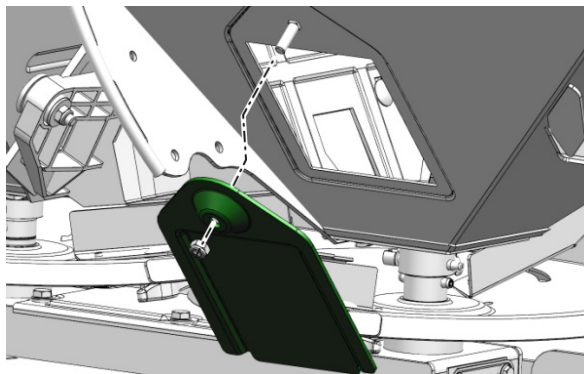
Kontrola základního nastavení šoupátek

1. Uzavřete šoupátka.
2. Nastavovací pákou nastavte šoupátka na polohu 11 (Obr. 96/1).
3. Otevřete šoupátka.



Obr. 96

4. Demontujte klapky pro údržbu vlevo a vpravo.



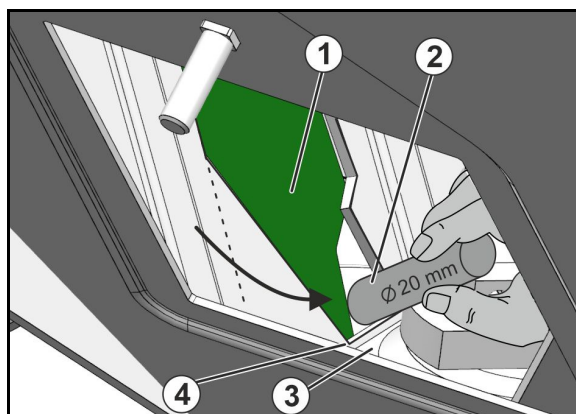
5. Klapkou pro údržbu vpravo vložte do otvoru šoupátka vpravo a vlevo kolmo k šoupátku (1) kruhovou ocel (2) a podržte ji.

→ Kruhová ocel musí přesně sedět ve zbývajícím otvoru šoupátka.



Kruhová ocel se musí opírat o otvor šoupátka (4) a nesmí ležet na desce dna (3)!

6. Je-li příslušný otvor šoupátka příliš malý nebo příliš velký, upravte základní nastavení šoupátka.

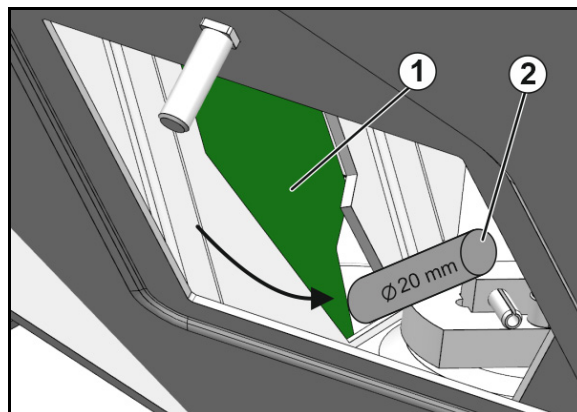


Úprava základního nastavení šoupátka

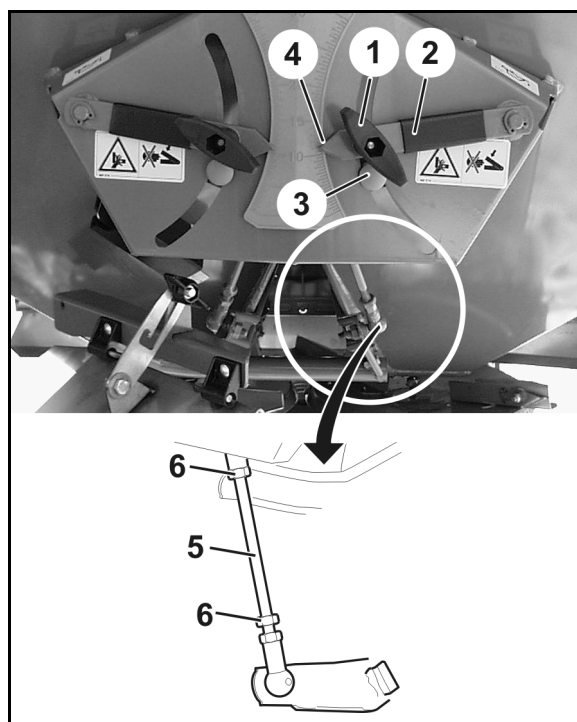
1. Otevřete šoupátko.
 2. Klapkou pro údržbu vložte do otvoru šoupátka kolmo k šoupátku (1) kruhovou ocel (2).
 3. Zavřete příslušné šoupátko a zablokujte jej pomocí uzavíracího kohoutu.
 4. Vyjměte kruhovou ocel.
- Šoupátko se nyní opírá o kruhovou ocel.
5. Po uvolnění křídlové matice (Obr. 98/1) musí nastavovací páka (Obr. 98/2) v dorazové poloze (Obr. 98/3) dosednout.
- V této poloze musí odečítací hrana (Obr. 98/4) udávající nastavení šoupátek ukazovat na hodnotu "11" stupnice.

Není-li tomu tak, musí být poloha dorazu (Obr. 98/3) odpovídajícím způsobem upravena natočením spojovacích tyčí (Obr. 98/5):

6. Nastavte polohu šoupátka **11**.
7. Uvolněte kontramatice (Obr. 98/6) spojovacích tyčí (Obr. 98/5).
8. Otáčejte spojovacími tyčemi tak dlouho, až doraz (Obr. 98/3) dosedne na nastavovací páku (Obr. 98/2).
9. Kontramatice znovu dotáhněte.



Obr. 97



Obr. 98

12.11 Hydraulická soustava



VÝSTRAHA

Nebezpečí infekce v důsledku vysoce natlakovaného hydraulického oleje hydraulické soustavy, který vniká přes pokožku do těla!

- Pouze autorizovaný servis smí provádět opravy na hydraulickém zařízení!
- Před prací na hydraulickém zařízení vypustěte tlak z celého systému!
- Při hledání netěsností používejte vhodné pomůcky!
- Nezkoušejte nikdy netěsné hydraulické hadice utěšňovat rukou nebo prsty.

Kapalina (hydraulický olej), která unikne pod velkým tlakem, může proniknout pokožkou do těla a způsobit těžká poranění.

Při poranění hydraulickým olejem ihned vyhledejte lékaře!

Nebezpečí infekce!



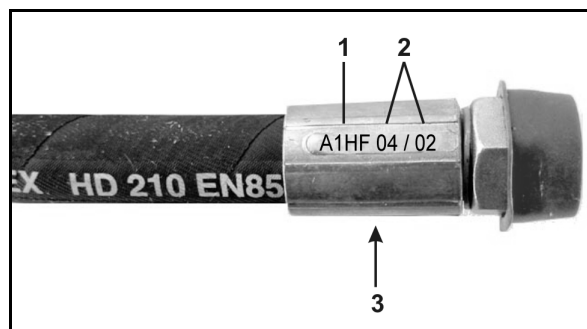
- Při připojování hydraulických hadic k tažnému vozidlu dbejte na to, aby hydraulika nebyla pod tlakem jak na straně tažného vozidla, tak na straně připojovaného stroje!
- Dbejte na správné připojení hydraulických hadic.
- Pravidelně kontrolujte, zda se hydraulické hadice a spojky nacházejí v bezvadném stavu a zda nejsou znečištěné.
- Hydraulické hadice nechte minimálně jednou za rok překontrolovat odborníkem, jestli jsou ve stavu vyhovujícím bezpečnosti práce!
- Při poškození nebo zestárnutí hydraulické hadice vyměňte! Používejte pouze originální hydraulické hadice **AMAZONE!**
- Doba použití hydraulických hadic by neměla překročit šest let, včetně případné skladovací doby maximálně dvou let. I při správném skladování a povoleném namáhání podléhají hadice a hadicové spojky procesu přirozeného stárnutí a jejich skladovací doba a doba použití je omezena. Odlišně od toho je možno určit dobu použití podle empirických hodnot, obzvláště s ohledem na míru rizika. Pro hadice a hadicová vedení z termoplastů mohou být rozhodující jiné směrné hodnoty.
- Použitý olej předpisově zlikvidujte. V případě problémů s likvidací oleje kontaktujte svého dodavatele oleje!
- Hydraulický olej skladujte v místech nepřístupných dětem.
- Hydraulický olej se nesmí dostat do půdy nebo do vody!

12.11.1 Označování hydraulických hadic

Z označení armatury lze vyčíst následující informace:

Obr. 99/...

- (1) Označení výrobce hydraulických hadic (A1HF)
- (2) Datum výroby hydraulické hadice (04 / 02 = rok/měsíc = únor 2004)
- (3) Maximální přípustný provozní tlak (210 bar).



Obr. 99

12.11.2 Intervaly pro provádění údržby

Po prvních 10 provozních hodinách, potom každých 50 provozních hodin.

1. Zkontrolujte těsnost všech částí hydraulického zařízení.
2. Případně dotáhněte šroubové spoje.

Před každým uvedením do provozu:

1. Proveďte vizuální kontrolu hydraulických hadic.
2. Odstraňte odřená místa na hydraulických hadicích a trubkách.
3. Opatřované nebo poškozené hydraulické hadice ihned vyměňte.

12.11.3 Kritéria pro kontrolu hydraulických hadic



Pro vlastní bezpečnost dodržujte následující postup při kontrole hydraulických hadic!

Proveďte výměnu hydraulických hadic, pokud při kontrole zjistíte následující skutečnosti:

- Poškození vnější vrstvy až po vložku (např. prodřená místa, řezy, trhliny).
- Zkřehnutí vnější vrstvy (tvorba trhlin v materiálu hadice).
- Deformace, které neodpovídají přirozenému tvaru hadice nebo vedení. Jak v potrubí bez tlaku, tak i ve stavu pod tlakem nebo při ohybu (např. oddělování vrstev, tvorba bublin, přiskřípnutá místa, stlačená místa).
- Netěsná místa.
- Poškození nebo deformace armatury hadice (negativní ovlivnění těsnicí funkce); nepatrné povrchové poškození není důvodem pro výměnu hadice.
- Vyjetí hadice z armatury.
- Koroze armatury, která snižuje funkci a pevnost.
- Nedodržení požadavků kladených na montáž.
- Překročení doby používání hadic činící 6 let.

Rozhodující je datum výroby hydraulické hadice plus 6 let. Je-li na armatuře uvedeno datum výroby "2004", končí doba používání hadice v únoru 2010. Viz "Označování hydraulických hadic".

12.11.4 Montáž a demontáž hydraulických hadic



Při montáži a demontáži hydraulických hadic bezpodmínečně dodržujte následující doporučení:

- Používejte pouze originální hydraulické hadice **AMAZONE!**
- Zásadně dbejte na čistotu.
- Hydraulické hadice se musí zásadně instalovat tak, aby v každém provozním stavu
 - o nedocházelo k namáhání v tahu, vyjma namáhání vlastní hmotností.
 - o v případě malé délky nedocházelo k dynamickému zatížení.
 - o došlo k potlačení vnějších mechanických vlivů na hydraulické hadice.
Zamezte odírání hadic o konstrukční díly nebo navzájem, a sice účelným umístěním a připevněním. Hydraulické hadice eventuálně zajistěte pomocí ochranných návleků. Zakryjte části s ostrými hranami.
 - o nedošlo ke zmenšení přípustných poloměrů ohybu.
- Při připojování hydraulické hadice na pohyblivé díly, musí být zvolena taková délka hadice, aby se v celém rozsahu pohybu nezměnil poloměr ohybu pod přípustnou hodnotu a/nebo aby nedošlo k zatížení hydraulické hadice tahem.
- Hydraulické hadice připevněte k předem zadaným připevňovacím bodům. Nepoužívejte držáky hadic, které by mohly omezovat přirozené pohyby a délkové změny hadice.
- Přelakování hydraulických hadic je zakázáno!

12.12 Elektrické osvětlovací zařízení



VÝSTRAHA

Vadné žárovky okamžitě vyměňte, abyste neohrozili ostatní účastníky silničního provozu!

Výměna žárovek:

1. odšroubujte ochranné sklo
2. vyjměte vadnou žárovku
3. vložte náhradní žárovku (zkontrolujte správné napětí a počet wattů).
4. nasadte a přišroubujte ochranné sklo

12.13 Kontrola čepů horního táhla a dolních ramen



NEBEZPEČÍ

Nebezpečí stlačení, zachycení, vtažení a nárazu v případě, když se stroj nechtěně odpojí od traktoru!

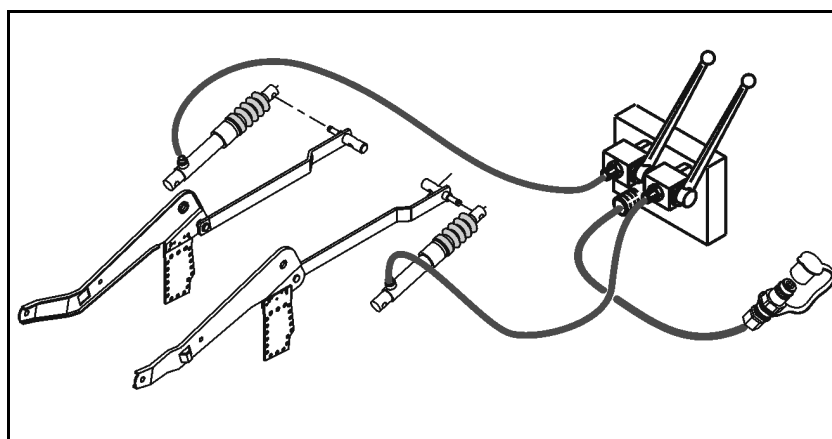
Z důvodu bezpečnosti silničního provozu neprodleně vyměňte poškozené čepy horního táhla a dolních ramen.

Kontrolní kritéria pro čepy horního táhla a spodních ramen:

- Vizuální kontrola z hlediska trhlin
- Vizuální kontrola z hlediska lomů
- Vizuální kontrola z hlediska trvalých deformací
- Vizuální kontrola a přeměření z hlediska opotřebení. Přípustné opotřebení je 2 mm.
- Vizuální kontrola z hlediska opotřebení kulových pouzder
- Případně: zkontrolujte pevné utažení upevňovacích šroubů

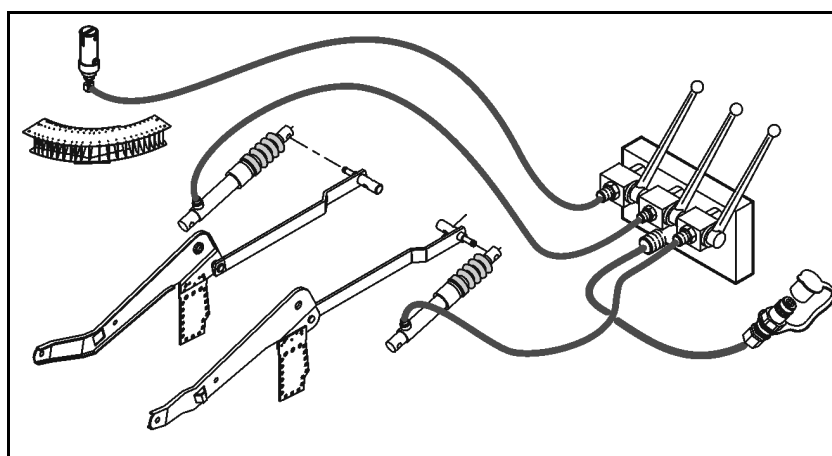
Pokud je dosaženo meze opotřebení, vyměňte čep horního táhla nebo čepy dolních ramen.

12.14 Schéma hydrauliky



Obr. 100

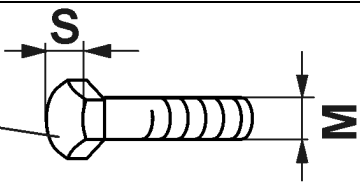
- (1) Připojení k řídicí jednotce
- (2) 2cestná jednotka
 - o Šoupátko vlevo → Označení hadice *žlutá*
 - o Šoupátko vpravo → Označení hadice *zelená*

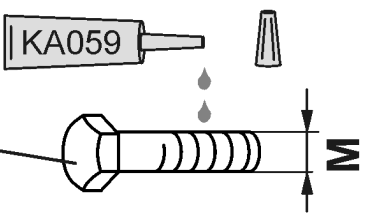


Obr. 101

- (1) Připojení k řídicí jednotce
- (2) 3cestná jednotka
 - o Šoupátko vlevo → Označení hadice *žlutá*
 - o Šoupátko vpravo → Označení hadice *zelená*
 - o Omezovač → Označení hadice *modrá*

12.15 Utahovací momenty šroubů

8.8 10.9 12.9 				
M	S	Nm		
		8.8	10.9	12.9
M 8	13	25	35	41
M 8x1		27	38	41
M 10	16 (17)	49	69	83
M 10x1		52	73	88
M 12	18 (19)	86	120	145
M 12x1,5		90	125	150
M 14	22	135	190	230
M 14x1,5		150	210	250
M 16	24	210	300	355
M 16x1,5		225	315	380
M 18	27	290	405	485
M 18x1,5		325	460	550
M 20	30	410	580	690
M 20x1,5		460	640	770
M 22	32	550	780	930
M 22x1,5		610	860	1050
M 24	36	710	1000	1200
M 24x2		780	1100	1300
M 27	41	1050	1500	1800
M 27x2		1150	1600	1950
M 30	46	1450	2000	2400
M 30x2		1600	2250	2700

A2-70 A4-70 												
M	M 4	M 5	M 6	M 8	M 10	M 12	M 14	M 16	M 18	M 20	M 22	M 24
Nm	2,4	4,9	8,4	20,6	40,7	70,5	112	174	242	342	470	589



AMAZONEN-WERKE

H. DREYER SE & Co. KG

Postfach 51
D-49202 Hasbergen-Gaste
Germany

Tel.: + 49 (0) 5405 501-0
e-mail: amazone@amazone.de
<http://www.amazone.de>
